中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號

# 工商日報

The Kung Sheung Daily News

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話：編輯部：二七零七零六 採訪部：二八零零八七 二七三四九二 二八二五四零 營業部：二七九三零七 二八零七零八 廣告部：二八二四五五 社長室：二七五零五六 總編輯：二七七二六一 經理室 中區辦事處：二式五四九五 二式一式三八

電報掛號二零七五 郵箱六二六號

今日出紙三大張每份叁毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一六八零六號

# 基辛格阿刺伯國行有重大發現

【安曼七日合衆國際社電】美國國務卿基辛格今日報導阿刺伯國家在詮釋上週備受議論的高峯會談時有令人意料不到的伸縮性立場。

他稱：他和埃及總統沙達、沙特阿刺伯國王費沙爾、約但王哈辛舉行的會談使他記起日本電影「羅生門」。（黑澤明根據日本小說家芥川龍之介的兩篇小說「竹藪中」「羅生門」而拍攝成的一部電影。）

基氏稱：「在該部電影中，每個角色都對一件事件作不同的敘述。而過去數日來我亦同樣遭遇到這樣的情形，每個人對於上週的阿刺伯高峯會談都稍有不同的報導。」

基氏是在今晨和約但王哈辛討論過約但的約但河西岸失土的未來命運後作出上述的聲明。

基氏定於今日稍後時間飛往叙利亞和以色列，這是基氏今次在為期兩天，遊歷五國的中東和平任務旅程中的最後兩個站。接近基氏的一名人士稱：基氏和阿刺伯領袖舉行的會談過程進行順利。助手並透露基氏成功的發現到阿刺伯國家的立場雖存有伸縮性，雖然該個高峯會談表面上是路綫強硬。

一名人士稱：「我將不會排除任何事情都會有發生的可能性。」他透露基氏認為美國仍然擁有調停中東衝突的一個明顯機會。

美國人士稱：基氏在星期三日獲得沙達總統和費沙爾國王盛讚他的外交努力行動時，感到驚愕和受到鼓舞。

## 埃叙約巴解四方 月內開高峯會議 檢討約但河西主權問題

【貝魯特七日法新社電】巴勒斯坦國會主席法侯姆今天接受此間一份報紙訪問時說：埃及、敘利亞、約但以及巴勒斯坦解放組織將於本月稍後在開羅或大馬士革舉行小型高峯會議。

法侯姆接受英文「明星報」訪問時說：會議目的將是詳細檢討上月拉巴特阿刺伯高峯會議支持巴勒斯坦對現時仍由以色列佔領的約但河西岸主權要求的決定事後的複雜問題。

他說：約但國王哈辛曾在高峯會議上同意在四方會議舉行之前，不採取可能危害約但或約但河西岸巴勒斯坦地位的任何步驟。

法侯姆証實：一如高峯會議過後不久的報導所說：巴勒斯坦解放組織執行委員會主席阿拉發不會前往安曼，與哈辛國王會談。

## 基辛格晤哈辛後 昨飛往大馬士革

【安曼七日路透社電】美國務卿基辛格今日離開安曼，前往大馬士革，作為他此次中東旅程的第四站。

基氏在離開前向記者稱，他和約但領袖舉行會談的氣氛相當坦誠與溫和友善；他們並且檢討最近的中東局勢進展。

基氏稱，他已通知哈辛：「最近的一些決定已使到解決中東衝突的問題和可能加深了複雜性。」

基氏顯然是指阿刺伯高峯會議的一項決定「巴勒斯坦解放組織」應為巴勒斯坦人唯一代表的決議案。

基氏稱，美國將會繼續逐步努力工作來求取中東的一項持久而公正的和平。

## 加拿大允年供 一百萬噸穀糧 援助飢荒國家

【羅馬七日合衆國際社電】美國今日拒絕效法加拿大的對於一項建議應付全球性飢荒而進行世界性糧食儲存的行動作出一項特定的諾言。

加拿大外長馬斯艾賓，星期三日在世界糧食會議中稱，加拿大承諾在未來三年內，每年平均供應一百萬噸穀糧給其他需要糧食的國家。

加拿大乃是第一個重要產糧國家，承諾供應一定數量的穀物，給一項援助發展中國家來避免罹大飢荒的儲糧計劃。

澳洲農業部長韋列特稱，他的國家將會捐出和加拿大同一比例的糧食給該項儲糧計劃，他並且讚揚加拿大政府領頭作出該項承諾。

率領美國代表團參加世界糧食會議的農業部長布茲，拒絕作出任何特定的承諾，並強調美國的看法是主張每個國家必須控制它本身的糧食儲備。

布茲稱，從世界現時已告短缺的糧食供應中，設立龐大的糧食儲備，將會需求今年的糧食消耗量減少，而通貨膨脹的情況將會更甚。」

他稱：「糧食安全的最佳保證，乃是增加生產，我們不能祈求一些我們所未擁有的事物出現。」

美國糧食農業組織已為了緊急糧食儲備的設立，已定下一個一年最少生產一億噸穀物的目標。

## 土耳其政局動盪 無暇談塞島問題 基辛格訪土計劃會告吹

【安卡拉七日路透社電】由於土耳其的政治危機關係，美國國務卿基辛格定於明日抵達此間，準備就塞浦路斯問題舉行會談的訪問，今早頓成疑問。

美國大使馬金巴及土耳其總理伊西維特，於昨晚在歷時五十天的危機出現嚴重惡化的跡象之際會晤。

土耳其人士說：伊西維特曾對美國大使說，由於他的「看守聯合政府」出現分裂，他不能向基辛格提供土耳其政府對達成塞島和解的計劃。

這位人士又說：伊西維特說，如果基辛格希望依照原定計劃訪問的話，須由基氏本人自行決定。

## 日自民黨內派系 迫田中公開財務 否則不支持改組內閣

【東京七日中央社電】據日本報紙報導，日本自民黨內屬於田中角榮首相的一派昨天決定，在田中訪問三國而於明日返回東京以後，應立即改組內閣。

報導說，田中派昨天曾開會，就改組內閣及自民黨人事的問題，調和派內人士的意見。據報導，對於內閣的改組究應在福特訪問日本以前或以後進行，田中派內部有不同的意見。

田中於訪問紐西蘭、澳洲和緬甸以後，定於明晚返回東京。

同時，英文的讀賣新聞引述接近田中首相的人士的話說，田中已決定於福特抵達東京以前，改組他的內閣和自民黨領導階層的人士；該報又報導說，觀察家懷疑，事情是否會像田中派所希望的那樣順利，因為自民黨內反田中的派系，反對按照田中所計劃的方式改組內閣與黨內的人事。

該報又引述這些觀察家的話說，田中與他的助手相信，除非田中能夠以令全國和自民黨滿意的方式，說明他的財務狀況，說明他的態度，否則難以解決目前的政治危機。

讀賣新聞又引述消息靈通人士的話說，田中將於九日及十日，與自民黨領袖會晤，就如何應付目前的政治風暴，交換意見，這些自民黨領袖包括該黨副總裁椎名悅三郎和幹事長橋本登美三郎。

## 毛澤東接見 千里達總理 地點仍未明

【香港七日法新社訊】據「新華社」今日報導稱：中共「主席」毛澤東在昨晚接見千里達——托巴哥聯邦總理威廉斯和他的隨行官員。但它沒有透露毛澤東接見來賓的地點。

同時參加這次會談的有中共「副總理」李先念、「副外長」王海容、「副司長」唐聞生和「外交部」官員章含之。

## 西蒙終於承認 美國經濟衰退 三大銀行減低貸欵利率

【華盛頓六日路透社電】美國財長西蒙今天第一次承認美國陷於經濟衰退。

他告知芝加哥一次經濟專家會議說：「在我的判斷中，現時的經濟弊病，最後將被紀錄為一次衰退。」

按：西蒙和其他政府發言人，迄今為止，曾拒絕描述現時的經濟走向下坡是一項衰退。

西蒙並說：雖則民主黨在昨天的選舉中獲得巨大的勝利，但政府將不放棄四週前向國會所提出的各項經濟建議。

他說：「我們並不由我們的立場後退。我們將支持總統的經濟計劃，因為繼續相信那項計劃符合所有美國人最良好的利益。在政治或經濟方面並未有發生任何事情，足以改變我們的觀點。」

【紐約六日美聯社電】由於美國經濟增長率的減低速度以致繼續迫令利率下降，三間大銀行於星期三把它們的最優惠利率從百分之十一點二五減為百分之十一。

紐約的大通銀行，漢諾威廠商信託公司及米德蘭海運銀行宣佈的新利率立即實行。對商業貸欵者收取的百分之十一利率，比萬國寶通銀行和幾間商業銀行星期一所宣佈最低百分之十一點七五仍高出零點二五。

銀行分析家說，因目前商業減低生產而引致貸欵減縮及金融市場利率的下降，是這四個星期內最優惠利率下降的原因。

## 民主黨領袖曼斯菲爾保證 新國會與福特合作 共同挽救美國經濟

【華盛頓七日合衆國際社電】福特總統已獲得民主黨領袖曼斯菲爾之保證，新國會中佔大多數之民主黨將與他合作以對抗通貨膨脹及經濟衰退。

這位蒙大拿州議員說：「國會中並無絕對之否決權，這是不可能的，我們必須共同合作。」

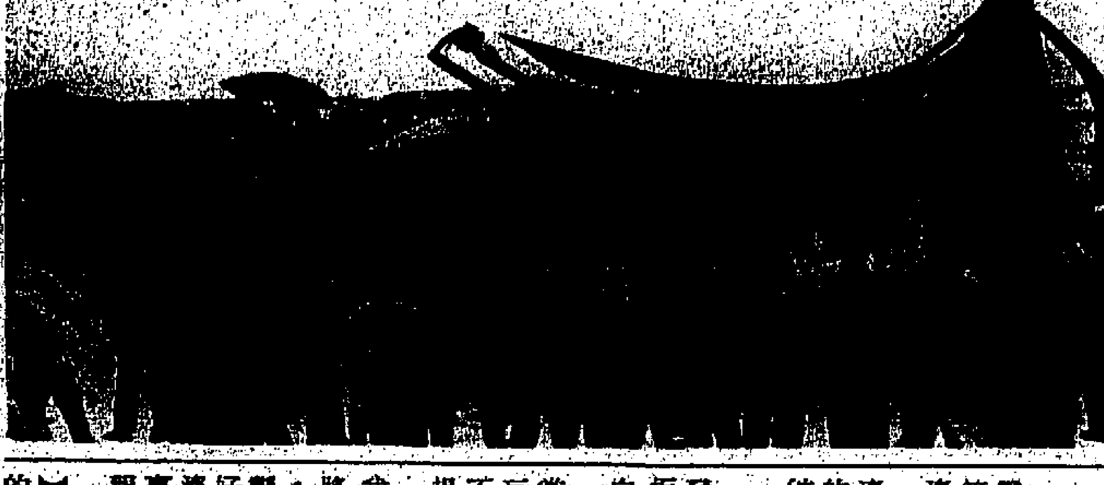
他於星期三日與福特作四十五分鐘之會談，討論十一月十八日國會復會會議計劃。

在問及佔大多數之民主黨會否削減福特總統之計劃時，曼斯菲爾說：國會不會設法降低總統之身份。

總統將於本週內，即在前往遠東之前，完成主要預算案之決定。

他正草擬一份特別文告，催促國會通過四十多項法案，包括特別會計支出預算案，能源及其經濟案。

曼斯菲爾說：他告訴福特謂他們將盡最大努力對付通貨膨脹及經濟衰退。



**首架國產戰鬥機出廠** 由中華民國與美國「洛斯羅普公司」在台灣合製的第一架「F五E式」超音速戰鬥機，於十月卅日出廠，在台中空軍基地展出。

永安旅行社主辦 永安聖誕旅行團

十二年歷史・享譽東南亞・享受豪華
一流大酒店・食山珍海味・專員領隊
本社代理各大航空公司特價機票 酒店機位訂妥 保証依期出發

總社：香港德輔道中50號裕昌大廈804室 電話：5-223996, 223873, 258970, 258920
分社：香港德輔道西73號四邑大廈12樓 電話：5-482677, 5-483051, 5-481701
分社：旺角彌敦道638號東亞銀行大廈601室 電話：3-960406, 3-956341, 3-956389

台灣 九天特級豪華團 住希爾頓圓山大酒店 HK$1,890—（連體）
遊台北烏來，野柳，台中，阿里山，高雄，澄清湖，日月潭，梨山，花蓮等山川名勝。
日期：11月16日.30日 12月21日.24日 1月18日.2月11日
信用卓著，專員領隊

泰馬星 十天特級豪華團 HK$2,790—
日期：11月16日 12月20日 12月21日 1月18日 2月8日 2月11日
遊覽曼谷，巴提雅，檳城，太平，怡保，吉隆坡，雲頂高原，新加坡晚晚一流夜總會，新加坡住文華大酒店
星馬七天特級豪華團 日期：11月19日 12月21日 1月21日 2月11日 HK$2,350.

日本 九天特級豪華團 HK$3,150—
遊大阪、寶塚、奈良、京都、富士山、箱根、熱海、鎌倉、江之島、日光、東京
日期：12月21日 2月11日 3月23日

泰國特價豪華團 五天HK$1190— 曼谷，巴提雅，玫瑰花園
日期：11月20日 11月27日 12月11日 12月18日 12月25日 1月1日 1月15日 1月29日 2月12日
本年從一月至目前為止，敝社所主辦之泰國團，每月最少二團，團團專員領隊依期出發。

菲律賓 五天豪華團 $1650— 暢遊馬尼拉，百勝灘，碧瑤，等名勝
日期：11月22日 12月21日 1月24日 2月11日

泰越 六天旅行團 HK$1450—
日期：11月20日 12月11日 12月25日 1月15日 2月12日
曼谷住納萊或第一大酒店，西貢住天虹酒店，專人領隊暢遊曼谷，玫瑰花園，西貢頭頓，看泰國佛廟金碧輝煌，人間魚米之鄉。看越南，昔日片地烽火，今日一片昇平。

星馬泰・泰馬星 十二天永安聖誕團 HK$2290—
泰馬星團：11月14日 12月12日 1月1日 2月2日
星馬泰團：11月23日 12月21日 1月10日 2月11日
曼谷住第一大酒店，檳城中央大酒店，吉隆坡住中央大酒店（政府經營），新加坡住大酒店。
1973及1974年暑假12天渡假團共辦24團，團團滿座，人人滿意，節目編排，越來越好，精益求精。往返乘星航波音707及747客機。付出低廉代價，保證超值豪華享受

## 瓊瑤鄭重啓事

本人所著之小說「一簾幽夢」電影版權，經交由第一影業機構有限公司拍攝，由大導演白景瑞先生導演，投資巨大，攝製認真，預算於新春期間在東南亞盛大聯映。惟最近有人以另一部小說改編拍成電影，易名後與拙作「一簾幽夢」一字之差，魚目混珠，誠恐讀者不察，用特聲明，以正視聽。

瓊瑤謹啓

## 興雲置業有限公司（股東自動清盤中）

逕啓者：

本清盤人因未能根據下列十位股東所登記地址，予以聯絡，敬懇各該股東先生在一九七四年十二月卅一日以前，於辦公時間，持其所有上開公司之股票，逕臨香港雪廠街九號一〇八室，本人辦公室，領收其各別應享有上開公司在一九七四年八月三十日所宣佈之第一期攤還本利以每股港幣二百元計算之欵額。倘有逾期未到領者，則將各該項未領欵額，全部撥存香港政府之公司清盤帳內，由官守管理司依法處理之。特此奉告。

此致

下列各位股東先生台鑒

| 股東中文名稱 | 股東英文名稱 | 登記地址 |
|---|---|---|
| 麥氏兄弟投資有限公司 | MAK BROTHERS INVESTMENT CO. LTD. | 香港公爵行二一二室 |
| 丁寶英 | TIN PO YING | 香港銅鑼灣海濱大廈A座14樓 |
| 李書才 | LEE TSE CHOY | 香港安蘭街七號地下 |
| 張冠成 | CHEUNG KOON SHING | 香港亞厘山大行二一九室 |
| 陳永銘 | CHAN WING MING | 九龍金巴利道卅五號二樓 |
| 林炳松 | LAM PANG CHON | 香港水[illegible]西街一四〇號 |
| 葉正平 | IP CHING PING | 香港大廈行七一一室 |
| 葉文山 | IP MAN SHAN | 香港大廈行七一一室 |
| 余北海 | U PAK HOI | 香港麥當奴道卅七號 |
| 羅濤 | LO TO | 九龍律倫街三號 |

一九七四年十一月八日

清盤人 馬明璋謹啓

風趣 閣刊
逢星期六隨工商晚報附送

一經問世．賣到渴市
不讀風趣．週末虛度

·今期要目·
△[illegible]
△[illegible]
△[illegible]
△[illegible]
△[illegible]
△[illegible]
[illegible]

## 香港高等法院

一九七四年公司結束事件第五十一宗

委任臨時清算人

公司名稱——必得製衣廠有限公司
註冊地址——九龍新蒲崗爵祿街九至十一號利源工業大廈三樓A座
臨時清算人——香港遮打道三號希德隆大廈十樓破產管理官
委任日期——一九七四年十一月一日

破產管理官 賈謨

## 香港高等法院

一九六三年破產案第十六宗

解除破產令通告

為關於許勝溪又名許溪及許溪賢又名許賢以佑亨行名義在香港萬宜大廈一一〇八室經商事

一九七四年七月十六日飭令附有條件解除許勝溪又名許溪及許溪賢又名許賢破產

破產管理官 賈謨

## 承高等法院諭令賣重物業出投

啓者拍賣人香港拍賣行及地產代理有限公司定期於一九七四年十一月八日（即星期五日）下午三時正在香港維多利亞城皇后大道中卅六號興瑋大廈三樓二〇五室其拍賣房內將下開物業當衆出投

計開

此物業坐落香港九龍深水埗在田土廳註冊為新九龍內地段第一五九七號連同上蓋建築物即長沙灣道二三六號

此物業係由一九三二年三月十五日之官批實業批期為期之二十四年除去最後之三日由一九七三年七月一日起計

上述之內地段係由前英皇佐治五世批與LAU FAN YEUK及LAU PAK KEUNG者

每年地稅：八元正

面積約佔地：一千二百一十八方呎

欲知詳細及投買章程請問賣主律師張思純律師行或拍賣人香港拍賣行及地產代理有限公司詢問可也。

賣主代表律師張思純律師行
拍賣人香港拍賣行及地產代理有限公司 同啓

香港皇后大道中五號何昌大廈一六〇二室
香港皇后大道中卅六號興瑋大廈二〇五室

香港一千九百七十四年十月三十日

## 華園大樓業主特別大會通告

關於一九七零年，多層大廈（業主組織法團）條例，召集花園街，一五八號至一六四號。

逕啓者，下列召集人，為上述大廈超過百份之五業權人，根據上列法例第三段（第一內）節所載，定於一九七四年，十一月二十二日，（星期五）下午八時，在華園大樓頂樓，召開本大樓業主特別大會，討論成立本大廈業主組織法團，設立管理委員會，如認為適合，并即席依據上列法例，選舉委員，最少五人，以組成管理委員會，定名為，（華園大樓業主組織立案法團委員會），若 台端未克親臨會議，則可委派代表人出席投票，而此代表，須於到會時，交出其委託書，此致

花園街一五八至一六四號，華園大樓各業主台鑒。

召集人 楊三平 鍾適有 鍾百福 楊[illegible]鑒 謝振唐 胡文波 林美珍

一九七四年十一月八日

# 蘇俄紅場閱兵 臨時取消遊行

## 布里什紐夫健康顯有問題

【莫斯科七日路透社電】國防部長格里契科今日宣稱：蘇俄將繼續加強軍力，因他們正受到「法西斯及軍國主義在世界其他地區復甦」之威脅。

他在紀念一九一七年布爾什維克革命五十七週年之紅場軍隊檢閱禮中致辭，指摘「國際間反動及侵略之武力向和平挑戰」。

但同時，這位共黨政治局成員向軍隊保証謂：和平共存已成為國際關係之主要原則。

在火箭及長程飛彈駛過場前不久，格里契科作以上表示，但外國觀察家未有發現任何新武器。

按照往年慣例，平民跟隨軍隊操過廣場，但在最後一刻被取消了。這是第一次例外發生的事情。

數以千計俄國人在市中心各處集合排隊經過列寧陵，蘇俄領導人物站在那裏接受敬禮。

在最後一枚火箭經過後，電視觀衆始獲悉「由於天氣惡劣」平民檢閱已被取消，廣場上之電視轉播隨即中止。

這位國防部長說：蘇俄及其他共黨國家之不斷努力，已使近年來「加強和平及減低核子戰爭之威脅」大有可能。

他又說：在實踐國際關係中，不同社會制度下國家和平共存及互相有利合作之原則越來越明確。

【莫斯科七日法新社電】蘇俄於最後一分鐘宣佈取消在今日舉行的專業組織及民間機構的遊行，此事已引起西方的揣測：此舉是因蘇俄的其中一名領袖患病所致，因此項遊行通常是在軍方於蘇俄十月革命紀念而舉行的軍事檢閱後進行的。

通過揚聲器宣佈該項遊行的聲明，令到數萬計，湧到街頭觀看巡遊的莫斯科市民，及使到準備站在經他們刻意裝飾的花車上出遊的機構人士極感詫異。

俄共謂：取消此次遊行的理由是天氣惡劣。今日是莫斯科在本季內下雪的首次，但該種天氣仍屬穩定，觀察家並可能記得，在以往天氣情形，較此更惡劣的亦有舉行。

一般相信：此次是蘇俄取消遊行的首次。一般並留意到蘇俄政治局的所有委員均有出現他們在列寧墓前的位置。

雖然蘇俄政治局要員均有出席，及外交團體站在右邊及外國記者站在左邊，但謠傳謂：其中一名蘇俄領袖可以在不吸引群衆注視力的情形下離場。

一般憶起現年六十八歲的俄共總書記布爾什紐夫，在最近因未能出席若干場合，而兩度提出道歉。布氏第一次缺席是在九月十九日，當時他是準備與伊拉克外長德卡舉行會及第二次缺席是在十月廿九日，當時是西德總理舒密特為歡宴他而設的一次午餐。一般人士並留意到，與蘇俄政治局的委員中，其中有五人已年屆七十。

# 中共要求蘇俄 談判邊界糾紛 勿以武力解決

【東京七日美聯社電】據北平電台週四說，中共要求蘇俄討論一項有關禁止侵略，及用武力解決他們的糾紛的協定。

在東京收聽到該電台廣播稱，中共同時建議他們兩國「解決所有邊界紛爭問題。」

該電台說這些建議，是以「全國人民大會」名議用書面寄出，作為蘇俄十月革命第五十七週年紀念的標誌，電台又說這是致蘇俄人民的函件。

這函件說，中共與蘇俄「不應讓他們基本歧見的原則，防止他們的以和平共存為基礎，使他們的關係正常化」。

電台續稱，中共「已屢次建議兩國進行討論友好的及睦鄰關係。」

「我們相信蘇俄與中共的關係正常化，是與兩國人民的基本福利及利益相一致的」。

中共建議雙方由發生糾紛的邊界區域，撤退他們的軍隊，及宣稱中共將繼續努力獲致與蘇俄關係正常化。

中共蘇俄之間的關係，由於一九六九年在分隔蘇俄與中共的烏蘇里河區，發生邊界糾紛，而陷於危險緊張。

## 過去兩年內 泰國已代訓 千名棉軍官

【曼谷七日法新社電】特別作戰中心指揮官泰恩齊少將今日告訴記者稱：泰國在過去兩年內已訓練了一千名高棉軍官。

泰恩齊少將稱，為數三十人的最後一批高棉軍官是定於今個月底畢業。

訓練是在於教授軍官們的指揮率軍能力，並包括了六個月至一年期間的課程，進行訓練地點乃是位於華富里府（曼谷北部一百一十公里）的特別作戰中心。

## 倫敦金價不斷上昇 達八個月來最高峯 料漲勢持續必再創紀錄

【倫敦七日法新社電】黃金在今日較早時的成交中達到一安士一百八十一美元；這是自二月二十二日以來第一次高過「安士一百八十美元的最高價。

金價稍後跌回一安士一百八十美元，經紀稱：成交甚為活躍。

金價會於二月二十二日達到一安士一百八十三點美元的頂峯，而一般的看法認為新的最高黃金價將會迫在眉睫，黃金在一週之內已漲升了大約十三美元。

## 蜜月旅行車站人擠・一時失散 新娘忘記丈夫容貌・報警求援

【東京七日合衆國際社電】一名日本新娘忘記了丈夫的容貌，她於星期四日梨花帶雨般對警方說：她認為他不喜歡她，因而他逃走了。

警方於十分鐘後發現該名「倒運」新郎正携同新婚夫人的行李，準備開始他們的蜜月。警方謂：該對歡喜冤家，憑雙方父母之命而共諧連理的，此種結合方式是日本的習俗。此對歡喜冤家在他們結成夫婦之前，僅曾驚鴻一瞥的「相睇」過一次。

他們前在人山人海的火車準備路上蜜月旅程時，新娘子一時失去其夫踪影，且無法在人群中認出他的容貌。該名新娘即對警方謂：「我知道他並不喜歡娶我為妻，因此他逃走了。」

### 天下之大

【新德里七日合衆國際社電】一項調查研究於星期四日報導稱：在印度，每十二分鐘就有一人自殺。從事該項研究的邦加羅心理學家赫治迪在全印度臨床心理學家會議上稱：家庭不和及頑疾是造成高度自殺率的要主因素。赫氏謂：大部分的自殺者是以吞服殺蟲水自殺的。

## 瘦皮猴遷居 拍賣舊住宅

瘦皮猴法蘭仙納杜拉行將遷往位於加州伊第威德起查仙園山的新居，故此出售加州棕櫚泉的比華利山的住宅，據一間比華利山地產公司在十一月五日宣佈，該間住宅實價為一百七十五萬美元。圖中就高空俯瞰法蘭仙納杜拉住宅的全圖，有網球場、泳池、賓館和直升機機場。

# 菲律賓六週內 遭遇六次颱風 「姬羅利亞」使菲洪水泛濫

【馬尼剌七日法新社電】颱風「姬羅利亞」今日吹襲呂宋島廣泛地區，引起洪水泛濫及蹂躪各街道，有一艘菲律賓船上的二十人失踪。

該颱風以其中心時速達到二百零五公里（一百二十七英哩）的風力，猛擊呂宋北部省份，迫使政府警令所有學校停課，並將政府辦公時間縮短為半天。

在當地時間上午十時，氣象局估計「姬羅利亞」在菲律賓北部的拉奧市，東南偏東約六十公里，以時速二十二公里向西北移動。

「姬羅利亞」是於六週內第六個吹襲菲律賓的颱風，打破一九七二年中在四十七天內遭遇五次颱風的記錄。

## 我當局說不知情 日傳出復航有望

【台北七日法新社電】台北各有關當局今日俱否認知道東京與台北間航線將於短期內恢復的消息。該航線於今年四月間中止。

外交部人士說，他們並不知道有關任何由日本提出的可被接受的建議，可能導致於短期內恢復日、台航線。處理中日事件的東亞關係協會亦否認知悉此事。

## 中共專事發洋財 百物坐地起價 外人叫苦連天

【北平七日路透社電】酒店價格上漲百分之五十，來機費上漲百分之一百五十，這是一個虛設國度嗎？是資本主義發生危機嗎？不是，這不過是中國大陸的外國人作另一次的生活費用上漲。

中共官方的「人民日報」稱：「中國沒有通貨膨脹，價格穩定及市場繁榮」，對八億中共人民而言，基本上是對的。

但對小撮外國人而言，數千名在中共出任外交人員、商人及記者說，過去兩年來，生活費用直接上升。

## 紐約証券交易所擬設 黃金買賣中心

【洛杉磯七日合衆國際社電】由於明年一月取消私人擁有黃金禁令，紐約証券交易所正積極考慮成立一黃金買賣中心。

紐約証券交易所董事局主席列威思期三日說：如果交易所決定准許黃金買賣，基本上必須要現貨交易——或每日現金買賣。

他說：此項提議不會在一月以前呈交董事局。

# 社論 挽救世界糧荒饑饉的途徑

聯合國主辦的世界糧食會議，經於日昨在羅馬開幕，參加的人數極多，有各國的代表團和觀察員等二千人。這會議的目的，正如聯合國秘書長華爾德翰所指稱：有組織的社會，要急切關注的莫過於實際增加世界糧食的供應以及改善的方法，使糧食能分配給全人類，特別是最需要糧食的人。事實上，這次會議須盡力於現在和將來，為全體的人類作無限量的服務，為他們的生命和前途，作適當急迫的協助。華爾德翰的話是堂皇冠冕的。不過，世界目前的糧食生產如何？人民獲得的溫飽又如何？若稍為留心的觀察，便覺凶象過呈，憂心忡忡了。

現在世界上的國家，大部分都陷入歉收、糧荒的惡劣環境中。超級的農業國家如蘇俄，尚感農業生產不足，而經常的要向外國輸入糧食，一方面向東歐國家掠奪式的強迫作物交換，一方面向美國購買糧食。日前被參議院推翻的五億美元美穀類對俄輸出案，便是最顯著的一例。蘇俄如此，其他發展中國家的糧情恐慌，自更嚴重了。如印度次大陸、東非等地區的糧食特別不足，已造成普遍的饑饉慘象。有些農村一連兩三造的失收，粒米無存，而又交通不便的，如撒哈拉沙漠和孟加拉，以及印度中部一帶，由於饑饉而死亡的不下五十萬人。因糧食缺乏、營養不足常陷於半飢餓狀態的，據輿查約有三十多個國家，佔全世界三十七億人口中的半數，最保守的估計亦達五億人。這是何等令人心酸的故事。

再據美國農業專家對糧食前途的展望，認為世界糧食的貯量已降至年來最低的危險點，從以前足供世人五十天之用的，現在跌至僅足供廿七天之用了。而且，這不是暫時性的短缺現象，似乎將來還會繼續更加惡化。在未來的數十年中，糧食短缺恐將反成為人類生活的正常狀態。不僅貧窮的國家如此，每年例有百萬計的人類饑死；即富裕的國家亦深受影響，雖不致大批的饑死，而國民的生活水準，亦必為之劇降，工業的繁榮絕不能挽救饑饉的厄運。日本和西歐的國家，早已露出朕兆了。所以，解救世界糧食的危機，比起解決石油的危機，將是更為急切、更為關係廣泛的工作。

糧食危機的產生，一般的因素乃由於土地的閒置利用未廣；農業耕種技術方法未精，即使先進國家有進步的科技和設備，但尚未推廣到發展中的國家去；天時風候的變化失常；人類追求精美飲食、豐富營養的生活享受，消耗太甚。而西方的專家尤其認為是由於世界人口的過度膨脹，繁殖迅速，糧食生產的速率，絕對追不上人口增長的速率，故此永遠陷於貧乏和不足之中。同時，一般越經濟貧窮、生產落後的國家，生育力越高，人口增加率越快，與已發展的國家相比，超越達五倍，糧食問題更難解決了。

在羅馬舉行的世界糧食會議，剛告開幕，雖尚未見有討論總結的決議案公佈，然必定依此因素而研求解決之方。美國務卿基辛格和義大利總統利昂均在開幕時致詞，基氏提供發展世界糧產、反饑饉的五點計劃，利昂則主張縮短貧富距離，資助發展中國家，自以基氏的建議比較切合當前的實際環境和需要。我們以為，解決和挽救的途徑，自然首重增產，開拓耕作的土地，改良種籽，研究新的耕種技術，建設水利工程等，推廣「綠色革命」，尤以發展中的國家更為急需。但是，「綠色革命」並不全靠努力可以達成。除了人類的勞動力以外，還需要資本作大規模的開墾和技術、設備的改進，所以投資亦是極重要的條件。發展中的國家頗多窮困，實無法獨自負擔龐大的農業發展經費，必須富裕國家的支援。基辛格提出投資的問題，除了自承美國願意致力和呼籲已發展的國家負起責任以外，特別着意要求石油生產國家把其所得龐大利潤的石油美元，動用為支援發展中國家的農業投資。即蘇俄等共黨國家，亦一樣要貢獻力量，參與反饑饉的行動。這都是合理的建議。石油生產國已獲暴利，且饑饉地區多在非洲，論理不能諉卸責任，必要支持投資的計劃。

由於糧食危機的產生，並非祇限於一個地區收成的豐歉，而價格和調節、供應的問題，都是有世界共通性的，因此，建立儲備調配的制度，統一籌劃的組織，以專責成，亦有必需。惟茲事體大，且衆意紛紜，未必短期可以成功。故此，目前最重要的一點，仍寄望於糧食生產豐盛的國家，如美國、加拿大、澳洲等，負起更大的任務：第一、恢復「全力農業生產」的政策，以提高世界糧食的產量；第二、恢復「和平糧食計劃」，對落後貧困的國家，繼續賑濟性的援贈糧食，不可完全運用糧食作為商品，或者如同石油一樣，作為政治的工具。孤對世界所受饑饉的威脅，可能稍為鬆弛。


今天五場獻映 嘉禾・許氏聯合出品狂笑喜劇 同場加映：出籠特輯 鬼馬雙星 許冠文 許冠傑 領銜主演 明晚午夜場 十三太妹

最後今天欲看從速 歐洲公司恐怖奇情神秘香艷巨片 阿倫狄龍・珍芳達・碧姬芭鐸 泰倫斯丹史 彼得方達 TALES OF MYSTERY AND IMAGINATION 兒童不宜

今天五場 利亨 施華路 明晚再度 十三太妹

狂潮第二週 佐治畢柏

未看者速看最後今天 呂奇 王冰冰 陳萍 金霏 李琳琳 金燕玲 韋弘 呂奇 成人電影・兒童不宜 鬼眼

價值連城 今天五場 知識大寶庫・趣味新天地 使你大開眼界！使你拍案稱賞！ 天外來客 明珠午夜場 牛郎織女

龍門客棧 陰陽界 鬼馬雙星 明晚午夜場 十三太妹 一年幽夢

最後今天 伊莉莎白泰萊 亨利方達 留不住的春天 過江龍 火併雙雄

連日滿場第三週 新藝城國際公司發行環球巨片！ SUPERSTAR

今天五場續映 鳳鳴公司出品最奇情最動人傳說巨片 陰陽界 明午夜場 一年幽夢

五場今天 鄉下仔尋春 第二週 陰陽界 今第四週映 鬼馬雙星 十三太妹

今天五場 鬼馬雙星 今天五場 女人尋春

# 馬經

老溫　至尊寶主編

## 明天賽馬實力拉得均勻會爆冷

## 女將 樂心 求勝理想頭馬

## 征辇、滿堂歡、幸運者半冷對象

### 女將勁强佳馬胆　呼呼配强三甲材

活虎專欄

第一場第三班一八〇〇公尺

「堅橋」此匹過氣馬王在此班賽確有鷄群鶴立之感，今番路合磅輕重祗宜冷敵。「呼呼」準備已足，配强上陣力足爭位。

「好意」狀態已起，跑此程在上季頗有水準演出，今次多負重五磅上陣亦足可一拼，宜爲作配無効。

「女將」復課態況冒勇，跑此程勝在勁强耐力足，配强實爲一匹不可輕視的冷馬佳選。

「祥輝」自踏入本季以來已作積極催磨，狀態躍起，此程路合理宜，堪稱合理首選良材。

「得利是」準備未足，機會有待。

「富榮人」軟地較爲可取，但路程太長，但亦未足再此爭勝。

「月球石」勁力頗有進展，今番磅輕路宜，最高成就不碍位望而已。

「傳眞衛星」質平態劣，可以不理。

「全家寶」質態佳良，復課勁力保持，處此陣實力不弱，肯拚力闖三甲。

「晨禧」有質有態，速度均勻有勁，將手雖强，可憑輕磅力足威脅前列勁敵。

「可可」狀態已起，復操勁力貫注，惜配弱難寄厚望。

「助女」準備頗佳，此程嫌路長。還是多看一次爲佳。

「七好」質新已熟，勁力大有進展，由何國英執韁頗爲遜色，不過若留放得準亦不失爲藉位求勝份子。

### 樂心易配必出擊　財神到位置甚穩

第二場第五班一二三五公尺

「好多趣」近況佳態保持，此程正合脚法，獨嫌磅重，可敵忌捧。

「晨運」實力在此頗爲突出，今番操足態勇，所遇對手普通，理應穩位望贏可也。

「樂心」近跑短途爆冷開齋復出此程，走勢十分悲人憤慨，今多負七磅上陣仍足再拼，不可不妨。

「愛甜蜜」擅跑軟地，復操態況冒勇，肯拚亦不外位望而已。

「財神到」步密勁强，上次大熱倒灶，皆因留守失宜，今番路程縮短更合脚法，可期在此取勝無疑。

「醒目仔」狀態够勇，無奈後勁欠雄，機會渺茫。

「贈中寶」平庸而已，暫且少理。

「珠江」愈跑愈有進步，態況積勇，此程磅輕路合，隨時會有突擊之力，冷馬不可不防。

「香蜜寶」前鋒速度甚勁，復操狀態呈勇，輕磅過路合亦不愧爲冷門對象，作配無妨。

「環遊世界」、「保得」、「比你勁」均未達爭霸水準，可以不理。

### 征辇已熟可捧場　奇蹟力足位置穩

第三場新馬一二三五公尺

「征辇」走勢力度實注，佳態盈然，配强力足威脅後列勁敵。

「得利」質素不俗，試跑步法靈活，狀態够勇，堪爲穩位望贏分子。

「丁財兩旺」平庸而已，未足取勝。

「征辇」狀態呈勇，自穩棟已試準上陣，堪爲半冷佳選。

「福源」、「保榮」、「駿馬」、「可勝」均屬實力稍遜之一群，機會有待。

「奇蹟」在此組可算是成熟至佳之分子，此駒跑姿輕巧，此程由馬彼得坐陣應不成疑問，理應是頭馬首選良材。

「紅星」試跑勁力均勻，狀態至佳，在强手無多之下能爭一位已足。

「明珠」狀態相當好，步法純熟，有好分頭不妨小敵。

「時運來」尚嫌成熟未足，爭勝不易。

### 幸運星力足爭勝　滿堂歡可敲忌捧

第四場第二班一六五〇公尺

「雪山」質態佳良，此程實屬最佳路程，肯拼可憑甚凌厲後勁連捷無疑。

「滿堂歡」具有段段快速，除此班應有迴旋之力，復課狀態冒勇，是可敲忌捧份子。

「雪蹄奔」自踏本季以來進展頗佳，中短距演出甚有水準，實力在此班裡不成問題，雖在强手林下亦足一拼的。

「金龍星」段速均勻有勁，復課佳態保持，觀近況演出有愈跑愈有進步之感，脚法穩健準繩，今磅輕路合，堪爲合理首選良材。

「幸運星」近況已見積極打磨，準備功夫做到十足，鬥志如虹，有磅位有利之下勢必砌盡，是穩位求勝份子。

「發達起」態況不俗，此駒軟地性較啱，今負輕磅能配强手上陣亦足一拼，機會普通。

「羅馬神駒」能放善追，復操佳態保持，此駒具有頂班實力，今跑首本路程應有突擊之力，是匹不可忽畧的冷馬佳選。

「自力」實力在次較爲次一皮，且路程嫌短，機會渺茫。

「玉花驄」平庸而已，可以不理。

### 飛來福可期取勝　幸運者半冷對象

第五場新馬一二三五公尺

「幸運者」操足態勇，走勢脚法純熟，由外籍好手策騎實會增强矣，是不容忽畧的冷馬佳選。

「過江龍」試跑走勢尚算臻水準，態况冒勇，限於成熟未足，機會普通。

「飛來福」屬潘納坐騎，操練已臻上佳水準，隨時會有突襲本能，冷馬不可不防。

「教父」段速均勻有勁，在此組中較爲可取之一匹，今由鄭棣池執韁會有佳績演出，均屬坐望贏對象。

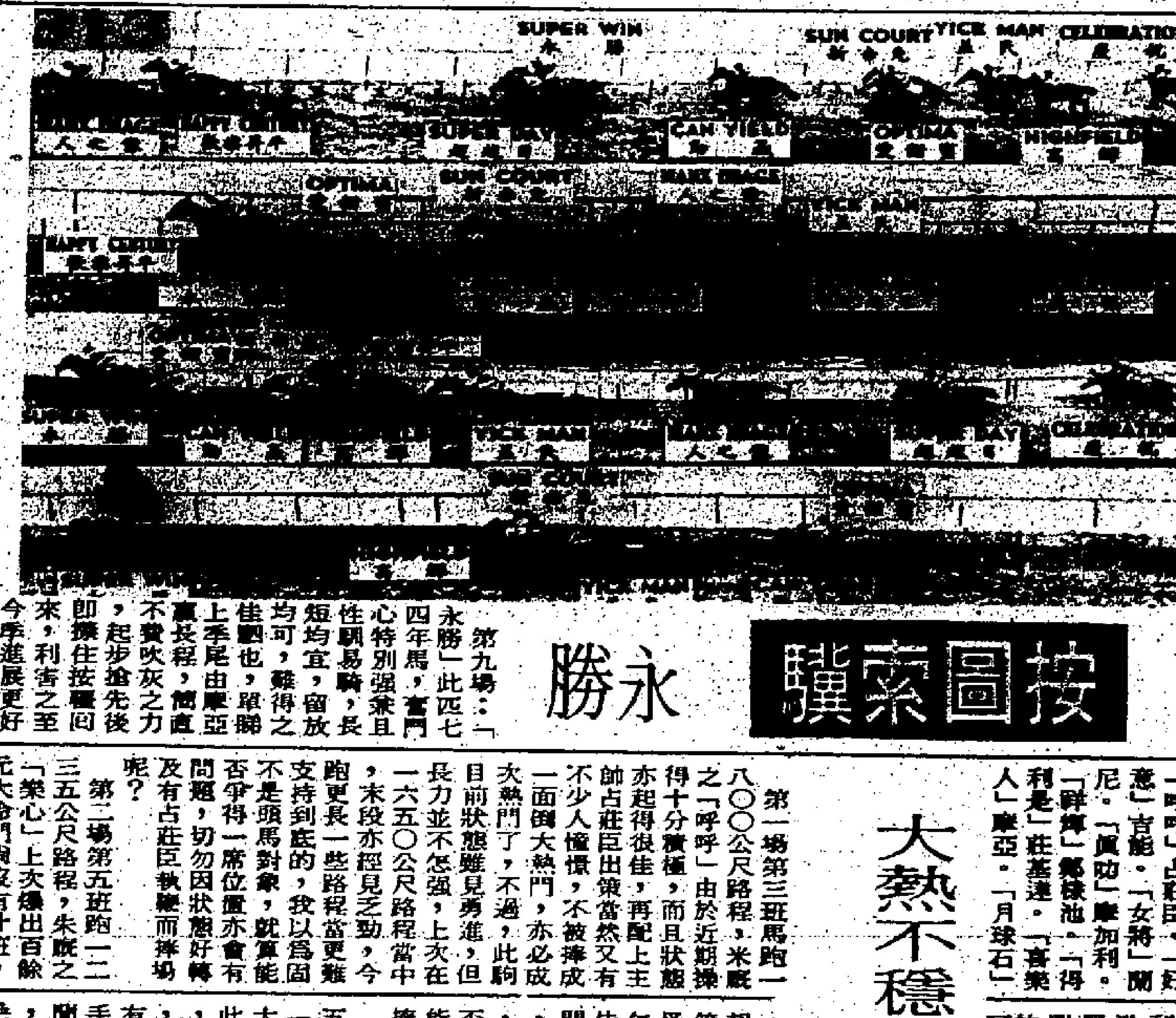
「雅趣」、「高鋒」、「百味」、「百達」均屬實力稍遜之流，尚待操練，機會無多。

「飛將軍」跑姿輕巧有勁，狀態够勇，有嘉華達坐陣亦有一爭實力。

「勝意」平庸而已，機會有待。

「寧綵」外型較爲成熟，試跑勁强力足，配馬彼得上陣力足威脅前列勁敵的。

「世界之寶」型格軒昂，試跑窮勁甚銳，是匹有高班質素之台型馬，由甘保頓操足已臻爭霸水準，在對手平凡之下，難保一出卽勝的。




### 蘇格蘭糖必輕勝　金伯爵威脅力大

第六場第二班一六五〇公尺

「力騎」狀態保持大勇，近出一二三五公尺勝出復出此程多負一磅不成問題，肯拚仍有連捷之望。

「蘇格蘭糖」在此班賽實力頗高一皮，跑同程已有很接近演出，今次易仕已試準，尤屬取勝之材。

「金伯爵」實屬超班貨色，復課態况積勇，有高佬雷坐陣實力大爲增强，是不容忽畧的冷馬對象。

「幸運絲」段速平均，後上亦勁，只嫌路短，機會渺茫。

「新比利」態况普通，在場地有變化下始有爭勝機會，暫且少理。

「陽光」態況趨沉，難寄厚望。

「拔都雄風」平庸而已，未足重視。

「百寧夫人」質素不俗，操足態勇，遇路合磅輕之下必會搏殺，冷馬不可不防。

「超霸」復課有迴光之勢，老馬有佳態復獲減輕磅分分鐘會出擊，有好分頭時尚有冷敵價值。

「金麒麟」前速甚銳，態况仍勇，此陣對手林立，機會不大。

「先意」有平均佳速，狀態够勇，配强力足威脅大局，問題是門志而已。

「威鷹」前銳後勁，狀態呈勇，今番路合磅輕，勢必出擊，堪是穩位求勝份子。

「智勇雙全」復操狀態冒勇，惜此陣對實力過强，最高成就不外位置而已。

「安塔」久沉之馬，狀態已起，遇路合輕磅亦可一爭，惟是機會不大。

### 一定起前速極銳　小情人頗具威脅

第七場新馬一二三五公尺

「柏花園」試跑走勢尚欠水準，機會有待。

「氣功」質素相當不俗，操足够快態亦勇，實力足够殺上前列去的。

「一定起」擅放功夫甚銳，狀態已臻大勇佳境，論質素應可在此穩位求勝的。

「馬如龍」平庸而已，可以不理。

「一定好」尚欠操練，機會不大。

「錦鯉」試跑成績不俗，狀態够勇，在對手無多之下，力足爭雄。

「龍文」、「幸運心寶」均未臻競爭水準，機會有待。

「紀錄日」質態早熟之馬，窮勁凌厲，態况已臻巔峯之境，配蘭尼上陣取勝機會甚濃。

「神驥」亦屬質素不俗之駒，惟是對象實在過强，能爭一位已足。

「小情人」操練功夫做得十足，狀態大勇，以質素而論亦是匹實力馬，分分鐘會突襲取勝的。

### 閃電火再見漸勇　獲冠多利路程合

第八場第五班一二三五公尺

「飛行俠」前速敏銳，處此陣佔班次之利，惟獨磅重，過路合亦難會有大作爲，機會普通。

「自由萬歲」近出短途以大冷取勝，走勢十分惹人憤慨，復出此程狀態保持大勇，惜嫌磅重，是可敲忌捧分子。

「銀輝」前速頗銳，狀態仍勇，今路程縮短復獲減磅勢必力拼，機會普通。

「人之傑」復操狀態冒勇，今降班已屬有回旋之力，勢必一拼，是爲半冷佳選。

「獲冠多利」復操狀態已臻勇境，走勢進展至多，今番路程正合脚法，力足威脅前列衆敵。

「歡樂昇平」平庸而已，可以不理。

「幸相逢」有前鋒佳速，今番路合態佳，可乘磅輕之利出擊，不可不防。

「寶之寶」狀態已有起色，此程路合磅宜，惟是過往演出時好時劣，實屬難靠。

「山手道」平庸而已，可以不理。

「閃電火」復課狀態呈勇，走勢勁力保持，配强力足搏殺，冷馬不可不防。

「兒童城」狀態平常，爭勝不易。

「名譽」態況未勇，機會有待。

「景星」具有平均快速，速降兩班可佔便宜，復操態況冒勇，取勝機會甚濃。

「勇占」質新已熟，上週若途留放甚佳，未勝皆因路程過長，今路合，如被補出陣勢必再拼，堪爲頭馬佳選。

### 永勝突出機會濃　倍麗谷中妃子配

第九場第三班一八〇〇公尺

「倍麗」大佔班次便宜，狀態保持大勇，此程路合磅重無礙，肯拚應有取勝之望的，問題是幕後人是否肯再攻堅呢。

「新實」擅跑軟地，狀態亦勇，在場地有變化下才有考慮之必要。

「三捷」有前有後，走勢勁力保持，此程路合嫌磅重，可爭次席。

「必飛」正宗長途佳馬，勁强力殺，今番遇磅位有利之下勢必砌盡，獨嫌配弱，可敵忌捧。

「永勝」上次疾風臨時避戰，復操態猶大有起色，實力在此班仍够搏殺，今由摩加利坐陣，有人强馬壯之勢，堪爲首選良材。

「鳳堡」潛質尚未顯露，多看一次無妨。

「勤得」近況進展佳良，態况冒勇，祗要留放得宜亦可在此一鬥的。

「谷中妃子」長短俱宜，此駒勝在後勁凌厲，祗要在鐵腰上有進展，就有冷敵價值。

「新紀元」近況表現平常，爭勝不易。

「快樂領駿」、「演說家」、「金寶鈴」均屬實力稍遜之流，爭勝不易。

「勇騎士」、「金牡丹」俱有佳態，限於實力，成就不外位望而已。

## 按圖索驥

### 永勝

第九場：「永勝」此匹七四年馬，當門心特別强，兼且性飄易騎，長短均宜，留放均可，難得之佳駒也，單腳上季尾由摩亞贏長程，備直不費吹灰之力，即採住按韁同，起步搶先後來，利害之至，今季進展更好，馬身迎覺輕巧，今次跑大長途，由摩加利出征，馬屬良材。

•至尊寶•

### 明日場外孖寶介紹

老溫

第一關：女將、堅橋、呼呼

第二關：樂心、財神到、珠江

第一場第三班一八〇〇公尺，上陣馬匹配搭如下：「堅橋」莫倫．「呼呼」占莊臣．「好意」吉能．「女將」關尼．「鳳仙」摩加利．「祥輝」鄭棣池．「得利是」莊基連．「富樂人」摩亞．「月球石」游定柱．「傳眞衛星」甘保頓．「全家寶」伊諾．「七好」何國英．[illegible]

### 兩名英籍騎師週五離巴抵港　練習賽及出賽

英籍騎師勞亦思、連利兩位大師傅前日週三經已抵港，相信必能趕及本週末出賽的，[illegible]所以「助女」、「蘇格蘭糖」三駒今次應有另眼相看之必要，連洪及蘇夫路夫馬房的馬房多，今季快活谷人材鼎盛，數知功夫差一皮的話，都不易立足下去了。

### 大熱不穩要提防

今伯儀

第一場第三班馬跑一八〇〇公尺路程，米職之「呼呼」由於近期操得十分積極，而且狀態亦起得很佳，再配上主帥占莊臣出策當然又有不少人憧憬，不被捧成一面倒大熱門，亦必成大熱門了，不過，此駒目前狀態雖見勇進，但長力並不怎强，上次在一六五〇公尺路程當中，末段亦經見乏勁，今跑更長一些路程當更難支持到底的，我以爲固不是頭馬對象，就算能否爭得一席位置亦會有問題，切勿因狀態好轉及有占莊臣執韁而捧場呢？

第二場第五班跑一二三五公尺路程，朱職之「樂心」上次爆出百餘元大冷門尚沒有升班，表面上應佔了很大便宜，況今次跑此程且更理想，同時再換摩加利出策，屆時不成大熱門才怪，可是此駒速度並不怎銳利，本身力度亦欠佳，其上次能爆出大冷門完全因場地變化之助，對爛地特別適宜之故，今次除非再遇軟爛地，否則在乾快的場地絕不能有取勝機會，不應再捧的。

第四場第二班跑一六五〇公尺路程，蘭尼之「雪蹄奔」今次又必成大熱門了，不過，根據此駒以往和上次的演出，則目前力度仍不很强，負一三四磅跑此程難有爭勝實力，况今次對手亦非等閒之輩，雖有蘭尼助陣該亦不濟於事，提防連位置亦失去，絕不宜因人而熱捧。

## 英掘金娘子得意歐陸

一位玉貌修長，容貌美艷的女郎，在紳士攙扶下，從華麗的勞斯萊斯房車下來，一起走進法國尼斯一間豪華夜總會。

由於這位女郎長得確實迷人，加上滿身珠光寶氣，夜總會司閽對她和她的護花使者特別慇懃，而領班更親自接待。

從外表看，這女人顯然是一位貴婦，但有誰知道，兩年前她還是曼徹斯特一名打字生？有誰知道她的父母住在蘭開夏附近一間小屋？而她所以能够打進上流社會，是全憑美麗面孔及懂得抓機會？

她名珍妮，我認識她已有多年了。在尼斯出現的翌日，她又在巴黎夏都夜總會出現，我乘她的男伴離座到洗手間，跟她打招呼。

她的態度顯得十分大方，我向她保證絕對不會拆穿她的西洋鏡，她嘻笑了一聲，隨即自動告訴我，她這兩年來一直在地中海一帶跑來跑去，過着富豪情人的生活。

由於經常在海灘及遊艇上過日子，她的皮膚是金黃色，她的昂貴服飾使她顯得比前更嬌美。

「坦白說，我對有錢的男人最感興趣，」她說，「一個人有了錢，個性會顯得更加突出及風趣。我從未碰見過一個令人討厭的有錢人。」

過去六個月，珍妮一直跟巴黎一位人造纖維製造商的卅歲兒子同居，住在尼斯的高級洋房。

「他知道我不會永遠跟着他。事實上，到本年夏季結束，我可能離開他。但目前，我們在一起時感到十分快樂。」

珍妮闖進上流社會的過程，與一般掘金女郎沒有甚麼分別。兩年前她在法國南部度假，勾搭上一名富人，並且跟他同居，她發現這種「工作」遠比當打字員輕鬆。

「數週前我還是一個週薪廿二鎊的秘書，但數週後，我已跟一班朋友（包括一位電視明星及一位著名女演員）在蒙地卡羅一艘遊艇上呷伏特加。並且，開始結識有錢的男人。」

她所結識的第一位富人名尼基，是希臘商人，年紀比她長十歲。「他是一個怪人，」她憶說，「雖然有錢，跟我外出消遣時亦顯吝花錢，但却甚少送禮物給我。因此，我跟他同居兩個月後便分手，投到馬賽一名油公司高級人員懷抱。

「我跟他同居了六個月，他送我兩件毛皮衣及一輛小汽車。後來，他決定跟妻子同家，我們分手時彼此歡歡喜喜。

「他讓我在他的別墅裡多住一個月。後來，我跟一名在賭場裡認識的男友到那不勒斯。

「但他有怪癖，因此我不久便離他而去……」

到度假勝地「掘金」的女郎中，珍妮的例子比較少見，因爲她通常會跟一個男人同居一個時期。較典型的是仙蒂。她是一個廿四歲身材纖瘦的金髮女郎。她喜歡在瑞士的滑雪勝地度冬季，春季則飛往利維耶拉「掘金」。

仙蒂歷來不跟任何男人同居，去夏她在曼頓市租了一個細小而幽雅的房子作「掘金總部」，在短短一個星期裡，已從那些自以爲可以利用金錢買到愛情的男人身上得到二千鎊。

「任何富有的男人，初時對異性總是文質彬彬，但不久便露出色狼的面目，」她說：「對着這些色狼，必須抓緊機會。

「我樂意跟任何人來往，不論他是廿多歲的年青人抑或老翁，因爲跟他們交往祇是爲了錢。」

我在康城的卡爾蓉酒店，碰到年華三十的珍納，她的身裁美好，並且頗爲世故。她目前的親密男友是一名賽車好手，去冬在私人俱樂部結識的。

珍納於一九六九年開始在上流社會裡混，因此算得是這一行的老行尊。

「每年都有一些新人加入這一行，她們的年紀多比我輕。看來再過兩年我便要收山，或找一個歸宿。

「現在要轉行眞是談何容易。這種生活既要錢財，並且多姿多采。曾有一個男友自駕飛機，把我載到巴黎去吃晚餐。

「我實在喜歡跟有權有勢的男人來往，雖然他們的女友往往並非祇得一個，幹這一行的必須面對現實，不能希望他們要你爲妻。事實上，他們大多已有妻室呢！」

這些掘金娘子的行踪是容易偵查的。一月和二月，她們出現於瑞士滑冰區或蒙地卡羅或康城，因爲許多富有的和寂寞的男人，也是她們所喜歡的地方。

三月，她們出現於西班牙、葡萄牙及希臘的島嶼，有些飛往貝魯特或雅典去找尋那些愛好陽光和尋樂的大亨們。

五月和六月是屬於大城市的，在倫敦或許有的歐洲人出現於克拉利奇或麗池，而更富有的，更寂寞的美國人住在威斯實利、多塞斯特或麗伏伊。在巴黎，富有的和著名的人住在拉沙羅亞尼，或者在利萊斯巴拉沙佗午餐。

七月和八月是在法國南部，八月底，蜜月移至康城及迪維爾。

秋季有許多富人在蘇格蘭和愛爾蘭行獵。大亨們也在任何較暖的地方，從百慕達以至巴格達，參加會議……女件是時常受歡迎的。

一個有財勢和客貌而沒有良心的女孩子，不難過着每年一萬鎊至二萬鎊的生活。

珍妮對記者承認：「我有過快樂時光，但將來的日子使我有點害怕。一切完了之後，我能够回復簡單的生活嗎？還要應付電費帳單，還要應付金錢以支付食物，安頓下來做家務工作和養育孩子嗎？你超過卅五歲後，富有的男人不要你了——爲甚麼他們還要你？一個男人能够得到金錢和權力，通常因爲他是甚忍的。這態度伸展到對付女人。」（續）

## 共市委專家探討　卅年後歐洲情勢

歐洲的官方「未來學」學家是一位英國貴族。歐洲共同體委員會任命他研究應該採取何種措施，撥出多少時間及金錢，方能準確地預測歐洲的前途。

這位英國貴族是根納爵士，現年五十一歲，曾任部長，是一位科學化病狀預斷專家。他進行的試驗性計劃係如何發展有系統的「未來學」。事實上，他已替「未來學」起了一個名稱，名爲「卅年後的歐洲」。

布魯塞爾和歐洲共同體其他八個首都的專家相信，假使能知道卅年後的歐洲需要，將可以輕易地制訂正確的能源政策、農業或地區政策，與及教育政策。

「卅年後的歐洲」是一個口號，宣佈歐洲決心提高警覺，正視目前與及未來的發展。

歐洲共同體的部長理事會已批准根納爵士所領導的研究組，展開初步工作，給長期的「診斷」及分析作好準備。

此項研究是一項科技政策行動計劃的一部分，是九個會員國商討多年所達成的結論。此項科技計劃加上在教育、社會及發展政策等方面所取得的進展，給歐洲共同體進一步發展提供重要的動力。

西歐攜手合作發展未來是一種明顯的趨勢。「卅年後的歐洲」計劃雖然可能產生許多新的觀點，但國際合作的重要性絕不會減弱。

西歐國家要互相合作，沒有甚麼比在科技上合作更爲適合。因爲經濟上利益衝突性甚强，不易和平相處，何況互相合作？政治上亦是如此。科技則不然。西歐國家不僅可以在這方面合作，並且有助於消除經濟和政治上的矛盾。

行動計劃有四個重點：協調各國之間的研究，例定具體的研究計劃；促進基本的研究；採取與推斷及分類有關的措施。假使分工合作，分擔人力和經費，肯定可以收到事半功倍之效。事實上，一項持續至一九七六年的第一階段試驗，目標正好是要利用這種方法以達到目的。（雄）

國際影剪

## 號稱舉世無雙的　手風琴世家歷久不衰

### 傳統式的手風琴全部零件是木製　因此必須由人手裝嵌的

你以爲手風琴已從音樂圈消逝嗎？但在倫敦的伊斯靈頓的後街，手風琴的黃金時代仍然存在。克拉普家族四代都製造手風琴，如果你想向他們訂製一台手風琴，你會被預先通知，等候名單長達兩年——最低的售價是八十鎊以上。

製造了手風琴凡二十年的卅五歲的尼爾蘭·克拉普說：「兩年的等候不是拒顧客於門外。我們是世界上唯一製造傳統的手風琴的地方，我們全力工作以應付需求。」

全力工作是指尼爾蘭，他的六十三歲父親亞利克拉普，以及一個幫工，每週工作五十小時——而他們的工作是那麼繁重的，以至他們需要一個星期的時間才製成一台手風琴。

尼爾蘭說：「我們亟需研究業務，但在甚麼地方物色具備資格的工匠呢？」

手風琴係於一八二九年由英國人查特斯東爵士發明的。它的黃金時期係由一八六零年至一九一零年，其後被歐洲的一種新製品取代了。

當年每一個音樂廳裏劇員似乎都有一台手風琴，雖然他不時常玩它。

尼爾蘭·克拉普的曾祖父於一八六零年創立了這家族生意，而於一八八九年遷移至目前的地址。在那些日子，這店僱用員工多至十人，它有三個競爭者，但他們現已歇業。

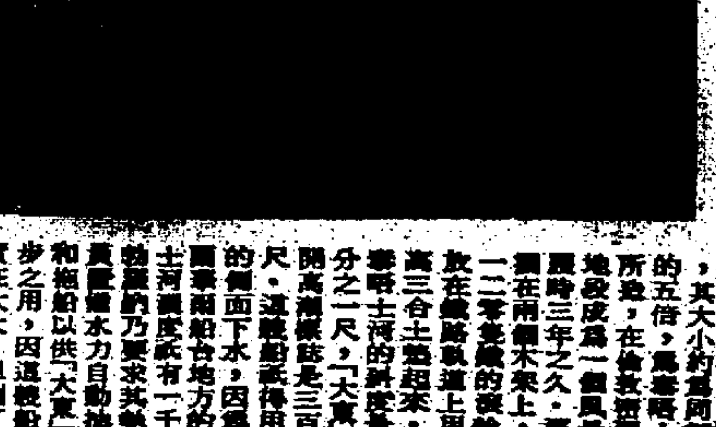
尼爾蘭說：「手風琴的歡迎程度是波浪式的，而那就是我們能够生存的理由。目前流行唱民歌，使我們的生意能够繼續維持，手風琴有獨特的風琴式的聲音，爲求達致那種聲音，唯一的方法是如我們般用手製造和裝嵌每一零件，有些在工廠裡大量生產的所謂的手風琴，使用金屬代替木製的內在零件，祗能發出一種金屬的聲音——一種完全不同的樂器。手風琴是中古時代的樂器，每一手風琴有一千五百件木的、金屬的和皮革的零件，要用手裝嵌的。我們要綜合音手風琴的聲音，因爲現仍有許多存在。我們過去所製造的數以千計的手風琴中，有些被送回來修理。」

克拉普從不需要賣廣告。愛好手風琴的人知道到甚麼地方去找他們，他們從美國、澳洲、法國和義大利接到訂單，他們完成了紐約一間商店的訂單後，再接到五百多套手風琴的訂單。尼爾蘭說：「我告訴他們，如果他們準備等候十五年至廿五年，我們或能供應他們的訂單。那是七年前的事，迄目前爲止，我們供應了五十套。」

這商店每年製造五十套手風琴，生意額祇是一萬鎊，所製造的手風琴包括供馬戲班小丑用的六吋長的十二鍵的小型手風琴，售價八十八鎊，以至售價高達四百鎊的八十一鍵巨型的。

但手風琴從來不是通俗的樂器，貝爾臨勳爵有一套，愛德華八世也有一套。

尼爾蘭說：「手風琴可以玩任何一種音樂，從愛爾蘭的輕快舞樂以至古典音樂。柴可夫斯基曾爲它們寫音樂。在我們來說，手風琴要有許多辛苦的工作，但那是值得的。我們製造它們爲樂。我有兩個兒子，我希望其中一個將繼我保存這祖業。這些傳統必須保存。」



手風琴世家尼爾蘭父子

## 輪船下水禮漫談（下）

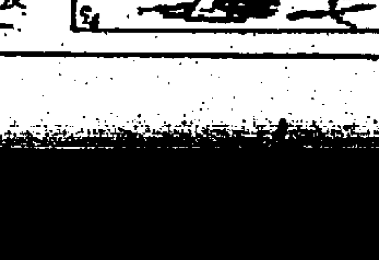
在南斯拉夫所造第一艘巨型油輪是用椰子漿噴在船底上擂着的一個印度法師在新輪的一個畫像上。第二次大戰時，美國大事造船以應付戰時運輸急需，爲使自由輪從滑道加快地下來，在滑道上大量使用番茄皮以求潤滑。

以前義大利船廠工頭之重視自己的責任，說來眞令現今一般工人要大吃一驚，船舶下水時如果發生意外的不良狀態而受到損傷的話，那工頭便立刻逃出，不待自己作任何辯護。

弄得淋漓一身並不限於船舶。一九二六年，「法蘭西」號大郵船在法國「大西洋造船廠」下水，幾百名賓客羣集在河岸。當「法蘭西」輪進到水面激起高浪時，站在太近河邊的一羣男女被潑得遍身是水。

費時最久而最令人沉悶欲絕的破紀錄下水是勃魯納的「大東」輪（排水量一八一二〇噸），其大小約當同時期船的五倍，爲泰晤士河岸所造，在倫敦船廠歷時三年之久。那船就擱在兩個木架上，下有一二零隻巨大的滾輪，就放在船路執道上用二尺高三合土築起來，這就是泰晤士河的斜度是十二分之一尺，「大東」離開高潮線距是三百三十尺。這艘船祇得用船身的側面下水，因爲在密圍泰晤士河地方的泰晤士河寬度祇有一千呎。勃魯納乃要求其執事人員盡量鐵水力自動抽水機和拖船以供「大東」輪起步之用，因這艘船重量實在太大。但到了一八五七年十一月三日下水這天，勃魯納祇弄到兩隻小的抽水機來轉動拖船。倫敦泰晤士報曾經告訴讀者的來賓說，這次下水儀式很可能費時甚久至八小時或十小時，令人厭煩不耐。不料後來事實竟「表演」了三個月之久，前後作過四次下水掙扎。到第三大時，勃魯納已得到他所需要的那些新型式的抽水機，但據泰晤士報所載，結果並不如他選定。最後，到一八五八年一月三十日，勃魯納將它弄下了水，在場的觀客祇有他那十七歲的兒子一人，當一大號召下水時，國風而來者有十萬之衆，但在第三次失敗後，一個都不來了。

這種歷史性的紀錄，本港也創下一項，那是蘆洲賽渠跑的新輪下水，僅請三人主持而非一人。



## 新發明品每週竟有一千五百

### 屬於個人而能賺利的今天已不多見

每星期四中午，美國專利局對美國和外國的發明家發出一千五百份新專利証。一千五百，不是小數目。那些發明包括核子發電或者太空探索中的重大發展，以至很小的，像噴射罐設計之類的東西。還有一些稀奇古怪的小東西，看來有點可笑，但絕對是新的，而且設計者認爲有實用價值，因此可以予以專利。

美國專利局儲存實用科技設計資料之多，冠於世界任何組織。它認眞檢查各種新技術資料。它設在美京華盛頓郊區的阿林頓，有豐富的科技資料圖書館，每天從它的美國及外國專利登記檔案中檢查資料，回答二萬二千宗要求供應資料副本。

專利權使發明者在一定年限（在美國通常是十七年）內有專有的製造，應用及出售自己的發明品的權利。歷史上最偉大的發明家湯麥斯．A．愛迪生（一八四七至一九三一年）所擁有的專利，達一千零九十三件，在數目上創造了紀錄。他發明了電燈和留聲機，協助改善了電影、電話、打字機、電動火車和發電機。

美國的專利權約有百分之七十四屬於大公司所有。現代進步技術，需要許多博士之類的人組成小組，用精良設備，有很多經費，才能有所發明。機關組織大約佔百分之五。五位呈請專利的人中，像發明家們夢想中那種在地下室中探究成功的，僅以找到一人。

在美國專利局中登記的九千位專利律師及代理人員，可以到該局的調查室中去研究各種文件。他們在那裏查到某種設計或者程序是新的，抑或已經登記，已有專利，甚至已有製造或者在甚麼出版品中有過記載。專利局中存案的專利登記達八十萬宗。

美國的第一宗專利於一七九零年發出，是有關鉀鹼和珍珠灰的生產程序的專利。專利証簽名人中有第一任總統喬治．華盛頓，當時任國務卿，後來成爲美國第三任總統，又是一位發明家的湯麥斯．傑佛遜。

圖爲被人們稱爲「曼洛公園的術士」的愛迪生，於一八八零年在新澤西州曼洛公園的實驗室中工作。他坐在中央，戴着便帽，圍着圍巾。從天花板上吊下來的是首次製成功的白熱電燈泡。

# 銀牌足球賽今有大戰
# 光華實力平均 加山人脚增强

【本報訊】甲組銀牌足球賽加山對光華，今日下午八時，在港府大球場應戰，票價分十元、七元、五元及三元，定今天上午十時至下午一時，再由下午二時至五時，在大球場公開預售，下午七時半起，即舉行門沽。

加山對光華銀牌足球賽，原定去月廿日舉行，由于颱風襲港影响，改期今晚補賽，因此，日前所沽出的預售劵，今夕仍然有效。

今夕比賽踢九十分鐘，賽和加時卅分鐘決勝負，再不分高下，就要擇期重新比賽一場，得勝一隊即晉入複賽週，將與精工或恰和爭準決賽權。

因爲加山在兩週之前，狀態極爲低落，統帥部與安德遜及黃銘雄的糾紛又未解決，假如賽事如時在去月廿日舉行，他們將難有贏波希望。現在情況大有不同，安德遜與黃銘雄跟統帥部誤會冰釋，全隊士氣好轉，故比賽改期舉行，對加山至爲有利。

聯賽第一循環兩隊紐一度碰頭，結果是光華勝二比零，但當日加山之敗，主要還是陣容不整，狀態低落造成。今天他們既可以排出完整陣容應戰，又有援兵加力寨助陣，人脚增强，光華就不容安枕。

但是，加山最大的缺點還是前鋒埋門工夫不够，且看他們的鋒綫多了加力寨之後，此一弱點能否改善？此對他們今仗勝負，就有着重大影响。

光華現在是甲組唯一未敗之師，陣中球員多在佳態，攻守力頗爲平均，問題就是前鋒臨門一脚欠佳。每因此而失機頻頻，去週他們與南華相遇，祇能賽成一比一平手，便是這個緣故。

論全陣人脚的配搭與近況，光華絕無疑問比加山爲優，祇要他們的前鋒能鎮定從事，不致像對南華時那樣數失必入球，他們在今仗仍是佔高一綫的，至多是贏來較費氣力而已！

## 總督網球賽漸入緊張階段
# 紐甘璧昨輕取泰萊 獲得單打準決賽權
### 今上演八場提前十一時半開賽

【本報訊】在昨日的總督網球大賽中，男子單打，首席種子紐甘璧，壓倒泰萊，巴霖輕取保曼，加米高與卡斯分別淘汰華城及澳斯汀。

卅歲的澳洲網球名將紐甘璧，昨天在總督盃網球大賽的第三天以六比二，九比八擊敗了廿八歲的英國現役最佳球員泰萊，成爲第一個進入了準決賽週的球員。

這場賽前被公認爲頗有「睇頭」的戰事，果然吸引了不少觀衆，紐甘璧被列爲本屆賽事的第一種子球員，左手持拍的泰萊則因多名好手因傷突然取消來港被升爲第八種子，經過一小時四十五分鐘的鏖戰，泰萊因發球雙錯誤達十餘次之多，及第一次發球多數落空，被紐甘璧機乘控制了三個泰萊的發球局取勝。況且，泰萊在網前截擊的落點欠佳反應較慢，未能充份威脅富有經驗的紐甘璧。

嚴格來說，紐甘璧昨天的演出未盡全力，尤其是在第一盤比賽中，因泰萊的威脅不大，過半的得分都是因泰萊「自殺」而獲得，所以演出頗輕鬆，第二盤，泰萊手風轉順，又因雙方各破了對方的一局發球，形成了四比四，情況突告緊張，一直至八比八時，進入了「決勝局」，都是勢均力敵，可惜泰萊最後一球發球，意以雙錯誤敗陣。

這場賽事最值得本港網球迷借鏡的是紐甘璧接發球時的落點大半落在對方網前的地方，低而準，往往都是差不多擦網而過，使對方難將球有力的擊回對方及威脅對方，泰萊因此種球失了許多分數。

紐甘璧在準決賽週將對着巴霖（紐西蘭）對丹特（澳洲）一場的勝方。

男子雙打，紐甘璧與泰萊以六比二，六比三輕取拉拿與安德斯。這場比賽，雖然紐、泰組以一面倒取得勝利，但亦有許多緊張的場面。

紐泰組之獲勝，一來以經驗勝，另外球技亦佔優，結果以二比零輕易擊敗拉安組。

另外一場雙打比賽，薛波爾與卡斯以直落兩盤力挫杜爾及司徒華獲得晉級。昨日戰果如下：

（男子單打）

紐甘璧（澳）勝泰萊（英）二比零（六比二，九比八）。

巴霖（紐）勝保曼（德）二比零（六比二、六比一）。

加米高（澳）勝華盛（澳）（七比五，五比一）（棄權）。

澳斯丁（美）對卡斯（澳）二比零（八比六，六比一）。

（男子雙打）

韋保加（美）、金堡斯（澳）勝杜爾（港）、谷巴（港）二比零（六比三，六比四）。

紐甘璧（澳）、泰萊（英）勝拉拿（墨）、安德斯（美）二比零（六比二，六比三）。

保羅洪（澳）、艾斯特（美）勝黃瑋（港）、高宏謀（港）二比零（六比一、八比六）。

沙非爾（埃）、丹拿（美）勝金利（澳）、巴霖（紐）二比一（四比六，六比五，六比四）。

今日共比賽八場，由於香港昨晚懸掛一號風球，賽會有見及此，故提前於今日上午十一時半起舉行，計單打半準決賽三場，雙打五場，秩序如下：

（中央場）

麥斯和（澳）對嘉米高（澳）。

麥斯和（澳）、嘉米高（澳）對雷特（美）、九鬼潤（日）。

薛波爾（澳）、卡斯（澳）對沙非爾（埃）、丹拿（美）。

（一號場）

保羅洪（澳）、艾斯特（美）對丹特（澳）、飛城（澳），或保曼（德）、法比德（德）。

卡斯（澳）對丹拿（美）。

（二號場）

丹特（澳），飛城（澳）對保曼（德）、法比德（德）。

（三號場）

丹特（澳）對巴霖（紐）。

紐甘璧（澳）、泰萊（英）對韋保加（美）、金堡斯（澳）。

·泰萊網前截擊·英國泰萊昨在網球大賽出戰第一種子紐甘璧，泰萊演出未能給予紐甘璧大威脅便告落敗，圖爲泰萊網前截擊情形。（李就攝）

·紐甘璧正手抽擊·網球精英大賽第一號種子紐甘璧昨擊敗英國泰萊，圖爲其底線正手抽擊。（李就攝）

## 實前論戰
# 光華今勝切戒輕敵

甲組球隊唯一未敗之師光華，今晚能否闖過加山這一關而進入銀牌複賽週呢？而加山能否擊敗光華報却聯賽受挫之仇？這個答案，今晚將可以在大球場找到。

根據賽前資料，加山今晚將全力出擊，而且會有出乎意料的排陣，但是，加山無論今晚派那十一位球員上陣，他們必須要有充沛的體力來實行他們在賽前的計劃，因爲他們在上次對光華時，下半場有部份球員疲態畢露，而在調動上亦欠理想，故此才被光華所擊敗。照看，加山今仗既增强了鋒力，而後防方面倘有安德遜復出，光華的伊地或詹維治將受到考驗。而今仗替加山把關者，很可能是洋將羅頓，雖然他港効力加山是踢中鋒的，但羅頓原是一位出色的門將，祇是在一場比賽中不愼脫臼，所以才改踢中鋒。現在他已恢復信心，因此，羅頓今晚替加山把守獨木關將較朱國權爲穩健。

光華最近三以二勝市政，但勝來十分吃力，原因是陣中球員僅得六十分鐘的氣力，若非何新華及布連兩人近況崢嶸，光華對南華時已告敗陣。

因此，光華今仗如有同樣情況出現，被加山打破不敗之身便有可能。

然而光華是一支攻守平均的强旅，祇是一雙後衛被爲弱一點而已。葉志强與潘長旺在近一兩場比賽中，表現欠佳，今天他們的對手是武勒比及黃銘雄，如果仍然踢來走樣，便很容易給武勒比及黃銘雄有機可乘。

戰略在一場比賽中是佔了很重要的地位，而加山及光華的統帥在賽前必先行研究敵我的虛實，作出一個作戰計劃，照筆者估計，加山今天必然專人去管何新華及布連，而且佈下一個嚴密的防禦網，擺出一個先求穩守而後求進取的戰略，其實，加山陣中不乏技術出衆的球員，祇要他們配合理想，使進退都有分寸。而光華在季初至現在已踢出一個雛型，他們顯示是一支攻强於守的隊伍，而隊中有個別球員未有充份的默契，所以才使到演出打了折扣。因此，光華今仗必須戒驕戒躁，才有機會再把加山擊敗。（本報記者王文錦）

# 南愉大戰門票 今日公開預售
### 數量有限每人兩張

【本報訊】南華對愉園的一場甲組銀牌足球賽，週日在大球場舉行，預售劵十分搶手，今天祇有一千五百張五元劵及七千張三元劵，於上午十時起，分別在香港跑馬地體育路足總辦事處及九龍花墟球場公開預售，每人限購兩張。

# 安德遜控訴加山 昨日已和解銷案

【本報訊】安德遜與加山的糾紛，昨日由安德遜呈遞一封信件給職業小組後已告解決。

足總職業小組原定於昨日召開會議研究安德遜控訴加山毀約一案，但在會議前，安德遜遞入信件，表示願意自動撤銷其對加山的控訴，而職業小組亦接受，此案遂告了結。預料安德遜今天將會上陣出戰光華。

# 青年會校運 昨行閉幕禮

中華基督教青年會中學陸運會已於昨日在嘉路連山南華會球場舉行閉幕禮，由黃揚子樂教育官主持頒獎，隨即舉行授旗禮，由鍾志强校監及校董會主席張約翰主持，最後由何世明校長宣佈大會圓滿閉幕。

# 沙利士抨擊 社團未盡力 支持港體育

香港業餘體育協會及奧林匹克委員會主席沙利士今日在該會週年大會中，抨擊私人團體對於本港運動的發展未給予大力的支持。

沙利士主席稱：「本港私人團體未能與世界其他地區的人士一樣支持業餘運動，實在是一件令人感到遺憾的事情。」

他在評論港府到現時始成立體育康樂及運動委員會時稱：「我們希望這只是一個開端，而並非是最後的協助。」

# 港大水運會 定今日舉行

【本報訊】香港大學週年水運會，今日下午六時半，在灣仔愛秩序灣利臣山泳池展開最後一天決賽，全部十七項爭錦（男子九項，女子八項）。

# 元朗中學 校運結束

新界元朗公立中學，在元朗大球場舉行第二十一屆陸運大會，昨日比賽完畢，請元朗博愛醫院主席張錦鴻致詞，張錦鴻夫人頒獎。是日到會有新界各機關行政長官、教育司署視學官、太平紳士、鄉議局議員、新界鄉紳等甚衆。

各組冠軍：男子甲組：（中社）。男子乙組：（中社）。男子丙組（元社）。女子甲組（元社）。女子乙組：（中社）。女子丙組：（元社）。全場總冠軍：（元社）。

# 童軍總會 獨木舟賽 明日舉行

香港童軍總會兩年一度最新之全港深資童軍[illegible]比賽，其中獨木舟定明天下午二時在香港淺水灣拯溺會舉行，童軍技能比賽則於十日（星期日）上午九時卅分開始，在香港大潭童軍訓練中心比賽。

威爾斯太子錦標賽，自上月舉行至今，包括多項賽事，如營火歌曲、士風舞、救傷、籃球、乒乓球、障礙賽、童軍問答及童軍展覽會等。

# 南越足球賽 南越賽和中華民國

【西貢七日路透社電】中華民國與南越在今晚的國慶盃比賽中以一比一打和，兩隊已經獲得準決賽權。而同組的泰國及馬來西亞已遭淘汰。

## 聯賽昨仗踢快波
# 電話鋒力薄弱 流浪勝五比二

【本報訊】甲組足球聯賽昨日花墟球場流浪鋒力勝一籌，以五比二擊敗電話，半場紀錄爲二比一流浪領先。電話雖然有東昇援軍葉錦雄與趙雨亮助陣，守力增强，但前鋒脆弱，在雙方都採長傳急攻爲法時，便難免吃虧。

昨役兩隊均以快打快，戰況激烈，加上入球不少，過程可觀。到場觀衆四千六百四十一人，收入二萬三千二百零五元。頭場預備組聯賽，流浪以二比一擊勝電話。

流浪人脚較電話爲優，昨役十分活躍，電話雖然嚴密防守，但流浪中前場球員的技術不俗，仍然佔得六成以上攻勢，其中韓德選的過關斬將功夫最爲突出，配合森寶比的騰挪，把握幾次埋門機會，森寶貽誤二度，史丹頓、郭家明各建一功。

流浪後衛以史丹頓及麥哥利較穩。黎榮富及宗啓明亦不俗，使電話前鋒不易埋門。

電話昨有葉錦雄及趙雨亮助陣，守力明顯加强，但電話中場不及流浪，故大部分時間居於被動，對於流浪的長傳急攻，就不易招架，因而難免一失再失。

交戰後，十二分，流浪得罰球，李國華左翼斬中，森寶門前頂橫，史丹頓衝頂入網，流浪以一球領先。廿九分，電話攻前，梁潤財吊中，曾牛飛身衝前躍頂，流浪李慶模出後回身撲救不及，皮球溜入網內，電話扳成一比一。卅二分，流浪再攻，韓德選左翼斬出罰球，電話江連祥頂出不遠，流浪羅比十六碼躍頂右角建功，上半場結束，流浪以二比一佔先。

易陣後電話以黃錦雄入替李開，十四分，流浪森寶斬中，電話後衛突漏，郭家明叩頂破網。二十分，森寶推上，左輔帶球推上，十六碼斜傳，郭家明 ……；流浪再攻，韓德選勾中，森寶貼門頂入，比賽成爲四比一。卅四分，流浪以王展鵬入替黎榮富。卅八分，流浪再以王達位，鄭鴻昌入替宗啓明，電話截得，黃志華右轔彈射中，流浪門將單刀刺中，李慶模出失分。流浪以五比二終場，流浪勝電話。兩陣如下：

（流浪）李慶度；麥哥利、史丹頓、宗啓明、黎榮富；李國華、羅比；韋寶林、森寶、郭家明、韓德選。

（電話）邱志强；江連祥、趙雨亮、葉錦雄、黃志華；胡秀文、李榮開、曾潤財；鄭蔭、李會、黃牛。


# 總督網球大賽

入場劵按日在香港
維多利亞公園發售

比賽日期及時間

十一月八日（星期五）下午四點正
十一月九日（星期六）下午二點正
十一月十日（星期日）下午二點正

場內備有各種小食飲品出售

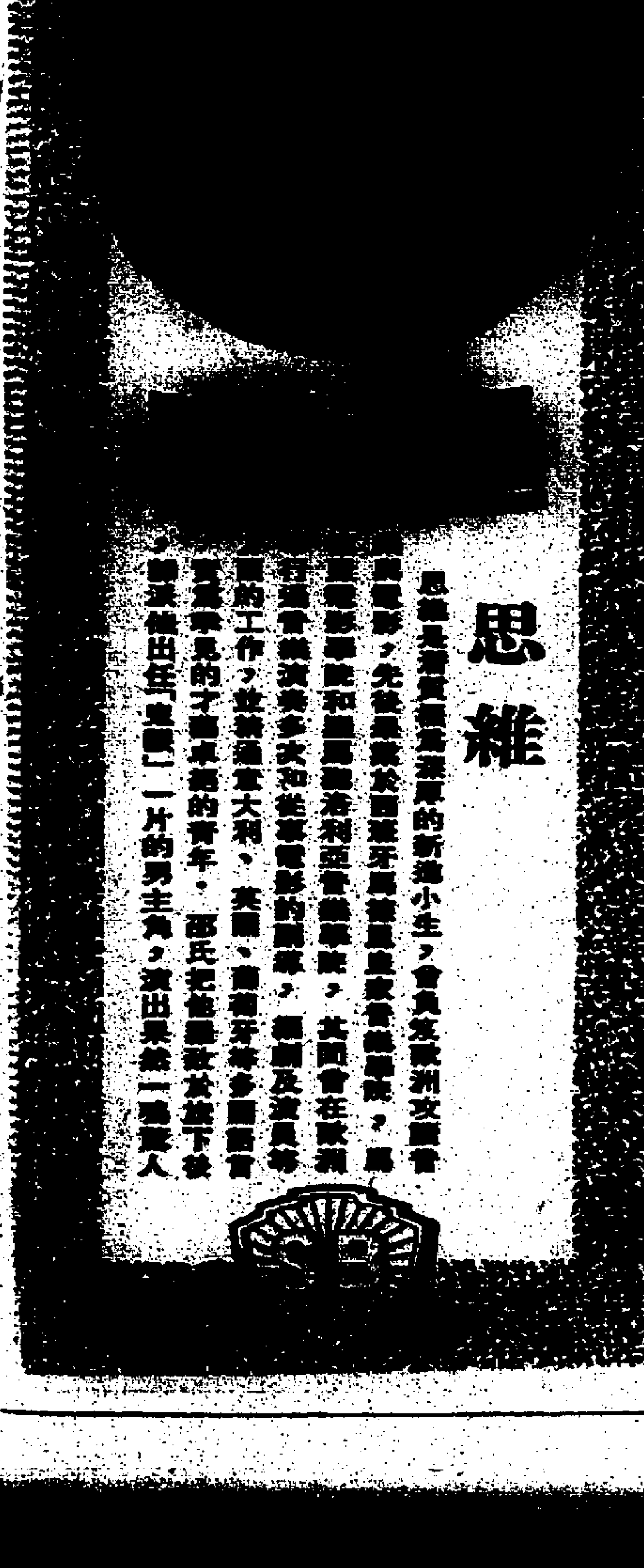
英皇御准香港賽馬會

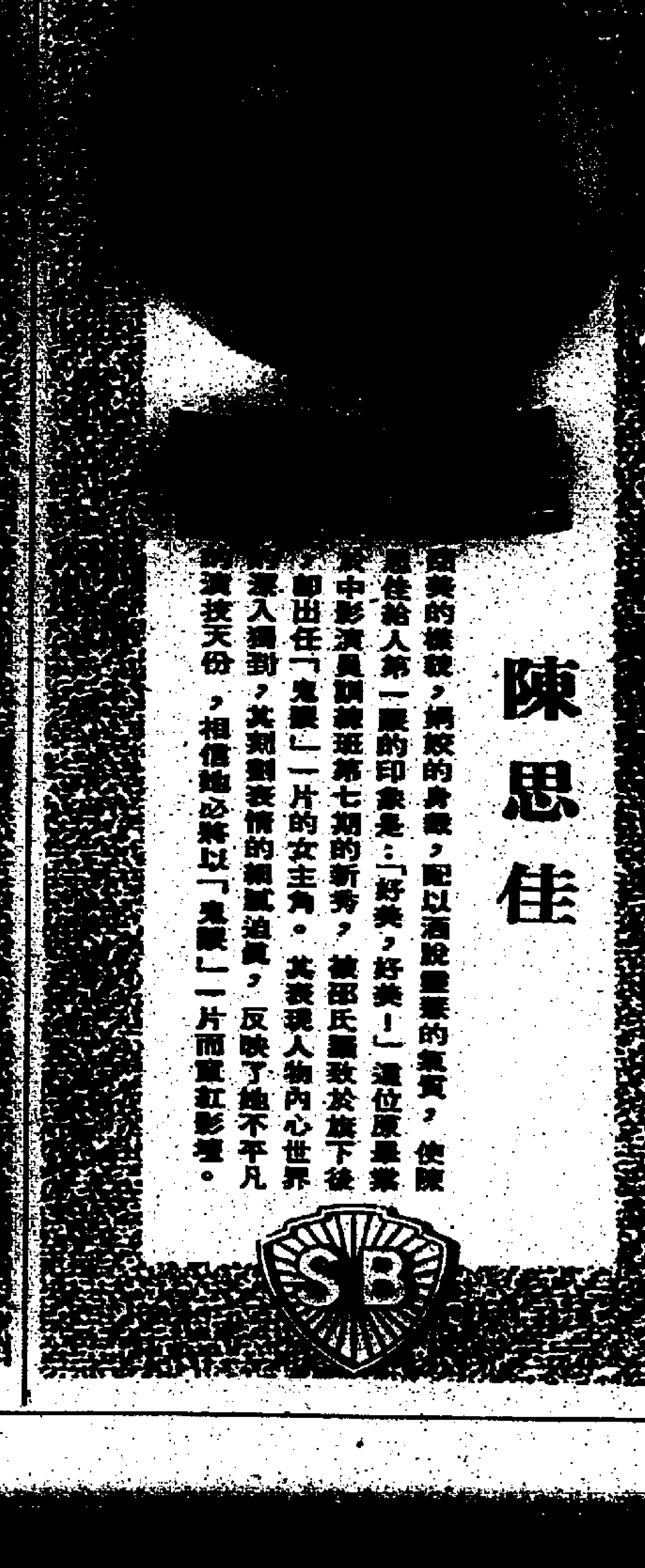
由十一月八日星期五下午四時起英皇御准香港賽馬會將增設下列場外投注處接受各種場外投注：

荃灣場外投注處——荃灣大河道街市街交界

怡東場外投注處——銅鑼灣謝斐道怡東酒店附近

各界人士如欲獲知其最鄰近之場外投注地點，請致電五——七一四三六一向場外投注詢問處蘇小姐查詢



# 股市一片淡風 指數見新低點

## 成交總值不足二千萬元 恒生指數下降三·八二

每日股市

【本報訊】持續向淡多時之股市，再加上「保利」之不利消息刺激，市場人心更形虛弱，買意闌興，成交總值爲一千九百七十三萬元，香港恒生指數上午報二〇四·六五，跌三·四八，下午報二〇四·三一，較上午跌〇·三四，全日跌三·八二；遠東指數報九九三·〇五跌一一·三六；金銀綜合指數報一九·二三，跌〇·二九；金指數報一八·七一，跌〇·二五；銀指數報二二·〇九，跌〇·四四。

查恒生香港指數最低爲本年十月四日之二〇五·六一，遠東指數最低爲一九七一年四月三日之九九六·七六。看指數之日益消沉，前景仍一片黯淡。

昨市走勢，上午直線下降，下午止跌小回，但一般收市價皆比前市爲低。計：置地收四·六元，大昌收〇·六三，合和收〇·九五元，新鴻基收一·五元，怡和收一·四三元，和記收二·七七五元，滙豐收一〇·三元，港燈收二·三七五元，九燈收一〇·六元，電話收一一·二元，九巴收三·〇五元，油蔴地小輪收六·九元，香港隧道收三·九元，九倉收一〇·六元，黃埔船塢收六·四元。

遠東分類指數與前市比較如下：銀行類九五四·〇九升九·二七，公用類五九五·二九跌三·七七，地產建築類一四一八·〇四跌一八·二九，工商企業類一二二四·八二跌四三·四五，倉塢類一四八〇·一一跌三五·四三，酒店類六五五·六一跌七·三八，紡織類八三五·四二跌二二·九一，投資類一四二二·五〇跌三〇·六三，橡膠類九六五·六七。

在成交總值一千九百七十三萬元中，計香港交易所佔四百四十萬元、遠東交易所佔九百一十三萬元、金銀交易所佔五百三十八萬元、九龍交易所佔八十二萬元，茲將昨日股市行情綜合表列如下：

| 股名 | 收市價 | 最高價 | 最低價 |
|---|---|---|---|
| （銀行類） | | | |
| 滙豐銀行 | 一〇·三〇 | 一〇·三〇 | 一〇·二〇 |
| 海外信託銀行 | 一·七八 | 一·八三 | 一·七八 |
| （公用類） | | | |
| 香港電燈 | 二·三七五 | 二·四〇 | 二·三七五 |
| 九龍電燈 | 一〇·六〇 | 一〇·八〇 | 一〇·五〇 |
| 電話公司 | 一一·二〇 | 一一·三〇 | 一一·二〇 |
| 九龍巴士 | 三·〇五 | 三·一〇 | 三·〇五 |
| 油蔴地小輪 | 六·九〇 | 六·九〇 | 六·七〇 |
| 香港隧道 | 三·九〇 | 三·九〇 | 三·九〇 |
| （倉塢類） | | | |
| 九龍倉 | 一〇·六〇 | 一〇·六〇 | 一〇·三〇 |
| 均益倉 | 四·〇七五 | 四·〇七五 | 四·〇〇 |
| 黃埔船塢 | 六·四〇 | 六·七〇 | 六·四〇 |
| （航業類） | | | |
| 亞洲航業 | 三·二〇 | 三·二〇 | 三·二〇 |
| 會德豐船務（A） | 一·九七 | 二·〇〇 | 一·九七 |
| 會德豐船務（B） | 〇·二〇 | 〇·二〇 | 〇·二〇 |
| 航達航業 | 二·一〇 | 二·一〇 | 二·一〇 |
| 華光航業 | 一·七九 | 一·八〇 | 一·七九 |
| 人人航運 | 一·一〇 | 一·一〇 | 一·一〇 |
| 東方貨櫃 | 一·四三 | 一·四五 | 一·三九 |
| 新海康 | 一·一七 | 一·一七 | 一·一七 |
| （建築類） | | | |
| 金門 | 七·二〇 | 七·三五 | 七·二〇 |
| 保華 | 〇·九三 | 〇·九三 | 〇·九〇 |
| 大新（公和） | 〇·七七 | 〇·七七 | 〇·七六 |
| 大亞石業 | 〇·五〇 | 〇·五〇 | 〇·五〇 |
| 安達臣集團 | 〇·四〇 | 〇·四〇 | 〇·四〇 |
| （投資類） | | | |
| 國際股份 | 一·三二 | 一·三二 | 一·三二 |
| 怡和証券 | 四·一〇 | 四·二〇 | 四·〇二五 |
| 港太投資 | 二·三五 | 二·三五 | 二·三五 |
| 太平洋証券 | 三·七〇 | 三·七〇 | 三·七〇 |
| 東方財務 | 〇·三〇 | 〇·三〇 | 〇·三〇 |
| 永利財務 | 〇·二〇 | 〇·二〇 | 〇·二〇 |
| 萬衆財務 | 〇·二一 | 〇·二一 | 〇·二一 |
| 利護家海外投資 | 二·三〇 | 二·三〇 | 二·二五 |
| 倫敦及太平洋保險 | 〇·四〇 | 〇·四〇 | 〇·四〇 |
| （地產類） | | | |
| 置地公司 | 四·六〇 | 四·六五 | 四·五二五 |
| 置地債券 | 四五四·〇〇 | 四五四·〇〇 | 四五四·〇〇 |
| 高富置地 | 〇·四五 | 〇·四五 | 〇·四五 |
| 志正國際 | 〇·四三 | 〇·四七 | 〇·四三 |
| 大元置業 | 〇·九八 | 〇·九八 | 〇·九八 |
| 劉江置業 | 〇·六六 | 〇·六六 | 〇·六六 |
| 博富臨置業 | 〇·三一 | 〇·三二 | 〇·三〇 |
| 啟德置業 | 〇·七五 | 〇·七五 | 〇·七五 |
| 捷聯企業 | 〇·五〇 | 〇·五〇 | 〇·五〇 |
| 美漢企業 | 〇·五八 | 〇·六〇 | 〇·五八 |
| 力士地產 | 〇·四五 | 〇·四五 | 〇·四五 |
| 廬君地產 | 〇·六八 | 〇·六九 | 〇·六七 |
| 大昌地產 | 〇·六三 | 〇·六八 | 〇·六一 |
| 兆安地產 | 〇·五〇 | 〇·五一 | 〇·五〇 |
| 聯邦地產（A） | 一·〇二 | 一·〇二 | 一·〇二 |
| 和記地產 | 二·二〇 | 二·二〇 | 二·二〇 |
| 城都地產 | 一·九二 | 一·九八 | 一·九二 |
| 亨隆地產 | 〇·三二 | 〇·三二 | 〇·三二 |
| 四海地產 | 〇·六六 | 〇·六六 | 〇·六六 |
| 大生地產 | 一·〇三 | 一·〇五 | 一·〇二 |
| 大寶地產 | 〇·二一 | 〇·二一 | 〇·二一 |
| 華光地產 | 〇·四三 | 〇·四四 | 〇·四三 |
| 合和地產 | 〇·九五 | 〇·九六 | 〇·九五 |
| 新鴻基地產 | 一·五〇 | 一·五〇 | 一·五〇 |
| 恒隆地產 | 一·六八 | 一·六八 | 一·六八 |
| 遠東新記 | 〇·四五 | 〇·四五 | 〇·四五 |
| 信託公司（A） | 一·二〇 | 一·二〇 | 一·二〇 |
| 協成行 | 〇·五三 | 〇·五三 | 〇·五三 |
| 廖創興 | 〇·六〇 | 〇·六一 | 〇·六〇 |
| 金諾 | 〇·一七 | 〇·一七 | 〇·一七 |
| 港澳發展 | 〇·八二 | 〇·八二 | 〇·八二 |
| 自由發展 | 〇·二四 | 〇·二四 | 〇·二四 |
| 利興發展 | 〇·五四 | 〇·五四 | 〇·五三 |
| 泰盛發展 | 一·〇四 | 一·〇四 | 一·〇四 |
| 世界發展 | 〇·一八 | 〇·一八 | 〇·一八 |
| 新世界發展 | 一·三八 | 一·四五 | 一·三七 |
| 聯興盛發展 | 〇·五五 | 〇·五五 | 〇·五五 |
| 太古昌發展 | 〇·五五 | 〇·五五 | 〇·五五 |
| 捷達統一發展 | 〇·二〇 | 〇·二〇 | 〇·二〇 |
| 金城工商發展 | 〇·四〇 | 〇·四〇 | 〇·四〇 |
| （工商類） | | | |
| 怡和公司 | 一四·三〇 | 一四·六〇 | 一四·一〇 |
| 和記企業 | 二·七七五 | 二·八二五 | 二·七五 |
| 太古洋行（A） | 三·三七五 | 三·六二五 | 三·五〇 |
| 太古洋行（B） | 〇·六五 | 〇·六八 | 〇·六五 |
| 太古實業（A） | 五·一〇 | 五·二〇 | 五·一〇 |
| 太古實業（B） | 〇·九六 | 〇·九八 | 〇·九六 |
| 會德豐（A） | 二·三七五 | 二·四五 | 二·三五 |
| 食品工業 | 〇·五〇 | 〇·五〇 | 〇·五〇 |
| 容文企業 | 〇·二三 | 〇·二三 | 〇·二三 |
| 正德企業 | 〇·二五 | 〇·二五 | 〇·二五 |
| 邵氏公司 | 三·四〇 | 三·四〇 | 三·三五 |
| 星島報業 | 三·三五 | 三·四五 | 三·三五 |
| 菲立斯 | 〇·二〇 | 〇·二一 | 〇·二〇 |
| 屈臣氏 | 二·九〇 | 二·九〇 | 二·八〇 |
| 生力啤 | 六·〇〇 | 六·〇〇 | 六·〇〇 |
| 森那美 | 四·二〇 | 四·二〇 | 四·二〇 |
| 和寶 | 一·七五 | 一·七五 | 一·七五 |
| 立興 | 二·三二五 | 二·三二五 | 二·三二五 |
| 南順 | 〇·八〇 | 〇·八〇 | 〇·八〇 |
| 寶光 | 三·〇五 | 三·〇五 | 三·〇〇 |
| 仁孚 | 一·二一 | 一·二一 | 一·二一 |
| （百貨類） | | | |
| 永安公司 | 一·四八 | 一·六〇 | 一·四八 |
| 先施公司 | 七·五〇 | 七·五〇 | 七·五〇 |
| 連卡佛（A） | 九·六〇 | 九·六〇 | 九·六〇 |
| 大利 | 四·二〇 | 四·三〇 | 四·二〇 |
| （紡織類） | | | |
| 南豐紗廠 | 一·九五 | 一·九六 | 一·九五 |
| 安泰毛織 | 〇·三〇 | 〇·三〇 | 〇·三〇 |
| 南聯實業 | 一·〇二 | 一·〇五 | 一·〇二 |
| 梅真尼 | 〇·一四 | 〇·一四 | 〇·一四 |
| 建生 | 二·〇〇 | 二·〇〇 | 二·〇〇 |
| （酒店類） | | | |
| 大酒店 | 四·三五 | 四·三〇 | 四·三五 |
| 海港公司 | 五·二〇 | 五·二〇 | 五·二〇 |
| 永高酒店 | 四·三五 | 四·三五 | 四·三〇 |
| 山帝國酒店 | 〇·二五 | 〇·二五 | 〇·二五 |

（上表行情，係以各証券交易所當日成盤爲據。）

工商易 0123 456 7890

## 本港金鈔外幣行情表

十一月七日（星期四）

| 項目 | 價格 |
|---|---|
| （九九K金） | |
| 開市 | 1049.0 |
| 收市 | 1067.0 |
| 最高 | 1068.0 |
| 最低 | 1048.2 |
| （美鈔） | |
| 大鈔 | 4.987 |
| 普鈔 | 4.977 |
| （美電） | |
| 最高 | 4.998 |
| 最低 | 4.993 |
| （通天單） | |
| 最高 | 4.987 |
| 最低 | 4.982 |
| （日元） | |
| 大紙（萬計） | 165.6 |
| 細紙（萬計） | 164.6 |

| （雜幣） | |
|---|---|
| 正鎊 | 11.62 |
| 埃及鎊 | 7.00 |
| 澳洲元 | 6.47 |
| 加單 | 5.05 |
| 加元（大） | 5.04 |
| 加元（小） | 5.03 |
| 菲幣（大） | 0.68 |
| 菲幣（小） | 0.67 |
| 大坡紙 | 2.10 |
| 細坡紙 | 2.09 |
| 新勞啤（百計） | 55.00 |
| 葡幣（每元） | 0.94 |
| 西德馬克（百計） | 194.00 |
| 法國新法郎（百計） | 105.50 |
| 瑞士新法郎（百計） | 175.50 |
| 泰幣（百計） | 25.15 |
| 台幣（千計） | 131.50 |
| 新金邊（千計） | 6.00 |
| 仰光（百計） | 35.00 |
| 西貢紙（千計） | 8.20 |

# 搶購黃金又遍及各地 金價續昇卅五元多

## 美元雖弱跌勢轉緩

### 仍去頂尾息盤成一〇六七 果如本報一週金融述評指出

【本報訊】週三市歐洲各地金價，又作大幅度上揚，倫敦金價差不多扳昇至本年初所造之高價，且實盤仍紛紛從各地湧至搶購，倫敦金價尾盤定價爲每安士一七八·〇美元。（按：本年四月三日最高紀錄爲一七九·五〇美元，所以實則上僅差一元美元即達到最高峯。）

筆者連續兩週於十月廿八日及十一月四日兩天在「一週金融述評」中，曾指出在國際貨幣動盪中，美元不穩，買家已恢復信心，題目登出「南非減產黃金成本增加，美國人掀起購金潮」及「外國利息有續報低傾向，國際金價震蕩欲動」，文中述及美元之疲弱及美國買家從世界各地吸納黃金，所以金價如火箭般上揚，扳至近新高價，且漲勢似仍未止。有關利好因素亦有詳盡之報導。（按：本報對於世界各地黃金市情動態，每天獨家有詳確報導，以便金融界人士參考）請讀者特別留意。

週三市又加上蘇俄共產國家宣稱，西歐國家近期大量轉貨幣拋出轉吸入黃金，乃顯示持有黃金之國家，不會售出黃金，使自由市場現貨黃金供不應求，期望市場亦紛紛暴漲，實盤如潮湧至。

週三外匯行情，金價方面：倫敦報一七八·〇美元（昇四元兩角半），瑞士入價報一七七·五〇美元，出價報一七九·〇美元（昇四元半），巴黎報一七八·〇七美元（昇二元〇七仙），加拿大期貨成一八四·五〇美元（昇四元四角）。貝魯特報一七九·五零美元（昇四元半）。英鎊方面：倫敦轉讓鎊報二·三四七〇美元，美國告老士報二·三四七〇美元（漲三錢五厘）。

本港金市，昨日上午開市報一〇四九·〇，最高報一〇五三·〇，最低報一〇四八·二，收市價一〇五〇·三，息價訂去息三元零八仙，交貨貼水一百三十元。上牌現貨無交收，公價定一〇五〇。

下午開市報一〇五〇·三，最高報一〇六八·〇，最低報一〇四九·六，收市價一〇六七·〇。整日波幅爲一九·八元，前市尾盤一〇三二·六，與昨收市價比較漲幅爲三五·四元。

由於歐洲黃金掀起新狂潮，港市亦跟風上揚，雖然與最高價仍相差十餘元，不過昨市走勢更硬。（按：本年度香港金市在三月廿三日所創之最高價每兩一千零八十七元。而昨日每兩最高扳至一千零六十七元，相差僅二十元而已。從倫敦黃金市場「市勢」看來，後市仍屬易好難淡之勢。

金舖飾金牌價昨日掛高三十元，前市每兩掛牌爲一千零五十元，昨日上午每兩改掛一千零七十元，下午四時正再改掛一千零八十元，與歷史高價一千零九十元，相差僅爲十元。白金牌價則無變，每兩仍爲一千四百元。

美鈔仍無起色，但跌勢轉緩，報：大鈔報四·九八七，普鈔報四·九七七；美電最高報四·九九八，最低報四·九九三；通天單最高報四·九八七，最低報四·九八二。

日元微昇，大紙報一六五·六，細紙報一六四·六；台幣報一三一·五；西德馬克報一九四·〇；法國法郎報一〇五·五；瑞士法郎報一七五·五。

## 倫敦金價跌七角半

【最後消息】倫敦金價頭盤報一七九·零零美元，尾盤報一七七·二五美元（價與前市尾盤比較跌零·七五美元）。

又：瑞士金價頭盤（入）報一七九·零零美元，（出）報一八零·五零美元（價與前市尾盤比較昇一·五零美元。）

# 巴基斯坦棉紗訂價續降 港商訂購轉呈增加

## 廿支每包一百八十美元

【本報訊】巴基斯坦棉花生產量增加，喀拉蚩市場新棉花價格繼續下跌，於是巴基斯坦棉紗訂價亦再降低，本港紗商及棉織廠均有訂購。

昨據經營巴基斯坦棉紗的入口商消息：巴基斯坦國內棉花價格繼續下跌，棉紗生產成本減輕，故此彼邦紗廠亦將訂價調低向本港洽銷，本港入口商及棉織廠均有訂購，已成交的十二月付船棉紗共約五千包，十支中檔貨C·I·F·每包一百八十五美元及一百八十美元，十二支中檔貨C·I·F·每包一百九十美元，十六支中檔貨C·I·F·每包二百美元及二百一十美元，廿一支中檔貨C·I·F·每包二百美元及二百零五美元。

現在訂購巴基斯坦棉紗較有划算，因爲照現在市售，每包約有數十元毛利，不會像今年上半年訂購的棉紗運到沽出低過成本。巴基斯坦棉紗每包價格比較本港紡製的普通棉紗每包低三百元至四百元，例如十支普通棉紗，本港出品每包一千三百元，巴基斯坦產品每包九百四十元至一千零五十元，廿支普通棉紗，本港出品每包一千五百元及一千四百元，巴基斯坦產品每包一千一百五十元及一千零五十元。

## 美股今晨開市 指數下跌兩點

【今日凌晨電】紐約股市星期四日開市時，杜瓊斯工業指數平均跌二點七四，成六六六點三八，下跌股與上升股之比爲二對一。

# 英鎊滙價掛高 美加滙均改低

## 美告羅士昨仍下跌

【本報訊】本港外滙牌價，昨稍調整，計調整後之新滙率，英鎊滙掛高，美元，加拿大元均改低，西德馬克，法國法郎則互有升降，至於倫敦美元告羅士牌價，昨續調低。茲將滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

英鎊電滙賣出價由一一·七八〇港元改爲一一·七九五港元，買入價由一一·六八〇港元改爲一一·六九五港元，即每英鎊較前多兌〇·〇一五港元。

美元電滙賣出價由五〇二·二五港元改爲五〇二·〇〇港元，買入價由四九八·二五港元改爲四九八·〇〇港元，即每百美元均較前少兌〇·二五港元。

加拿大元電滙賣出價由五一五·五〇港元改爲五一四·六〇港元，即每百加元較前少兌〇·九〇港元，買入價由五〇五·八〇港元改爲五〇五·三〇港元，即每百加元較前少兌〇·五〇港元。

西德馬克電滙賣出價由一九八·九〇港元改爲一九九·四五港元，即每百馬克較前多兌〇·五五港元，買入價由一九四·九〇港元改爲一九四·八〇港元，即每百馬克較前少兌〇·一〇港元。

法國法郎電滙賣出價由一〇九·五五港元改爲一〇九·八五港元，即每百法郎較力多兌〇·三〇港元，買入價由一〇六·六〇港元改爲一〇六·一〇港元，即每百法郎較前少兌〇·五〇港元。

倫敦美元告羅士賣出價由二·三四四〇美元改爲二·三四七〇美元，買入價由二·三四五〇美元改爲二·三四八〇美元，即每英鎊較前多兌〇·〇〇三〇美元。

# 天氣轉涼需求增加 百貨生意轉呈活躍

市場漫步

一場秋雨便成寒，颱風挾雨過後，氣溫驟然降低，本港商場秋冬百貨近來已踏轉機，生意落行增多，但據一般百貨商人反映，十月份營業較九月份明顯暢旺，但較去年同期仍普減兩成左右。

據一位百貨業人士稱：今年由於天氣回涼較晚，更主要是市場購銷力萎縮的緣故，秋冬百貨旺季亦姍姍來遲，往年新曆九月底即已進入旺銷期，但今年則延至十月下旬才展露生機。而且這種轉變還得力於颱風過後天氣回涼的幫助不少。近日秋冬百貨銷路已漸見好轉，其中以長袖恤衫、薄絨西褲、羊毛衫及毛氈銷情較好。不過，這主要指中下價貨而言，較爲高級的商品銷路仍屬呆滯，像長袖恤衫，以每件五十元以下者銷路較好，五十元以上較爲高級的舶來品銷路就遜色許多；羊毛衫則以每件七、八十元以下的銷路佳，超逾百元的茄士咩名廠貨亦少人問津。

近來秋冬百貨的銷售情況，有些是頗爲特別的。首先是一些中小百貨商店在換季伊始即以減價招徠，不少大公司亦設立秋冬百貨特價部以刺激生意，其次是新貨與存貨夾雜出籠，存貨所佔比例加重，故成售價相當混亂；此外，夏令百貨銷售仍未銷聲匿迹，不少中小百貨店現時仍致力推銷夏季衣物。上述情況都是以往所罕見的。據說，由於去年秋冬百貨生意亦不如理想，再加上今年夏貨銷情一片平淡，不少大公司積壓存貨價值超逾百萬，中小百貨店動輒亦是十多萬元至幾十萬元，業務開展自然大受制肘，大公司資本雄厚尚且感到壓力不少，中小百貨店困境更不待言。因此不少中小百貨店不得不在換季之初即打出大減價的口號將去年秋冬存貨平沽，利潤方面自然大打折扣，部分不僅無利可圖且要虧蝕成本，同時對夏季衣物亦以較低價推出，這樣做目的都是套回部分資金而已。至於大公司一方面亦感到存貨壓力增大，而亦鑑於百貨商場甫一換季即出現一片減價之風，爲求競爭，它們亦多附設特價部，將去年部分中價以下存貨以較便宜價格推出。當然，在林林總總的秋冬特價貨中亦有不少是新訂入的貨，這多屬今年之中原料價格回順後本地廠家推出的紡織品衣物，以及台灣、南韓和日本近期爲求競爭抑價來港傾銷的衣物。至於歐美貨來價則多仍站穩去年水平，部分且較去年提高一、二成，因而現時秋冬百貨售價實際上是頗爲混亂的。

隨着天氣日轉寒涼，秋冬百貨亦將漸加進展，本月份營業額普遍預計會再度提高。至於今年秋冬百貨生意能否達回去年水平呢？一般商人多感信心不定。（辛真）

# 國際行情續激昇 港糖價創新高峯

## 太古小包糖每磅再調高二角

【本報訊】國際糖價繼續跳升，倫敦現貨價每噸再漲卅鎊，爲五十三鎊，十二月份期貨，更漲至每噸六百五十鎊新高價。

糖商指出：國際糖市漲勢持續發展，主要當然世界糖供情況進一步緊缺，同時，還有一些新的利好消息在此時出現，東歐波蘭糖產國，鑒於本地糖供緊張，最近已宣佈暫停食糖輸出，因此，國際糖價就越漲越高，但目前糖價的劇漲，人爲因素亦佔了相當成份。

本港糖商最近新簽台灣幼砂新訂盤，每噸實價六千六百八十八元香港船邊交收，相等於每噸一千三百三十美元，指定在成交後四十五天內將貨物付出。

糖商說：台灣幼砂來價每担須爲四百〇五元左右成本，雖然台灣糖訂價就國際行情相比，仍未完全跟得上，但目前本港糖價却遠比其新價低，因此，訂貨多較觀望。

由於國際行情大力支持，本港糖價續大幅上扳，幼砂每担比前市漲廿五元，太古四兒每担續升十元，太古小包糖每磅升二角。

現時，日本幼砂每担成至三百六十元成過四百包，最高推三百六十五元，南韓幼砂三百六十元，菲律賓糖每担三百二十七元成三百包，大宗要三百卅元，大陸幼砂轉手每噸五千七百五十元端頭成廿噸，中粗，每噸五千八百元。據說，市場實際成交不多。

倫敦原糖現貨每噸五百三十鎊，升卅鎊，十二月期貨六百五十鎊，升十五鎊點八五，紐約現貨每磅五十一點美仙，升〇點五〇，明年一月期貨，五一點二〇美仙，升一點美仙。

# 美股市軟順 下跌五點多

【紐約六日美聯社電】星期三紐約股市交投旺盛，由於較早時股市上揚，獲利者於午間見利回吐者甚多。

杜鐘斯卅種工業平均指數於收市前半小時跌近四點，據了解，股市最高曾升十三點，衝破六百八十大關，觀察家分析，過去數週來，指數在六百八十至六百九十之間上落數次之多。

紐約証券交易所於較早時，上升股數與下跌股數之比爲五比一，其後則低至二比一的水平。經紀認爲，股市揚升，完全是銀行優惠利率持續下降，同時，週二大選中，民主黨獲勝，一般反應不錯。

大價股漲升最多，獲利者大有斬獲。

杜鐘斯卅種工業平均指數跌五點六三，收市爲六六六點一二，紐約証券交易所的一千八百廿四種股票，上升股佔八百九十二種，下跌股佔五百四十七種，成交總額爲二千三百九十三萬股，是十月十日以來最多的成交紀錄。

紐約証券交易所普通股綜合指數跌〇點〇八，收市爲卅九點四六。

紐約証券交易所成交最活躍股票，奧士丹圖，一一·三七五，美國電話股權，一一·二五，美國電話，四七·二五，成也系統，六·七五，保險業，二二·二五，學高奴，三六·一二五，普鐵，四七·五〇，換客高，一〇·三七五，德州公用事業，二〇·六二五，莽利，一六·八七五。

# 銀行同業拆息續昇

## 昨扳成一分零七五

## 歐亞美元利率變動不大

【本報訊】昨日銀行同業拆息繼續上升，最高爲一分〇七五，最低爲一分〇二五，外商銀行借入仍多。

據銀行界人士指稱：近來美元流入本港陸續增加，外資銀行紛紛將美滙拋出套取港元，以致港元籌碼被抽得很緊，出口商及廠家收到美滙信用証向銀行貸單，亦未有足夠的港元應付，有些出口商及廠家鑒於現在美滙過低，暫時未向銀行貸單，而採用權宜措施，押點港元應用。其中一家美商銀行在最近三天內拋出美滙共達五千萬元。

昨日美滙價格仍低，銀行同業成交每美元兌四·九九四港元至四·九九五港元，賬單每美元兌五·〇一八港元，賣單每美元兌四·九六二五港元。

歐洲及亞洲美元利率無大變動，歐洲美元一個月期九厘一八七五，兩個月期亦爲九厘一八七五，三個月期九厘六二五，九個月期亦爲九厘六二五，亞洲美元利率一個月期九厘一二五，兩個月期九厘一二五，三個月期一分，六個月期九厘八一二五。

# 泰美米價合理調低 刺激買家補進轉多

## 本港市民生活負擔稍輕

【本報訊】昨日米糧行市，成交仍多，因爲泰國及美國米價格亦作合理調低，實銷增加自然受到刺激。

據米行人士指稱：本港米價，繼續下降，較爲合理，因爲存倉的舊米爲了疏導起見，價格仍有繼續調低可能，市民生活費用亦可以減輕一些。

昨日開盤沽出食米五千五百包，天字絲苗每担一百九十二元，洪字絲苗每担一百八十七元，日字油粘每担一百七十三元，暹南粘每担一百七十六元，中包澳洲絲苗每担一百六十八元，中包澳洲齊眉每担一百七十三元，桂花粘每担一百六十九元，青蜂大米每担一百七十元，青火車米絲每担一百卅二元，自由神美苗每担一百八十九元，金冠澳洲絲苗每担一百九十元，豐羊油粘每担一百七十元，綠竹粘每担一百七十元。


# 台灣物產價廉物美

台灣民生物產有限公司美沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角亞皆老街角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

# 百餘名緝私員在荃灣及城砦 兩日出動掃蕩毒窟 搜獲毒品約值十萬

圖示本港緝私隊檢獲的時值約十萬元的毒品。

【本報訊】本港緝私隊，在過去兩日出動一百七十名人員，全力掃蕩荃灣及九龍城寨的販毒活動，除檢獲時值約十萬元的毒品外，並拘捕七十多名涉嫌有關人士。在整項掃蕩行動中，過程緊張，一名男子因拒捕，失足墮樓而死。

緝私隊人員，前晚首先拘捕兩名販毒份子，檢獲六磅懷疑海洛英，時值逾八萬元。該兩名販毒份子，其中一名是在新界葵涌中華電力公司門外被捕，並當場在其手挽的紙袋內搜出三千一百五十包（約五磅重）懷疑海洛英。隨後，緝私隊人員根據綫索，突擊搜查荃灣大窩口邨一個住宅單位，再檢獲九百包（約一磅重）懷疑海洛英，另逮捕一名男子。

有關方面相信，該兩名販毒份子的被捕及遭檢獲的毒品，已使毒品集團供應海洛英與荃灣的毒窟，受到相當打擊。

在昨晨六時，緝私隊再接再厲，大舉出動進入九龍城寨，突擊搜查二十二間樓宇，拘獲七十一人，並搜出一批懷疑海洛英和鴉片。有關行動，是在九十名便裝人員經過接受詳細訓示後，於上午八時展開。他們乘搭一架特備的九龍巴士公司雙層巴士，直接駛近九龍城寨迂迴曲折的道路前，然後下車，前往預先選定的目標，數分鐘後即與爲數約八十名的軍裝人員會合，進入區內，採取行動。

當時，雖是清早時份，但大部份的毒窟經已大張旗鼓。在一座大廈的十二樓，緝私人員發現所有門窗完全緊閉，他們唯有破牆而入，在屋內檢走一批用以煉製熟鴉片的器具。此外，他們在搜查另一大廈時，亦檢獲二十三磅新煉成的海洛英丸正進行烘乾程序，準備分發與區內的毒窟。

在掃蕩其餘毒窟時，緝私隊人員又先後拘捕了七十一人，且檢獲七百樽熟鴉片和一批吸食鴉片的器具，其中包括三十二枝鴉片烟槍和五枝海洛英烟槍。同時，他們更搜出多柄長生果刀和三角銼，相信是不法分子用以保護毒窟者。

緝私隊人員的行動，儘管行動迅速，但超過一百五十名吸毒份子，仍能以天台過天台的方式逃脫。然則，其中一名男子，在由一座樓宇的天台企圖跳過另一座相隔祇有十八吋樓宇的天台時，一時失足，因而墮下三十多呎深的橫巷，及至消防人員幾經艱苦將其救出，他已傷重不治。

連同過去兩日的掃蕩行動，緝私隊在一週來，已根據危險藥物條例拘押一百三十七人，涉嫌與各類毒品違例事件有關。

# 理工學院建新校舍 建費九千萬後年完成 屆時可收全日制學生六千名

副輔政司祁廉桐（左第三人）及社會事務司李福逑（左）參觀理工學院模型，由發展主任華爾地（左第二人）講述理工學院發展情形。該院署理院長程源鑑（右）陪同祁氏等參觀該院。

【本報訊】紅磡理工學院計劃增建之新校舍一座，現已開始建築地基，該校舍建成後，將使理工學院之校舍改觀。

該計劃之第一期工程爲興建一座五層建築物，其中有課室及圖書館在內。

理工學院署理院長程源鑑昨日說，建造上蓋之工程，希望於下月招標承辦，明年初開始建築。第一期工程約耗資九千萬元，可望於一九七六年夏季完成。

新建築物啓用後，理工學院可招收全日制學生六千名。該圖書館可儲藏圖書四十萬册，並設有閱覽室供三千名學生之用。

現時在理工學院攻讀之學生不斷增加。新學年度於上月開始時，有全日制學生三千一百一十一名，每星期上課一次之給假上課之學生共一千四百五十名。至於攻讀晚間課程之學生約共一萬三千名。

程源鑑博士表示，全日制學生因此增加近百分之三十，晚間課程之學生則增加約二千名。

理工學院共分十四學系，其中仍以攻讀紡織系之學生爲數最多，紡織系設有紡織工藝、紡織化學及製衣工藝課程。該學系本月初共有全日制及給假上課學生五百名。

至於擴展最速之學系則屬商科，例如會計學及商管學系。會計系於一九七二年約有學生一百名，現時則增至四百二十名。商管學系去年始告成立。現有全日制學生幾達三百人。

副輔政司祁廉桐及社會事務司李福逑昨晨曾到理工學院參觀，環繞校舍一周，觀察其發展情況，祁氏等並與該院學生談話。

# 蕭同茲追思會週年祭 定十一日在文協舉行

【中央社】前中央通訊社故社長蕭同茲生前的友好，定本月十一日（星期一）下午三時，在九龍海防道海防大廈八樓，中國文化協會禮堂，舉行「蕭同茲先生追思會」週年祭，悼念這位德高望重的新聞界前輩。

蕭同茲先生在去年十一月十一日晚，因心臟病突發病逝於台北寓所。蕭先生的噩訊，當時震驚了整個新聞界，同表悲悼。

蕭氏在民國廿一年五月接長中央社，至民國五十四年卸任管理委員會主任委員時止，共服務中央社達三十餘年。蕭先生在社長任內，表現了領導的德能，使社務發展突飛猛進。中央社名聞寰宇，傳身於世界五大通訊社之一，蕭同茲先生功不可沒。

# 廣安銀行董事會 在東京舉行會議 報告業務獲利增加

圖爲廣安銀行董事長梁季彝夫婦、副董事長梁植勳夫婦、常董李曉莊夫婦、常董張蘭生夫婦、董事梁宜江夫婦、董事梁顯淸夫婦起飛前於機場。

【本報訊】廣安銀行最近在東京召開之董事會中宣稱：截至本年九月底止，該銀行之盈利較去年同期增加約百分之五十，而對外貿易總額，則增加爲百分之一百四十，廣安銀行爲富士銀行之聯營機構。

廣安銀行在本港的發展計劃，進行相當順利，本年八月間觀塘分行經已開業，另一家灣分行，在不久之將來亦可以開幕。

在廣安銀行董事會議中，富士銀行董事局主席兼總裁佐佐木邦彥（廣安銀行董事），曾表示：廣安將繼續獲得富士銀行之充分支持，發展各種業務。

廣安銀行八位董事，由董事長梁季彝爲首出席在日本東京舉行之董事會議，其餘各成員爲副董事長兼總經理深岡英一，副董事長梁植勳，董事兼總經理梁定謀，執行董事張蘭生，及李曉莊，董事梁定江，及梁顯淸等。

# 永安新廈建基工程簽約

永安公司總監督郭琳弼，日前與FRANKI打樁工程公司合約經理J.L.HOLLAND在中區永安辦事處簽妥一項永安大廈建基工程合約，此廿九層新型寫字樓大廈位於香港德輔道中207—235號，將於一九七七年底完成。

出席該簽約典禮者有永安董事兼經理郭志仁、郭銳、經理阮炳熾、FRANKI打樁工程馮佑培、郭志舜則師樓郭志舜、賴維中、K.T.PHILCOX工程師盧波傑及LEVETT & BAILEY測量師李堯生。

圖爲郭琳弼與MR.J.L.HOLLAND簽約情形

# 「綺仙雅」新出品介紹

據代理商發表，介紹「綺仙雅」新出品如下：

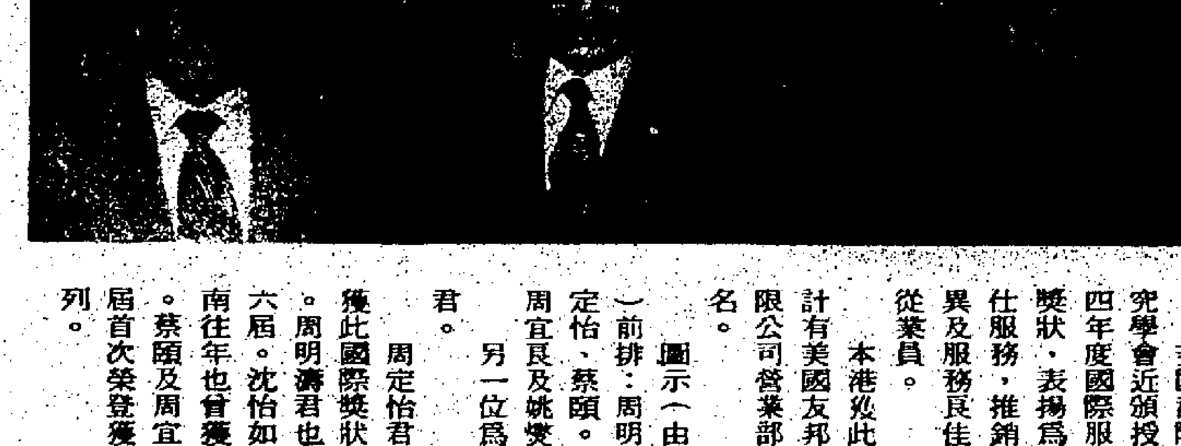
胭脂膏（COLOR BLUSH CREME）價卅五元，宜於正常、乾性及特乾性皮膚使用。極柔細緻，極易混和，爲粉粗增添嬌艷色，柔潤鮮妍，無與倫比。可搽於粉底及面粉上。先點於顴骨，作小三角形，而後混化。有珊瑚、鮮紅、桃紅及粉紅四色。

胭脂霜（SHINING CHEEK GEL）價卅五元，脂性及特別多油皮膚適用。但亦可用於乾性者。所賦紅韻，猶如本身的天然麗色。搽於粉底之上，用手指輕輕混和，柔滑精緻，效果美妙，有桃紅，媽紅，虎珀三種。

胭脂粉（COLOR BLUSH POWDER）價卅五元，適宜於所有膚質，用於補粧，最爲方便。質地細膩純淨，輕柔如絲絨。用粉撲蘸於面粉或粉底之上。顏色有粉紅、珊瑚、鮮紅及可可四種。

附圖爲綺仙雅胭脂膏

# 「友邦」保險營業部要員 榮獲國際服務優秀獎狀



美國壽險市場研究學會近頒授一九七四年度國際服務優秀獎狀，表揚爲社會人仕服務，推銷成績優異及服務良佳之壽險從業員。

本港獲此殊榮者計有美國友邦保險有限公司營業部代表六名。

圖示（由右至左）前排：周明濤、周定怡、蔡頤。後排：周宜長及姚燮南。

另一位爲沈怡如君。

周定怡君先後共獲此國際獎狀達七屆。周明濤君也獲此獎六屆。沈怡如及姚燮南往年也曾獲獎一屆。蔡頤及周宜長君本屆首次榮登獲獎人名列。

# 名貴旅行箱由日運港 贈與安樂遊覽團團員

圖：當安樂旅運社免費贈送名貴旅行箱之美觀型樣。

本港安樂旅運社以專辦高級豪華遊覽團最著名。該社經理柯樹人鑑於近來飛機票價再加價，各地酒店及遊覽巴士亦不斷提高收費，旅遊費用增加，際此經濟不景，提高旅行團收費，殊不合時宜，降低旅行團膳宿水準，將貨就價，更違該社一向宗旨，爲此柯君曾於月前先後飛東南亞、台、菲、日、韓各地，與各地大酒店進行磋商，協議於今年聖誕及農曆新年期間，優待安樂遊覽團多年光顧，仍照原價收費。該社又獲本港著名航空公司贊助，名貴玻璃纖維奶白色行李箱第五百個，免費贈送參加該社聖誕節至農曆新年期間之各地遊覽團團員，數量無多，送完即止。各界擬於上列期間出外旅行者，可逕向該社查詢。該社地址：香港德輔道中五十一號，其昌人壽大廈二〇三室。

# 十餘國家及團體在港開研討會 簡化國際貿易手續 劃一文件共同政策

【本報訊】「下週在本港舉行的遠東貿易程序及文件簡化研討會，除了尋求各國對簡化貿易手續及文件劃一的共同政策外，並希望藉此喚起亞洲發展中國家對這方面的注意。」

香港貿易程序及文件簡化研究委員會主席唐義安昨日作上述表示。

出席該個爲期兩天（十三日及十四日）的研討會，將有十多個國家及團體的代表參加。

唐氏表示：在文件處理方面，部份地區所採用的方法，仍是百年前所用的，現時已不合時宜，因爲由於現代交通進步，往往貨物已到達目的地，而文件卻未到。他續說：簡化文件手續的進展，將來可以發展到完全不需要文件，而以電動資料處理。在下週會議上，有關方面將會商討達到這目的的步驟。

文件的簡化，是首先由瑞典於一九六五年發起，後來在聯合國貿易發展委員會的推舉下，介紹到各國，美國與英國首先採納，香港則於一九六七年成立香港貿易程序及文件簡化研究委員會，將文件劃一，該委員會包括工商管理處，香港工業總會，香港出口商會等等。

# 塑膠廠商會 日本考察團 十七日首途

【本報訊】香港塑膠業廠商會主辦之一九七四年日本考察團，經告組織成功，全體男女團員共六十五人，代表廠號卅餘家，行業包括故業之家庭用品，燈飾器皿、PE透明軟膠袋、PVC製作，禮品，玩具，人造珍珠飾物，五金真空電鍍，塑膠不銹鋼用品膠片，膠粒，重型工業容器，旅行太空枕，電動益智玩具等類別，並應邀參觀訪問日本第五屆國際塑膠展覽會，日精樹脂工業株式會社，古田工業株式會社、東芝株式會社、日綿實業株式會社、名機製作所、旭化成株式會社、住友實業株式會社等日本著名規模宏大之塑膠機械、原料加工製作遊樂之大企業廠商，以求交流經驗，提高本業生產水平。

該團決定於本月十七日啓程，作爲期八天及十天之參觀考察及北海道旅遊。此次旅遊行程，委託業負時譽之華信公共關係旅遊公司統籌主理，使參加團友於考察參觀之餘，漫遊北海道欣賞北國風光。

該團定本月十二日（星期二）下午四時，假座九龍半島酒店二樓利是廳舉行團友出發大會，由該會會長兼日本考察團顧問梁知行主持授旗，以壯行色。


香港聯合船塢有限公司 九龍廠及太古廠

急聘下列員工：

車床工：應徵者須曾受正式學徒訓練，並能勝任操作各類機器，尤以對平行操床，鏜床及重型車床操作富有經驗者爲佳。

打磨工：應徵者須曾受正式學徒訓練，能拆除及修理海水出入閥，轉筒及裝配活塞，並具各類輪機修理工程經驗。

應徵上述職位者須擔當輪値夜班工作。

請詳履歷函九龍紅磡香港聯合船塢有限公司人事經理收，合則函約面洽。



立案 妙妮剪裁女學校（本校創辦于一九四九年）

正分校晝夜校招生

新班開課：第一次十月六日，第二次十月十四日

時間：上下午班及夜班，分二個月四個半月及十個月畢業

校址：正校：九龍彌敦道226號 分校：香港銅鑼灣啓超道16號（怡平道口）

電話：正校：K六六七九九七 分校：H七七二五九七



環遊美洲最近回港照常診症：

本人去年冬應美洲醫界同業之邀，作鼻耳喉癌經驗學術演述，互作技術交流及吸取治療新法，並且在當地爲鼻癌病患者切症治療特別多，故延期回港，殊深抱歉，希爲原宥。

吳石俊 專科主理 腦 頭暈痛 耳 鼻 喉 癌

[illegible]

（New address 491A Nathan Road 3rd Floor Kowloon Hong Kong）



哮喘

[illegible]

梁耀文

久醫不癒保証斷尾

[illegible]



電動摩打廉讓

英國及德國製造30匹馬力大摩打各一具，性能良好，低價出讓。有意者請電五一二七九三〇七歐先生接洽。

# 積犯當街刼兩途人 得欵一元手錶一隻

【本報訊】一名犯有多次案底的男子，雖然祇向途人刼取一手表及現欵一元，但法官以其怙惡不悛，重判其兩罪共入獄四年。

被告男子梁國華，廿八歲，失業。被控：㈠本年十月廿一日在本港大道西發興街附近，向一途人青年刼取手表一個，及現欵一元。㈡同月廿五日，在德輔道西近修打蘭街，刼去途人男子手表一個。被告向庭認罪，案由維多利亞地方法院法官高機業審訊。

案情透露：首宗事主青年，因事行經大道西發興街口，一陌不相識之男子（後認出是被告），趨前拍其膊作老友狀，詢問他袋內有幾多錢，原告答：祇有一元，被告卽著令取出，並脫下所御手表交與之，然後施施然離去。數日後，被告用同樣方法，在德輔道西近修打蘭街，向途人男子（卽次案之原告）索取金錢，原告答：他袋中僅有數角。被告打了他兩拳，命脫下其表交與之。當被告離去後，事主心有不甘，向一巡邏警員投訴，並在附近搜索結果卒將之拘獲。

# 三匪刦的士推司機落車 警長誤將司機當賊 幾經解釋匪踪已杳

## 女傭抗匪遭刺一公司被爆竊

【本報訊】九龍龍翔道上，昨日凌晨發生一宗騎刦的士案，據說在事發時，一名休班警長會錯將司機當作疑匪，因而惹起誤會。又昨晨在尖沙咀，一名女傭與刦匪發生糾纏時遭刺傷；此外，灣仔一間公司，昨晨發現被人爆竊，警方已展開調查，未有人被捕。

首宗：三名男子，昨日凌晨一時三十分左右，在石硤尾窩仔街登上一輛AY七九×二號的士，着司機駛去龍翔道。

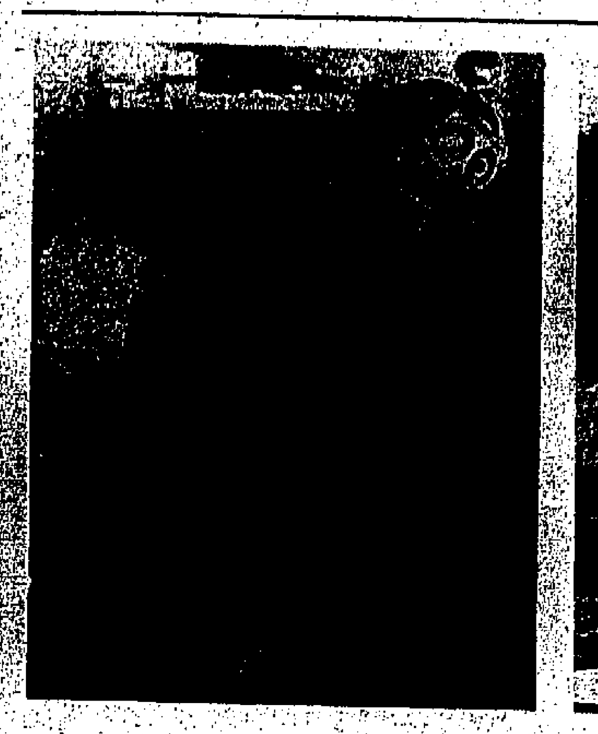
正當的士駛至白田邨附近的龍翔道時，其中一名男子突拔出一柄利刀威脅司機，遇令停車，另兩名男子則分別動手向司機箍頸及搜刦。此時，適有一名休班警長駕電單車經過上址，見事態可疑，本擬趨前調查，但三名歹匪早已發覺勢色不對，立卽將司機驅逐落車，然後騎刦的士逃去。據說，當司機被推下車時，該名休班警長會以為司機是疑匪而緊捉其衣領，經司機解釋之後，才知道是一場誤會。

遇刦司機名黃康駒，二十七歲，損失一隻手錶，事後由該名警長陪同往警署報案。至於被刦匪騎刦去之的士，昨晨被警方巡邏車在長沙灣區尋獲，警方對此案仍在調查中。

次宗：昨晨十時四十分左右，尖沙咀亞士厘道十七號六樓一名女傭，開門外出買餸，該名女傭則將門鎖好之際，突有一名刦匪自天台沿樓梯衝下，亮刀指嚇她開門，企圖入屋行刦。事主不肯就範，糾纏間慘遭悍匪刺傷肩部，刦匪傷人後，逃去無踪，而事主則負傷落樓，由地下士多店的職工代報警，召救護車送她入院救治。傷者李蓮，四十五歲。

第三宗：灣仔告士打道二一九號地下及閣樓盛康民國際有限公司的職員，昨晨九時左右上班時，發覺公司寫字樓遭匪徒爆竊，損失港幣三百八十元，日幣四千五百圓，泰幣一千五百銖，台幣一千五百元；職員立卽報電報案。

警方初步估計竊匪是於昨日凌晨，爬過上址後巷圍牆，進入天井，撬開厠所窗門鐵枝，然後經厠所潛入該公司爆竊。



市政展覽佈置進入最後階段，圖為在大會堂及附近之佈置。

# 市政展覽明日舉行

## 大會堂裝飾七彩繽紛

【本報訊】一批設計人員及工人昨日仍在大會堂忙於進行有關七四市政展覽的最後佈置工作。展覽會定於星期六（十一月九日）上午十時開放給市民參觀。

大會堂建築物週圍已掛上七彩繽紛的標誌。數以百計的展品今日下午陸續運抵大會堂展覽廳。

市政局一位發言人今日稱：「我們深信這將會是在大會堂舉行最大規模及最優良的展覽會及大受歡迎。」

七四市政展覽每日開放至晚上九時，直至十一月十七日星期日晚上九時為止。

數位來自允信有限公司的漂亮女職員昨日下午由皇后大道中步行將四個直徑十一呎的大汽球運送到大會堂沿途受到大批市民圍觀。該四個大汽球為七四市政展覽的其中一種裝飾品，由中區一間油站供應氣體加以吹脹。

大會堂愛丁堡廣場突然出現一具高達廿呎用鋁製造的抽象彫刻品。該彫刻品原來是象徵七四市政展覽的開始。

一位設計該彫刻品的其中一設計家稱：「彫刻品綫條現代化，指向未來。」

該彫刻品除供展覽外，還希望能吸引觀衆進入大會堂內參觀七四市政展覽。

# 荃灣友誼日 今明天舉行

【本報訊】荃灣理民府聯同軍方將於今及明日在區內舉行友誼日，使居民獲得盡情遊玩的機會。

友誼日由今日下午開始，節目包括電影、器械操、電單車花式表演、足球賽及跳傘表演。友誼日壓軸好戲為星期六晚上舉行的軍操表演，其中包括有柔道示範，障碍賽，經甸坦克車及鳴金收兵等。

三軍總司令彭英武中將及其夫人，現時訪港之步兵總指揮何思少將，新界事務司鍾逸傑及其夫人皆將蒞場參觀軍操表演。

軍操表演將於晚上八時在荃灣楊屋道運動場舉行。

## 今日天氣預測

吹和緩至强勁之北至東北風，初時密雲，後轉天陰有零散驟雨。

今日最高氣溫可升至攝氏廿六度，昨晚十一時室外氣溫爲攝氏廿六度，濕度爲百分之六十七。

# 廠商會會員年會 選出廿一屆會董

## 莊重文呼籲艱苦奮鬥渡難關

【本報訊】中華廠商聯合會，昨日下午二時半，在會所聯誼廳舉行一九七四年會員年會，會後並開票選舉該會第廿一屆會董。

年會中由會長莊重文致開會詞，據指出：最近數年，港貨受到各地更多貿易限制，及國際金融動盪，幣值不穩等不利因素，加以英國進入歐洲共同市場，及聯合國一般優惠關稅等問題，影響本港出口貿易的增長。迄至七三年，本港被股市風暴的侵襲，經濟元氣大傷，復受原料短缺及能源危機的致命打擊，更因世界性通貨膨脹加劇，各國同遭厄運，經濟開始衰退，本港自屬不能倖免，以致工商業萎縮不振，經濟活動陷入低潮，市民因物價高漲，收入減少，生活困難，使本港面臨空前逆境。但我們深信工業界與全港市民以過去應付多災多難的經驗，及適應環境的潛能，祇要堅定信念，克苦奮鬥，必可渡過難關。

莊氏又說：港督麥理浩爵士最近在立法局施政報告中，對香港前途充滿信心，展望未來亦表示樂觀。並指出政府土地政策將有所改變，且會全力支持工商界開拓新市場，及通過商談途徑，減少各國對港貨入口的限制。如衆所知，香港工業發展全賴出口貿易的繼續增長，我們工業界因應在設計、品質、生產及推銷技術方面努力改進，同時注意分散發展進步工業，團結一致，爲本港經濟前途而努力。但政府方面亦應切實扶助，最重要的是積極採取有效步驟，使本港具備良好的工業投資條件，鼓勵投資發展工業，增加市民就業機會。至於發展人力，必須擴展工業教育，培養所需的技術人才，輔導青少年就業。勞工法例應注意本港實際環境，兼顧良好的勞資關係。並須改善交通，以利貨物運輸。這些都是工業界目前關心的問題。

最令人遺憾者，是本會主辦具有光榮歷史的香港工業出品展覽會，格於形勢，被迫停辦，而本會籌劃多年的永久展覽中心計劃，亦不得不宣告放棄。吾人希望政府能高瞻遠矚，使每年一度的工展會得以繼續舉辦，更使本港發展成爲國際性的展覽及會議中心計劃，得以早日實現。

香港地狹人稠，資源貧乏，人口不斷增長，社會負擔日重，我們爲求生存，必須發展經濟，增加就業機會，而經濟前途，則有賴工業支持。本港工業爲應付面臨的劇烈競爭，及內在的各種困難，應團結一致，面對現實，同舟共濟，以促進工業繼續發展。

繼由名譽會長徐季良、黃克競分別致辭，勗勉各廠商會保持優良傳統，促進香港工業發展。黃氏並報告最近考察歐美所得，認爲本港精美產品，仍能適應海外市場之需求，但指出目前經濟情況，歐洲比美國爲佳，呼籲廠商與業發展歐洲市場，當有較佳收穫，深信在本港工業界共同奮鬥下，必能渡過目前難關，使社會經濟回復蓬勃現象。

嗣畢，隨卽提供省覽會務年報及一九七三年度決算書及一九七四年度預算，及聘請馬炎璋會計師爲一九七四年度核數師等案。

參加年會有：副會長洪祥佩，名譽會長徐季良、黃克競、黃篤修、蔡章閣、林根成、尹致中，總務部長梁乃榮，財務部長李琳明及會員百餘人，列席者有該會核數師馬炎璋會計師。

會後選舉第廿一屆會董開票，並由馬炎璋會計師樓負責核算選票，結果選出第廿一屆會董七十五名。會董名單如下：

莊士（集團）莊重文、聯僑企業黃保欣、大寧織工廠徐季良、香港淘化大同黃篤修、合興油廠洪祥佩、鼎大金屬製品廠蔡章閣、東華企業周忠繼、大聯企業梁乃榮、和豐紡織倪少傑、港新布廠劉世仁、李琳明金屬製品廠李琳明、三民製衣廠[illegible]、合興（一九五〇）毛巾織造廠李[illegible]、[illegible]、中華新[illegible]、[illegible]、光宇[illegible]、[illegible]、中南[illegible]、[illegible]、香港[illegible]、[illegible]公司丁[illegible]、香港[illegible]食品廠[illegible]、立[illegible]、迪斯公司梁利周克强、[illegible]、[illegible]、立信[illegible]、[illegible]王英、美安製衣[illegible]、大中實業公司林根成、大陸[illegible]尹致中、利民[illegible]、[illegible]、永固紙品王[illegible]、惠民[illegible]、民[illegible]、[illegible]

[illegible]全五金文具廠[illegible]、[illegible]製品廠[illegible]、[illegible]、[illegible]、[illegible]、[illegible]、有達久記電機織染布廠[illegible]、[illegible]、文興象牙廠區詠文、五華機織染廠[illegible]、香港美[illegible]針織廠[illegible]、[illegible]、香港[illegible]品廠朱本善、加拿大實業[illegible]。

該會第二十一屆會董產生後，依章應於一週內舉行互選正副會長，常務會董及各部部長共二十五人。現已定期本月十四日（星期四）下午三時，在會所聯誼廳舉行。

# 涉嫌向司機索賄 警員被控不認罪

## 繳証件保釋候審

【本報訊】廉政公署行動組人員，于十一月根據防止賄賂條例第四節乙欵，將一名警員拘捕，罪係涉嫌于本月四日，向司機陳華盛索賄一千五百元，日前在他工作之九龍意外偵查組辦事處內，被廉政公署人員拘捕，經過調查後落案，昨在九龍裁判署提堂，被告不認罪，法官諭將案押候十一月廿八日審訊，所有身份証及旅行証件交由警方保管，同時在外候訊期間，每日須向就近警署報到兩次。

被告爾祖佑，廿七歲，現役警員，被控罪名：十一月四日，在九龍警察總部交通意外調查組，未得合法許可及理由，貪污性向陳華盛索取一千五百元，作為對陳在黃大仙新蒲崗爵祿街發生之一宗交通事件，不予起訴之酬報。

# 西區婦女會 歡宴吳榮奎

【本報訊】香港西區婦女福利會同人，昨晚在德輔道京華酒樓，歡宴新任西區民政主任吳榮奎夫婦，並為最近退休之李才長夫人[illegible]，並邀西區民政處聯絡主任沈陳[illegible]作陪。

歡宴中該會主席[illegible]致謝詞，並希望西區民政處及李夫人今後加強協助該會擴展區內婦女福利工作。

參加歡宴有該會首長、執行委員有許周美閒、馮李佩瑤、李陶逸軒、曾黃德從、鄧陳瑤銘、陳林思、李錢[illegible]、陳[illegible]等四十餘人。

# 八八八

讀友捐公益金，捐欵寄香港郵箱第八八八號。

# 蕭統炎案今晨續訊

## 證人供述與蕭豪賭輸去一萬元

# 律師申請無需答辯

【本報訊】警察總帮辦蕭統炎，被控維持生活水平超過其官職收入一案，昨日續在維多利亞地方法院審訊，控方再傳召一名証人出庭，証實曾與蕭氏豪賭，並稱在該賭博中，証人曾輸去一萬元給蕭氏，全案聆訊未畢，押候至今日續訊。

被告蕭統炎，警察總帮辦，四十二歲，被控於一九七一年六月一日，至七三年六月十八日，身為本港政府公務員，維持生活水平超過其已往官職薪俸收入。

一名姓超保險經紀出庭作証稱，彼於七二年間，曾有一次與四、五名友人在酒樓賭「啤牌」，其中一人乃蕭氏，該次彼輸去約一萬元，乃開出一張支票，後來彼見該支票由蕭氏取去。

辯方律師陳洞，申請被告無須答辯稱，有關控方指出蕭氏之有關一切開銷，未能有充分之證據支持，而明顯的指出是由被告支付者。

## 讀者意見

# 中華基督教會香港區會 對教育白皮書意見

中華基督教會香港區會（包括直屬中學十四間小學三十七間及有關中學五間）對香港教育白皮書的意見：

㈠對白皮書建議在一九七九年，卽提前五年，提供「九年資助教育」，使百份一百年齡在十二歲至十四歲的學童得以接受三年初中資助教育，認為是值得贊許的。

㈡對於高中資助學位將容納百份之四十年齡在十五歲至十六歲的青年一節，由於白皮書已聲明政府將於適當時機再行檢討此百分率，所以認為目前是可以接納的，惟仍希望政府能對此百分率隨時加以檢討，以應未來之實際需要。

㈢對於教學語言問題，原則上贊同初中採用中文為教學語言。至於若干科目是否採用英語教學，則由校方斟酌實際情形而決定之，以期達到中英文平均發展之目標。

㈣關於在過渡期間採用「浮動班制」及「延長日制」以增加初中資助學位，仍認為是一種權宜方法。

㈤對於舉行公開「初中會考」，認為可能加重中學生的精神負擔，而且亦扼殺學生身心之平均發展，故建議設立小組委員會，包括家長、教師、校長及教育司的代表，研究是否有更適當之代替方法，例如採用「傾向測驗」（APTITUDE TEST），並參酌在校成績，校長推薦等方法，以甄別學生進入高中階段。

㈥對於加强工業教育，認為切合香港社會的需要，表示欣慰。惟對於職業先修學校對社會之實際貢獻，亦不應忽視。

㈦對於完成中三學業而未能繼升學之學生，建議政府施以切實之職業輔導，並儘可能提供就業機會。


白麗仙

皮膚水、皮膚膏

皮膚粉

香港中華大藥房出品

榮獲意大利

最佳雪柜，洗衣機品質獎

siltal

獅王牌 是家庭主婦的忠實工人

省電價廉・服務第一

東南亞總代理：和記電業有限公司

總辦事處：香港皇后大道中50-52號驗佑行五樓電話：5-231036

服務部：九龍官塘鴻圖道74號二樓電話：3-898934 3-442683

# 消費者委會教科書小組
# 駁覆教科書出版商
## 否認建議五年內不更改內容
## 主張兩大學編製教科書但非專營

【本報訊】消費者委員會教科書小組，從未有建議規定教科書內容在五年內不應更改；該小組認為在有需要作輕微更改時，可利用教師手冊及印備單頁加入書本內，以避免將全書作重新出版。

該小組主席羅桂祥，昨日評論月前本港九間出版商聯合刊登反駁該教科書小組的報告書的「嚴正聲明」時，作以上表示。

羅桂祥強調，報告書並未限定五年內不改內容，而祇是反對不必要之更改，因該小組接獲此方面之投訴甚多。

羅氏並稱，報告書並未有提及練習簿與出版商有關，至於教科書之常作微細及不必要之更改，他指出是出版商為着追逐商業利益而致。

報告書是希望教科書能夠不因輕微更改，而作整個版本之更改。

羅氏隨即拿出兩本七〇年及七三年出版之小學社會課本，指該兩書之分別祇是在第一課更改少許，其餘全書都沒有任何變更。

為着小學學生在其接受小學教育期內，不會遭遇多過一次之課程及教科書方面之重大變動，該小組又建議教育司署應將課程綱要保持五年不變為原則。

就有關報告書所論及教科書的質素問題，羅桂祥表示，消費者委員會的工作，祇是以保護消費者為目的，因此有關論及質素方面之意見，是反影教育界之言論。報告書明顯指出：「我們從校長及其他直接與教授及教育有關人士方面獲悉」有關教科書質素之意見。香港大學教育系研究組講師曾諾氏最近亦評論本港出版之英文課本，認為質素相當低劣。

羅氏又指出，報告書絕未提及指定由本港兩間大學專營教科書業務，報告書只建議邀請兩間大學編製一套新的教科書。因為兩間大學有較多專門人才及參考資料，同時亦不以牟利為目的，消費者委員會希望能因此加強競爭，而提高教科書質素及降低價格。中文大學亦已就上項建議去信消費者委員會表示讚賞。

曾問及消費者委員會如何作進一步行動時，該教科書小組委員岑才生表示，該小組所草就的報告書已呈交輔政司，而在稍後時間，輔政司署將會有所裁決。

### 颱風「姬羅莉亞」闖入港警戒圈
# 離港約三百三十哩
## 風力甚強威脅性大
## 今晨可能改三號風球

【本報訊】一變再變之太平洋颱風「姬羅莉亞」，昨日卒於橫掃呂宋北部而進入南中國海，並且闖入本港東南四百浬之警戒圈內，天文台於下午三時十五分懸掛一號風球，並預料晚間或今早可能懸掛三號風球。

天文台昨晚十一時十五分發出的風暴警告指出，一號風球仍然懸掛，昨晚十一時，颱風「姬羅莉亞」的中心，集結在北緯一八點七度，東經一一八點六度附近，即在本港東南約三百三十哩，向西北偏西移動，時速十一海哩，橫過南中國海北部。

天文台暫時尚未能預測「姬羅莉亞」將會如何接近本港，但如該風暴繼續如預測之方向移動，天文台將需要在清晨懸掛三號風球。

今日零晨三時漲潮時，預料潮將比平常高至二點一公尺。

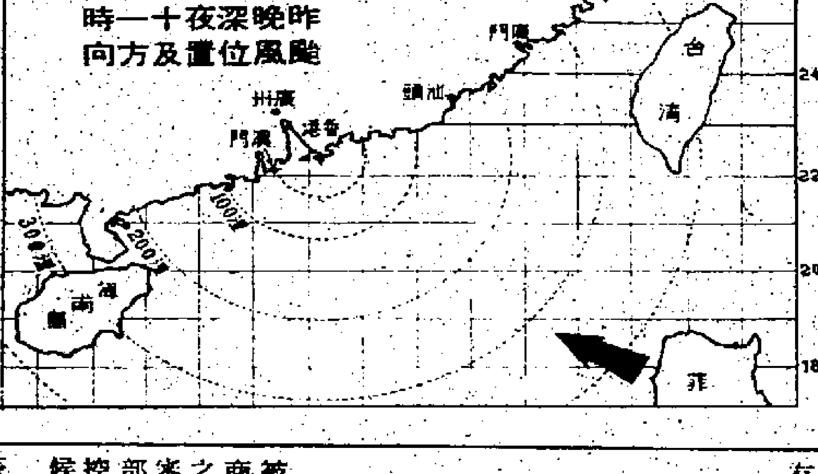
「比林」、「嘉曼」、「黛娜」、「伊蘭」、「菲爾」之後，而「姬羅莉亞」為今日「立冬」之颱風，而接連誕生如此多颱風，也屬前所未見。據天文台說；「姬羅莉亞」之威力比過去幾個颱風較強，因此市民宜加留意，小心預防。

天文台昨晚九時十五分發出的風暴警告指出，一號風球仍然懸掛。昨晚九時，颱風「姬羅莉亞」集結在北緯一八點六度，東經一一九點零度，即在本港東南約三百五十哩，向西北偏西移動，時速十一浬，橫過南中國海北部。

香港的風向漸漸轉由北面吹來，而將於日間慢慢加強。

天文台又指出：「姬羅莉亞」的旋流仍然很大，而颱中心附近之風力時速估計超過八十五海里。

本港昨吹輕微至和緩西風，後轉北風，除間中密雲外，天色晴朗，下午氣溫升約廿七度，無雨量。天文台預料今日稍後，天氣將逐漸變化密雲，可能有驟雨。




# 英工黨向下院保證
# 無意放棄本港
## 施行任何新稅應由港府決定

【倫敦六日路透社電】美國工黨政府今日向下議院保證：它無意放棄香港。前保守黨內閣外交及聯邦事務部次官雷里曾要求政府，提出無意改變或減少英國對香港政治與軍事承諾的保證。

外交與聯邦事務部政務次官李務赫特小姐在一份書面答覆中稱：「我們無意放棄香港。關於防衛問題，香港補助防衛軍費用的現行協議於一九七六年三月期滿。政府定將在適當時間與本港政府磋商續約。」

政府並拒絕在國會提出的一項建議，即是它應飭令本港政府在本港採用一種財產稅。外相加拉漢對一位工黨議員提出的這一項意見，回答是「否」。並補充說：在香港採行任何新稅，將是香港政府的事。

執政的工黨上月在此間發表的競選宣言，聲述在英國採行征收超過十萬鎊財產的年稅。

圖為保利工程有限公司工人代表，昨晨前往行政立法兩局非官守議員辦事處時情形。（本報記者呂智明攝）

# 破獲勒索小巴集團
## 在香港仔拘十五人

【本報訊】一個龐大而有組織的勒索小巴司機集團，昨日為警方反黑組探險所粉碎，十五人涉嫌被捕，並檢獲一批攻擊性武器，一批眼罩以及該集團活動有關之文件，一併帶返警署查詢。

警方接獲的投訴稱：該集團疑是和安樂三合會分子，而且長久以來不斷的向行走黃竹坑與香港仔之間小巴司機勒索金錢，警方是於昨日派出一隊反黑探險進行調查，首先派員埋伏在黃竹坑村小巴總站附近進行監視，未幾發現五名疑是勒索集團的分子，於是將五人拘捕。再根據進一步調查，該組探員已突擊搜查香港仔大街一三四號一單位，並獲疑該處為勒索小巴集團的大本營，當場拘捕五人，並檢獲一批眼罩及與該集團流動有關之文件，同時搜出十二枝鐵棍和一把鶴咀鋤。

該組探員在破獲勒索小巴集團的大本營後根據檢獲的資料，又在香港仔大街拘捕五名男子，並搜出一批同類之文件。

被捕的十五名男子，年紀介於十九歲至四十一歲之間，他們仍被拘留警署查詢。

# 兩中年男子
## 疑藏毒被拘

【本報訊】警方於昨日下午一時左右，在灣仔利東街一木屋內，拘捕兩名年約四十二至四十九歲的男子，懷疑藏有毒品。

警方在該木屋內又發現兩個女用手提袋，兩個錢包，兩張當票及兩把小刀。

該兩名男子目前仍未被落案，警方的調查現時仍在進行。

# 下月13日在高院進行
## 當局與建造商會洽地盤事宜
## 工人代表謁兩局議員提五項要求

【本報訊】保利工程有限公司清盤案，已定於下月十三日在高等法院聆訊。同時，在工務司署依例接管該公司十一個地盤後，千多名工人昨晨已派出四名代表前往兩局非官守議員辦事處，要求協助解決遣散費及日後工作問題。

同時，工務司署發言人表示，當局將會盡快使保利各地盤復工，而該署已於前晚與建造商會方面接觸，徵詢願意承接保利公司未完成地盤工程的建造商名單。

發言人說：工務司署亦關注保利工人的處境問題，希望將來工程重新進行時，能夠汲收他們返回工作。

保利公司亦曾致函香港建造商會，要求該會如果將來接管承建保利原有工程，能夠優先錄用原來工人。

保利董事局昨日並沒有開會討論清盤事宜。據保利董事胡應湘昨午對本報表示，董事局未有開會，至於債權人方面有沒有進一步行動則不得而知。他又指出，負責召開無抵押債權人會議應該以青洲英坭公司最為適當。但本報昨日無法接觸該公司經理布蔭嘉。

胡應湘並表示，保利公司一切已很難挽救。他說，持有保利股票將成廢紙，至於公司購入的股票下落，有待監察專員調查。

胡應湘並表示，保利公司所能清盤拍賣的，僅係觀塘一幅價值一百八十萬元的地盤及半山一幢樓宇。

據悉，保利公司如被清盤，其資產將會先用作清還工人的欠薪，然後依序為：(一)有抵押債權人。(二)無抵押債權人。(三)股東。

保利公司之債權人共達一百五十八家公司，計有青洲英泥公司、平山石礦、太平洋行、香島製漆廠、美孚、嘉華、合生行、安利消防公司、羅馬蒸溜水公司、安運航空貨運公司、銳利運輸、電燈公司、電通工程、咖啡新業等。

按照法例，一間有限公司被政府宣佈要求清盤後，該公司之無抵押債權人，有權上禀高院，要求撤回清盤令。故而保利工程一線「生機」，現時正繫於該公司最大無抵押債權人——青洲英泥公司之手上，因保利欠下其債項達數百萬元。

政府當局自前日傍晚接管保利承建的十一項工程地盤後，保利屬下千多名地盤工人昨日仍然如常返到各地盤巡視，但位於啓德機場的保利公司其中一地盤，昨晨有部分工人返回地盤時，遭駐守機場警方人員拒絕進內，曾引起爭論，由於工人陸續返回，人數最多增至逾百人，情況一度相當緊張，後經警方人員勸喻後方逐漸散去，幸無不愉快事件發生。

為着要尋求解決進一步遣散及顧用問題，四百餘名直屬於保利公司地盤工人昨晨派出四名代表由保利公司人事主任陸棠錮陪同下，於上午十一時前往中區皇室行兩局非官守議員辦事處求助，由辦事處助理秘書林鉁基接見，聆聽代表們提出的請求。

四名代表在陳述中，提出假若保利公司清盤獲法庭正式批准後，該公司的工人應獲得(甲)合理的遣散費；(乙)應該享有的薪金和津貼；(丙)一個月的雙糧；(丁)二個星期應有的有薪假期(以現金作補償)；(戊)要求薪金計算至保利公司解決糾紛為止。

除上述五點外，工人代表並且要求兩局議員協助他們向當局澄清，是否保利公司清盤後，可以全部錄用回所有保利公司的舊員工及保利公司清盤結束後，所得到的錢，是否可先付予工人才付予其他事項。

林助理秘書將各代表提出的要求一一紀錄在案，並且答應轉達有關方面。不過林氏又表示，由於保利公司清盤案現時仍有待法庭方面之判決，故他們的請求要直到法庭判決後，才能進行，會談至中午方結束。

### 擄劫富商子及名流太太案
# 四人被控串謀擄劫
## 首被告為馬籍商人
## 總督察供查案經過

【本報訊】四名男子被控串謀擄劫本港一富商之子及一名社會領袖之太太案，昨續在高院審訊，由紅磡督察希勳作供，因控方証人証供未完，押候今晨續訊。

被告男子：(一)李振明，又名李夏巴，又名李忠合，廿八歲，馬來亞商人。(二)邱談生，廿五歲，失業。(三)李思乙，廿歲，工廠工人。(四)何善生，又名何賀利，卅三歲，星加坡人，失業。㊀控四名被告，於去年十月五日至十五日期間協同在逃男子，串謀擄劫本港一富商之子，意圖勒贖；㊁祇控第一、二、三被告，於去年十月期間，協同在逃男子，串謀擄劫一社會領袖之妻，意圖勒贖(按事主為社會名流，法官拘不得透露兩名原告人姓名身份)。第一被告由張受運女大律師，第二被告由梅賢大律師，第三被告由文福大律師，第四被告由艾迪士大律師代辯，否認控罪。檢察官柯達大主控，案由高院麥理壯聆訊，陪審員六男一女。

駐紅磡警署偵探部總督察希勳供說，去年十一月廿一日由首被告引導下，他率領一隊警探到油麻地北海街一酒店找第四被告，當時第四被告外出不在，他們就在酒店大堂等候，未幾見第四被告入，他即趨前截停，偕同返其所住房間，搜查無所獲，及搜第四被告身，則搜出首與控罪事主即富商之子名片，另在日記簿內，亦寫有富商之子電話，於是將第四被告帶返紅磡警署查訊，在警方盤問下，第四被告承認與首被告相識，並謂他於去年九月由星來港，欲搵生意做，因在星加坡時友人介紹富商之子與識，來港後亦曾數次與其會晤，由於首被告等問他識否香港有錢佬，他乃說出富商之子，並供給一切有關資料與之。

# 錢世年抨擊教育白皮書
# 目標制度不明確
# 建議亦零碎片斷

【本報訊】香港教育會會長錢世年，昨日抨擊中等教育白皮書，沒有充份說明對今後十年的本港中學教育的明確目標、政策和制度，而卻以三分之二的篇幅討論財政預算和教育制度上「量」的問題。

錢世年並建議說：白皮書應該是一個政策與原則的報告書，而不是零碎片斷的建議；而目前的教育委員會，無論組織及內容都未能追上時代的要求，是以目前的教育委員會應加以擴大及改組；使青少年教育的質素問題，應作為一個嚴重的問題，在討論考試、學制及師資及其他「量」的問題時，對真正的「質」的問題是絕不可能忽視的，因此教育質素問題的研究今後有關教育問題報告內中應為極主要的一部分，而不可以輕忽的。

對如何適應本港學生的就業及工業訓練問題，政府應召集本地工業及職業教育專家及工商界人士加以研討，以訂定今後之職業教育及工業教育的原則才能與正適應香港社會的需求。

對私立學校的扶助與監督，立法局應擬訂一種原則，交由教育司執行，而不能只是向私校購買學位方式就算了事，私立中學是本港今後十年中等教育的重要一環，政府絕不能忽略其重要性，政府應切實負起此項責任。

母語教育問題：政府應確立一個以母語教學的原則，而不是任由個別學校去解決，初中會考問題，在未詳細研究有關學制及考試制度問題之前，政府不應對此問題加以輕率的決定。故當局應多尊重民意，以尋求真正改善本港教育的方法。

### 一宗事主未報案的劫案
# 劫匪到警署自首
## 警方找尋女事主方玉珍

【本報訊】荃灣警署發生一宗罕見的劫匪自首事件，一宗事主並未報警的劫案，一名劫得一個內無現款銀包的劫匪，昨晚到荃灣警署自首，警方現時正急欲會晤該名叫方玉珍的女事主。

昨晚七時許，一名五十歲的男子到荃灣警署自首，自認於本月五日早上，在青山道近荃灣荃錦公路處行劫一名女子。

該男子並將從一名女子搶來之一個銀包，一同帶往該警署，銀包內有三條鎖匙及一張寫有姓名為方玉珍的身份証。

警方現時請該案事主或任何能協助警方調查之人士，致電一二一──四二四二二三一內線一二一與荃灣警署聯絡。

# 街頭遇劫
## 兩男女受傷

【本報訊】九龍橫頭磡邨及深水埗廣成街，昨晚在不足半小時內，先後發生兩宗街頭截劫傷人案件，兩名少年男女，慘遭悍匪刺傷腹部，身受重傷，入院留醫，警方現正着手進行調查該兩宗劫案。

首宗：一名十五歲少女，昨晚七時左右，在橫頭磡邨第十一座附近步行時，突遭三、四飛型青年攔截去路，企圖將她手中的錢包搶去。事主不甘損失，與該匪發生糾纏，該匪竟拔刀將其腹部刺傷，然後將其錢包劫走，內有小量現款。坊眾睹狀，急電報警，送傷者入院救治。警方據報到場調查，在該區作大規模搜索，但終沒有發現劫匪蹤跡。傷者王秀萍，十五歲，女，報住橫頭磡邨第十一座三四三室。

次宗：昨晚七時二十五分左右，一名十六歲少年男子離開深水埗廣成街十四號閣樓寓所外出時，在寓所附近遭三、四名持刀飛型青年截劫，事主在糾纏中被刺傷腹部，該匪劫款傷人後逃去無蹤。受傷事主後由途人代報警，送院救治。

# 專家檢驗爆炸雷管
## 研究類別及來源

【本報訊】警方拆彈專家華施域(譯音)，昨晨已進行檢驗一枚發生爆炸，引致一名男童受傷的雷管的兩塊碎片。

華氏認為該爆炸物體乃屬某種雷管，但尚未有足夠證據確定該雷管屬何種類別及其來源地。

該宗雷管爆炸意外發生於前日早上十一時三十分左右，離島長洲一名十一歲小童彭金開(譯名)在玩弄一枚拾來的雷管時，突然發生爆炸，雙手及左臉受傷，由直升機送往伊利沙白醫院接受治療。

據雞他於大前日在大嶼山南部鹹冲汀島(譯名)附近之水域上發現該長二吋，直徑十分之四吋一端有兩條電線伸出外之黃色雷管。

警方發言人勸諭市民，如他們發現有任何類似上述之雷管者，請立即向警方報告。

### 市局議員黃夢花昨指摘
# 當局無誠意施行
# 公事上使用中文

【本報訊】市政局議員黃夢花在昨日香港青山獅子會例會發表的演說中，指摘政府對「公事上使用中文」並無誠意，以及中文管理局對訓練翻譯及傳譯人才並無計劃。

自港府當局於本年二月立佈中文與英文在本港有平等地位，並同為本港法定語言後，黃夢花指出，各政府部門在公事上使用中文，距離理想尚遠。

黃氏稱：以市政局立法兩局而言，迄今祇有公開會議有中、英文即時傳譯，亦所有會議紀錄及文件，則全屬英文。

黃氏認為，明年三月市政局選舉時，不諳英文者亦可競選，他們必須自聘翻譯員，將影響工作效率。

黃氏在演說中稱，懷疑已成立二十個月的中文管理局，是否已訓練足夠翻譯及傳譯人才，黃氏希望中文管理主持人能公告各界，何時可達到中、英文平等使用之目的及其計劃的程序。

黃氏又要求中文管理局答覆，該局一部已完成的「漢英法律應用詞彙」延遲出版的原因。

黃氏建議政府應委派專任人員作為中文事負，以專司其事，使於短期內達到短期內中、英文平等使用之目標。

# 被電單車撞倒
## 男子重傷斃命

【本報訊】一名中年男子，昨午在港島灣仔，被一輛電單車撞倒，傷重不治，警方現時仍未查悉死者身份。

九龍慈雲山邨，昨晚有兩名女學生被一輛私家車撞傷，送院救治。

車禍發生於昨午三時四十分左右，一名中年男子在灣仔莊士敦道二八〇號附近橫過馬路之際，突被一輛西行電車撞倒，捲入車底，身受重傷，由途人報警，送入瑪麗醫院急救，惟終因傷重，不治斃命。

死者身世，迄今仍無法證實；他年約五十歲，五呎十吋高，身材健碩，圓面，短髮，當時身穿淺藍色長袖恤衫，黑色長褲及黑鞋。

任何人士，能協助警方調查死者身世者，請撥電五一二五二二三四五內線四十七，與港島交通意外調查組聯絡，或向任何警署報告。

# 梯間強劫非禮
## 女子跟踪呼救　青年疑匪就捕

【本報訊】港島荷李活道，昨晚發生一宗梯間行劫及非禮的案件，幸事主呼叫呼救，疑匪驚慌而逃，但巧遇八號警署署長及輔警督察巡至，經過一番追逐後，拘捕一名可疑的男子，帶返警署查訊。

該宗案件發生於昨晚九時卅分，一名年約十八歲的少女，返回荷李活道一二三號二樓，不料，在寓門時，在三樓梯間突然撲出一名男子，搶去該少女之手袋，並聲稱身上懷有利刀，該名劫匪在劫得手袋後，並非禮該少女，該少女極力反抗，劫匪見事敗，不敢逗留，隨即離去，而事主心有不甘，瞞地跟踪，保持安全距離之後，即大呼打劫。此時，適八號警署署長李紹良，輔警督察辦及陳維楷及兩名輔警便裝出巡，在聽聞呼救後，發現一名可疑男子飛奔而逃，於是立即展開追逐，稍後，擒獲一名可疑男子。

該名被捕疑匪，年約十七、八歲，被警方帶返警署查訊。

# 警務處長參觀少警校

【本報訊】警務處長施禮榮，昨日前往新界粉嶺警察少年訓練學校參觀少年學員的受訓情形。

施氏抵步後，由該校校長白理義解述三百名少年學員的學業進度情況。

白校長並引導施禮榮處長參觀該校的課室、語言實驗室、飯堂及學員宿舍等。

施禮榮處長又觀看學員練習跳彈床、籃球及拚角，此外，他又看到一次音樂及英語的授課過程。

在結束此次訪問前，施禮榮處長前往探望在淡水湖附近一處山邊露營的一班少年學員。


信譽保證

1974年11月11日 21週年紀念 21 ANNIVERSARY

# 大地旅運社 Good Earth Travel Service
代售各地特廉機票

| 美國・加拿大 十七天 廿四天 | 星馬泰十天 | 台灣 五天 九天 | 曼谷五天 |
|---|---|---|---|
| 11月15日 12月3・22・25日 | 11月11・21・28日 12月7・22・24日 | 11月23日 12月14・21・24日 | 11月11・21日 12月3・15・25日 |
| 澳洲・紐西蘭 十天 十四天 | 菲律賓六天 | 夏威夷八天 | 日本五天 |
| 11月21日 12月21・25日 | 12月22・27日 | 11月25日 12月3・22・25日 | 11月21日 12月1・22・25日 |

香港中環萬宜大廈二樓120──124室 電話：H 238643 H 227471 H 233260 H 233257

歷史賜給我們榮譽　歷史證實服務優良

促進旅遊乃人類和平之先導　到處觀光是致富事業之途徑



# 柯式印刷 附機廉讓

柯式印刷用之美國自動洗版機及日本洗水機割價廉讓電話五──二七九三零七歐先生接洽。



# 餐廳傢俬 賤價出售

適合餐廳用之餐檯沙發卡位酒櫃傢俬，現存灣仔洛克道，可隨時觀看，有意請電H二七七二六一江君或簡君洽。


# 告示

## 街道（改建）條例（香港法例第一三〇章）

香港總督根據街道(改建)條例(香港法例第一三〇章)第六條之規定，擬發命令進行下開工程：

位於山村道二十九至三十號及黃秀街二十一至二十三號(香港內地段第六二二八號，第六二二九號，第六二二六號，第六二二七號)之一段公衆後巷，將予以封閉，其詳情業經在MH二四九號圖則內，塗紅色表明，現存港府合署西座地下中區民政處諮詢分處，及香港軒尼詩道二〇一號灣仔民政處備查。

凡有反對該項擬發命令者，必須用書面向工務司提出。反對書須於一九七四年十二月一日或該日之前送達工務司署。

申請賠償者，必須在其申請書中敘明受上述工程所影響之物業，其受影響之情形，以及其本人對該物業保有何種權益。此外，該申請書並須開列一項估計數字，以說明該項工程可能使申請人遭受之金錢損失或該物業之損壞程度。

申請賠償者，必須於一九七五年一月一日或該日之前將其申請書送達工務司署，特此公佈週知。

一九七四年十一月一日

署理工務司　具攘

# 新光電鍍有限公司 自動清盤啓事
SUN KWONG VACUUM COATING COMPANY, LIMITED

啓者上述有限公司經在一九七四年十月二十五日股東特別大會通過自動散盤，並委任周月樵為清理人，茲特通告各債權人，凡與該公司有未清償務者，務求於一九七四年十二月十五日以前將姓名，地址，債項細目，連同有關憑證到九龍官塘月華街二十五號四樓A座登記檢驗，逾期不能享受債權人利益，特此公告。

一九七四年十一月八日

清理人：周月樵啓

# 香港高等法院
## 一九七四年公司清盤案第五十四宗

為公司法例第卅二章及港興織造廠有限公司(KONG HING KNITTING FACTORY LIMITED)

啓者：本公司於一九七四年十月十八日向高等法院呈遞呈章申請將上述有限公司清盤結束再者法院已定於一九七四年十一月廿八日星期四上午九時三十分在香港高等法院開庭聆聽上項申請茲登報通知各債權人或有關人士如對上項申請表示同意或反對者請由其本人或其代表律師出庭申述又如債權人及有關人士欲領取上項申請書之副本者請到下開申請人之代表律師行繳交規定費用領取是荷。

申請人代表律師余會龍律師行
香港皇后大道中余道生行六樓五〇七至九室

附註：任何人士如欲出庭聆聽上述之申請必須用書面通知交給或郵寄上述律師行為要該通知書須列明該人士之姓名地址或商號之名稱及地址又各有關人等及商號須由其本人或其代表律師簽署於該書面通知必須於一九七四年十一月二十七日下午六時以前送達與申請人之代表律師為要。

一九七四年十一月八日

# 宗華在配音間度生辰 林建明影城晤方逸華

△宗華昨在邵氏配音間歡渡生辰，新紮小生華倫更大破慳囊，購買巨大生日蛋糕，慶祝宗華廿九歲生日。

當時，配音間正在配「同居」的對白，工作人員及聞訊趕到道賀者，不下二十多名。慶祝生辰的儀式簡單而隆重，宗華一面自唱快樂生辰歌，一面吹臘燭，氣氛愉快。

由於在場的多是一班年青力強小伙子，切好的蛋糕，不消幾分鐘，便分部報銷。

雖說是慶祝宗華生日，其實，大家只不過找一個藉口，開大食會而已。

△模特兒兼既的藝員林建明，由其好友陪同，進影城見方逸華。

敏感人士，認明林建明突然出現影城，或許邵氏當局有意找她拍片不成。

而林建明對上項的問題，則絲毫不承認，只不過說，進影城的目，是探望方逸華，找她談談而已，至於，談論的內容，卻未肯透露。

林建明以表演時裝為主，且常在電視劇中演出，在電影方面，演出的機會不多，只是客串性質。

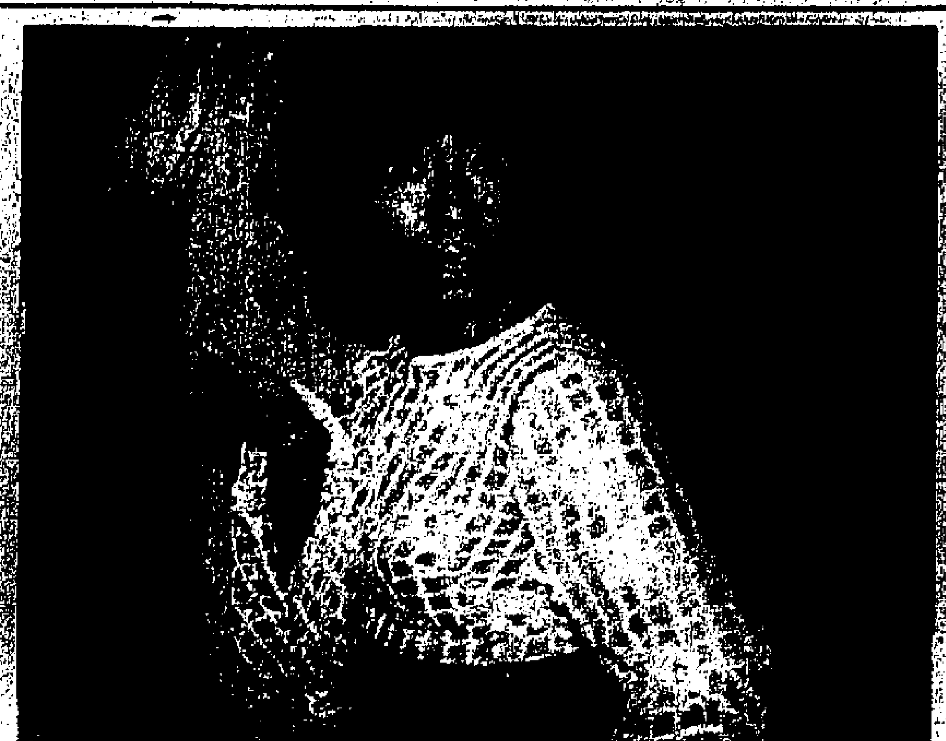
△由歐洲回來香港不及二年，思維拔刀助楚原一臂之力，在他新片中客串飾演一位嬉皮士，他的造型，貼上假鬚，唯妙唯肖。

據悉，這個角色本來是由楚原的好朋友馮萍帆客串的，且曾在開鏡頭一天，拍過些少鏡頭，如今，馮萍帆在參加自由影人祝壽團後，未能隨團歸港，尚逗留台灣，樂不思港。

在這邊的楚原，不知他的歸期，等不及，只好商變，找得思維客串。

思維透露，由於他近作即將上映，近日來都為映片的宣傳而忙，幸好，新的影片尚未正式開拍，若然，客串的日期不多，他是會樂意接受的，何況，這個造型，他相當喜歡，尤其是下頜及唇邊的鬍子，他在歐洲時，經常留得這般長。

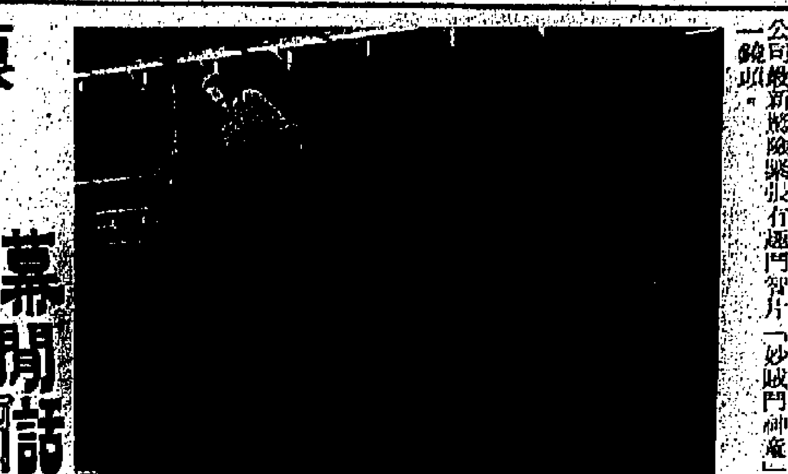
當他剛來香港時，他的裝束，亦頗像嬉皮士，後來，為了適應香港的環境，也只好忍痛剃掉，加上為了拍片，想再長回鬍子的機會也難。（恂）



「傻大姐」仙杜拉甚有傻佳性格，日前招待記者大罵影圈黑暗，如今又決心自資與于聰合作拍「鬼馬傻大姐」給她的一百幾十萬「傻迷」欣賞，究竟，她傻不傻？

思維嬉皮士的打扮，連井莉見到都怕怕！

# 天外有天·人上有人 太空人來過地球嗎？



**鑽石大賊被困 又遭捉弄一番**：鑽石賊被困在一個輪胎貨倉內，被一批聰明仔捉弄一番，狼狽不堪，令人為之捧腹大笑。此為和路迪士尼公司最新驚險緊張有趣鬥智片「妙賊鬥神童」內一鏡頭。

在人類各種宗教的典籍中，幾乎都有描寫過神是如何乘坐着火輪、馬車來到地球，然後再回到太空。好像佛經裡就有一段這樣的描寫，謂神是在天空乘坐類似今日的太空船飛行，以及地心吸力所發生的作用等等。

世界上有一個地方，竪立着二萬噸重的巨石，有如一座四層樓般高大，石上不但有階梯，而且還有雕像。後來這座巨石，突然被一種神秘的力量推翻了。但這般力量是從何而來的呢？至今仍然是莫名其妙。

還有一幅屬於一世紀而於十八世紀發現的地圖上，畫着南極之地形。在當時尚未有飛機和輪船的情形下，我們不禁會問：這幅地圖是誰描出來的呢？

如此種種，顯然是太空的一種未為人知的神秘現象使然，令今天的人無從解釋。事實上，最近一千多年來，有很多現象都是人類無法解釋的。不過，從近年來太空飛行所獲得的知識和經驗，我們或許可以相信，有外太空人來過地球所造成的產物，惟仍不能證實。但作這種假設卻不是無稽的，至少它有下列的現象存在──

㈠電池在幾千年前已有了。

㈡石壁下的圖畫，可以看出有人穿着好似太空裝的衣服。

㈢石壁上所出現的數字，達十五位之多，表示是地球到星球那麼遙遠。

以現代人的科學眼光，這些是不是太古時代，便已有太空人乘坐火輪馬車，從星際來到地球呢？相信並非完全沒有可能。

作家登爾根寫出這本有趣的著作，他特別強調對於這些奇奇怪怪的現象，應該以科學的經驗和態度去從事研究。他的書，改編成為電影，名為「天外來客」。

# 狼狗兇悍嚇煞人 狗陣驚魂頗緊湊

幕前閒話

＊＊「狗陣驚魂」乃是近期在港上映的第三部以一批訓練有素的狼狗為題材之電影，情節雖然甚為簡單，但導演的處理手法及劇情發展，則頗為緊湊。

本片不再講述該批狼狗如何打刧，而是將劇情重心移為轉到男角身上，描寫男角與惡犬週旋之經過。

「狗陣驚魂」的中文戲名比起原片的英文片名更為貼切，全片由開始不久，便踏入正題，講述男主角因在百貨公司購物時，往洗手間而被刧擊昏，直至公司下班關門，留下一批曾經過嚴格訓練的狼狗把守，而男角至此才醒轉，於是在「狗陣」中力鬥悍犬。

雖然電影的結尾甚為「公式化」，但過程亦頗為明快，一方面描述該批狼狗「大將軍」的兇悍情形，連負責照顧牠們的練狗專家亦需戴上頭罩及手脚穿上厚皮套保護，以防被狼狗咬傷，因而反映出受傷男角的危險處境，使在座觀衆為其情況擔心，屏息靜氣地專心觀看男角被困於百貨公司內如何與狼狗週旋。

另一方面，此片亦有犯駁的地方，譬如男角倒在百貨公司廁所內，而公司在關門時，竟然無人巡視發覺；此外，結尾方面亦有草草收場之感，探長居然會因為男角一句推測的說話，而突然聯同該批狼狗專家趕至百貨公司，「及時」將經已無法支持，束手待「噬」的男角救出，可算巧合。

・振翅・

**今日電影**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 海運 | 萬世巨星 | (西) | ＊＊＊ |
| 新華 | 留不住的春天 | (西) | ＊＊ |
| 明珠 | 天外來客 | (西) | (未評) |
| 黃李活 | 女人面面觀 | (國) | ＊＊ |
| 總統 | 蛇蝎美人鬼新郎 | (西) | (未評) |
| 麗都 | 陰陽界 | (國) | ＊＊＊ |
| 華盛頓 | 妙賊鬥神童 | (西) | (未評) |
| 麗聲 | 鬼馬雙星 | (國) | ＊＊ |
| 京華 | 捕快 | (西) | ＊＊＊ |
| 紐約 | 攝魂勾魂 | (西) | (重映) |
| 凱聲 | 狗陣驚魂 | (西) | ＊＊ |
| 豪華 | 瘋狂飛艇龍虎鬥 | (西) | (未評) |

「瘋狂飛艇龍虎鬥」中德國性格巨星荷拔費斯曼的一副流氓嘴臉。

# 尊波曼輕視影評人

尊波曼是個具有愛爾蘭、荷蘭、蘇格蘭血統的倫敦人，在他的家人搬入辛柏頓區後，因接近片場，他常去看拍片，十七歲時，他已替英國刊物寫影評。

但出身影評人，今日已成導演的尊波曼，對今日他的舊行家，並不滿意，他說：「英國的影評人，多半不清楚自己的任務。我常希望影評人比較有力、認真、受編輯重視、多些影響力。但有時，我又很慶幸，電影是直接與觀衆交通的藝術。而英國新聞界及影評人，很少視電影為藝術，如果他們找不到娛樂性，便大發牢騷。」

尊波曼說英國影評人，祇有破壞，沒有建設，不比法國的影評人，對電影有栽培之功。不過，尊波曼所指的影評人，是報紙上那些。他對英國電影學院主辦的兩本刊物，「視對聽」及「電影月報」的影評，則又表示敬重，因為他們認真，也內行，對電影有真正的興趣。

尊波曼特別欣賞這兩份刊物的影評，可能因為他們對他的作品，如「急先鋒奪命槍」、「激流四勇士」、以及最新的「鐵金剛勇救未來世界」等都有好評，認為他是有新意的導演，能靠映象敘述一個故事，他是現代化的導演。尊波曼說：「電影重要的是精神，一部片如何薬繞心靈，如何進入一代觀衆的意識，如何使觀衆畢生難忘一個映象。」

# 收入雖然將過百萬 楊羣今後不拍鬼片

楊羣近日心情極佳，因為每天得到戲院的數子都很好，那使楊羣眉開眼笑，本來他在日間進醫院動小手術把右胸的小瘤割除，但眼見片子走勢如此佳，楊羣希望能再打打氣，讓收入超過一百萬元。

「陰陽界」片有三段戲，愛好的人口味不同，有部分人喜歡看第一二段，因為兩段戲夠恐怖，夠刺激，看得好些人嘩嘩大叫。可是，又有不少觀衆喜歡看文靜倫理那段鬼戲，該劇名是「柳天素」。這段戲由楊羣和唐寶雲合演，凡是家庭婦女看過這部的人沒有不大讚及念念不忘的，楊羣與唐寶雲的細膩演出，使人心酸及忘不了，不少觀衆看完一次又一次，對唐寶雲高叫丈夫之名「柳天素入土為安」這句話十分感動，每當唐寶雲叫出這句聲來，觀衆下淚不已，那是一次很大的成功，丁善璽在這個戲下的功力是很收效的，而唐寶雲與楊羣的演出也夠深入動人。

「陰陽界」收入雖很好，但楊羣卻說，再收得我也不會拍鬼片了，不但朋友看了十分害怕，說楊羣用鬼嚇人，再說，太太葉鳳至及兒女看了片子，都說害怕，為免害得朋友及家人大驚聲再起，楊羣決不再拍鬼片了，所以，他希望這部片能獲得一個屬紀念性的收益。

「鬼馬雙星」一片已打破了「七十二家房客」的紀錄，觀乎「京不」做法，這部片會賣個六百萬是不用懷疑的。不過，影響了池玲子的大膽片「十三太妹」的映期，記得「十三太妹」的最初午夜場已因「鬼馬雙星」而押後上午夜場，接着，映期又因「鬼馬」收得而退後一週，本週末再上一個午夜場，第一個午夜場收入十分佳，使人對池玲子十分欣賞，不少人已在努力進行找這位大膽女星拍片，能否成功尚屬未知之數。（楊眾）

# 吳宇森找外景

吳宇森日來頻頻到港九新界各地旅行，有些人說，他怎麼會有閒情逸緻去旅行呢？因為，大家都知道：吳宇森是一個閒不下來的人，即使到台灣相親，也僅僅逗留一個星期而已。

吳宇森解釋說：他到港九新界各地去，並不是旅行，而是為他即將執導的影片找外景。

吳宇森表示：這個新戲的劇本，是他與許冠傑一齊度橋編劇的。前些時，許冠傑因為要宣傳「鬼馬雙星」，同時，又要籌備他與蓮花樂隊的演出。如今，許冠傑與蓮花樂隊已經於昨日在大會堂演唱了，可以有時間與吳宇森商量劇本的素材。

從吳宇森口中獲悉：這是一部寫一個學徒仔與一個大老細老闆為題材的影片。

吳宇森與許冠傑都是綽頭大王，由他們兩個策劃出來的劇本，一定會有很多令人意想不到的綽頭的。不過，這部片的綽頭，暫時尚未確定。

# 陳美琪練唱忙

陳美琪近日來頻頻到歌唱老師許佩處練唱，已學過一年多的陳美琪，以前從沒有機會在螢幕上演唱，自「麗聲之夜」推出後，陳美琪金喉便有機會展示，在節目中分別唱出時代曲及歐西歌曲，在陳美琪的勤練下，歌唱一天比一天好，將來，祇要她有興趣在台上演唱，她是有資格做職業歌星的。

陳美琪住在電視台隔鄰，每天都得回電視台去，因為她那個節目每星期有五天要忙，空下來的時間，便到老師處學唱。

陳美琪自擔任節目司儀，她的話劇時演時輟，希望有一天空閒一些，便可兼演話劇，雙線發展是她愜意的事。

# 今晚亮相「麗的」 薛家燕歡迎回港

紅星薛家燕，日前剛由英國返港，即接受麗的電視之邀，定於今晚八時廿五分，在綜合性節目「麗聲之夜」中接受訪問及演唱流行名曲。薛家燕自幕往於香歌後，曾先後往菲律賓、星加坡、及歐洲演唱。

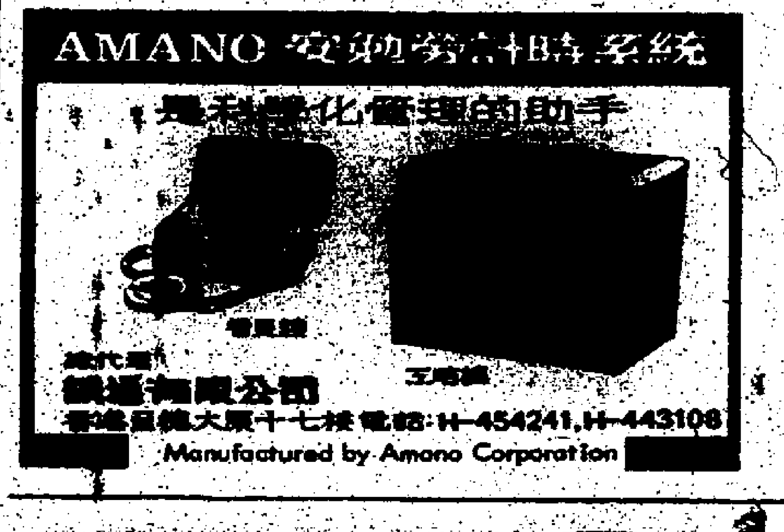
# 陳思佳今上電視

今晚八時半思維和思佳兩人，將在麗的電視「麗聲之夜」節目中出現，他們將接受主持人訪問，並且把他們的作品「鬼眼」介紹給觀衆。

另外今晚無綫電視九時的「試片室」節目，也將特別介紹這部邵氏新型恐怖鉅片「鬼眼」。

本月九日星期六晚上，陳思佳和思維將為香港外國記者協會「群星之夜」僅有的兩位貴賓，並且主持這個特別晚會的抽獎節目。

圖：「鬼眼」女主角陳思佳。



刊登本報廣告：請撥
電話：二二八零七零八接洽

## 武俠小說　雷雨

箭如飛蝗，都被五行輪打得四散飛落，沒有一枝能夠沾到他半點衣角。

然而五行輪護身無法護馬，他的坐騎遭了殃，已連續中了四五枝弩箭。

馬兒負痛急竄，速度比適才快了一倍，剎那之間，已由車旁急馳而過。

下門如虎的身手不凡，他知道負痛急竄的坐騎，必然難以支持，因而甩鐙騰身，像巧燕般的躍上車轅。

此時下門如龍已帶轉馬頭，以最高的速度馳向來路，直待離開雷林一箭之外，他才勒馬停了下來。

小飛跳下車廂道：「如虎，除了弩箭還有甚麼埋伏？」

下門如虎道：「屬下祇瞧到路上被大樹遮斷，以及官道兩側的弩箭手。」

小飛道：「這就夠了，如非你發現得早，咱們可能要付出慘痛的代價。」

下門如虎道：「這必然是姓朱的幹的，咱們不能就這麼作罷。」

小飛道：「是的，咱們不能作罷，他也不會就此放過咱們，令人不解的是我與那姓朱的素昧平生，他爲甚麼要計算咱們？」

下門如龍道：「這個祇好等以後再行查問了，現在咱們怎麼辦，請主人吩咐。」

小飛道：「咱們此去渦陽，除了這條官道，還有別路可走麼？」

下門如龍：「有一條小路，馬車也可通行，祇不過遠了半日的行程。」

小飛道：「好，咱們就走那條小路。」

下門如虎道：「主人，難道咱們怕了姓朱的？」

小飛微微一笑道：「姓朱的如果當眞不放過咱們，走小路他也會跟上來的，這不比硬闖雷林安全的多了？」

下門如虎道：「主人說的是。」

於是，下門如虎換了一匹馬領先探路，馬車在他的後面跟隨前進。

晌午時分，他們到達孟婆坡，坡前有幾間小店，可供旅客食宿。

下門如龍將馬車駛到一間小店之前道：「主人，咱們要不要在這兒打尖？」

小飛道：「咱們也該進食了，就在此地打個尖吧。」

馬兒已由車旁急馳而過。

別看小店不大，打尖的客人倒是不少。裡面坐了九個，是一女八男，外面遮陽棚下也是九個，是九名神色驃悍的勁裝大漢。另外兩家小店也坐了不少人，約客計算一下，大概有四五十人之多。而且他們必然不是普通的客商，因爲他們全部帶着兵刃。

漠北雙鵰自然知道情形不對，連小飛也瞧出必有蹊蹺，祇是醜媳婦難免見公婆，要來的總會來的。（八〇）

## 半寂靜地帶　·丹尼·

「萬柏如果遞解返港，將會被人殺害，因爲他所知太多，」這是萬柏的辯護律師，在英對記者說的話。

爲萬柏辯護，我們不必深資，這位辯律師侮辱了香港的法治。

× × ×

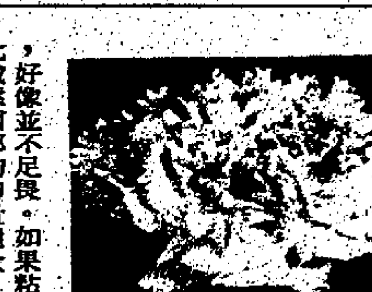
價值五千元一件的恤衫，在各大公司輪迴陳列，讓市民參觀。製造廠透露，本港祇獲得一件酬勞而已。穿起來，本身必然變了一具活衣架無疑。

× × ×

美聯社調查糧荒結果，認爲從現在開始，全世界可能有一百萬人會餓死。祇要產糧國恐告失收，便會開始以每秒鐘死廿五人的速度，令七億至八億營養不良或面臨飢餓的人死亡。

，以每秒鐘死二十五人速度，餓死一百萬人。可知一粒米，比核子破壞力大得多。

## 孟理仁如何逃脫那道生死關？



小丁香　傑克

因此，小丁香可以早來遲去，從容等候他：孟理仁的校址離家甚遠，須搭巴士，匆匆出門，匆匆趕車，有準定的時間，難以逃避給小丁香堵截。

她那張牛身相，給了他無限的矛盾煩惱。假如跟她眞人相見，這段情感發展下去，會造成怎麼樣的一個局面？他不敢設想！

絕情是上策！

那一種柔若遊絲的情絲，在空中飄飄蕩蕩，好像並不足畏。如果粘上身，左纏右糾，比繩索綑綁的力量還大，使你拚命掙不脫，永遠也掙不脫。

孟理仁怕得要命，決定了一個對策——避面！

怎樣避面呢？

出了大門口，便是一道關。那道關，在他眼裏等於生死關。

他祇是個學生，還沒出身。要是跟一個未成年的女童發生戀愛，人生血肉之軀，在青春期內，每分鐘都有不可遏制的衝動危險發生。進一步破壞對方的童貞，構成犯罪行爲，年青青的豈不從此完了？一家人的名譽，因你個人的不肖，都無面見人，自己良心上將永遠負疚，何以自贖？

絕情避面，說來容易，做起來就絕不容易！

他不是宗教徒，可是人窮則呼天，不知不覺竊歡祈禱。

最後，他想到辦法了。

他對家裏託詞練習玩球，其實他沒有參加任何球隊，祇偶然湊興玩玩而已。多數是穿衣後，拔了書便出門，搭第一班巴士上校去。

從此以後，他每天天沒亮便起床，洗沐坐在大樹陰下，或空課室內閱書。

這對他並非無益，果然把成績提高了。小丁香的影子起初時常闖進他心裏來，他竭力使它忘掉，自責自勸說：

「別再想她？她會使你沉淪！」（五四）

## 山川人物

# 過河卒子胡適

**胡適基於教育爲建國根本大計，竭畢生精力從事達成此一崇高目標：「做了過河卒子，祇有拚命向前。」**

·齊武·

從中共竊據大陸後，多次發動清算「胡適思想」這件事看來，就可知胡氏的思想影響於中國現代歷史學術者，必既深且遠矣！否則，何獨厚於胡適而輕其他海外學人？

胡適，原名洪騂，字適之，安徽績溪人，在澄衷作「生物競爭適者生存論」一文，深爲國文教員楊天驥賞識，批：「賞制錢二百，以示獎勵」。胡因受此鼓勵，遂將在學校註冊的原名「洪騂」改爲「適」，頗具深意。

胡父名傳，曾任清朝官職，遍歷台南、台東，適值母亦隨後到任，即在此時開始學習寫字，正如日人前島信次所說：「在中國捲起一大波瀾的胡適，其學問實則是在台南、台東兩地，以天眞的小手握住鋼筆，慢慢地練習數百字，奠定了基礎的。」

胡能成爲一代學人，得其父母之力甚大。父死前，曾立遺囑給其妻及四子，指明「糜兒（指適）天資頗聰明，應令其讀書」，並囑胡適「努力讀書上進」，此件遺囑，對胡適的一生有很重大影響。

胡母馮太夫人係「填房」，小其夫三十三歲，年二十三即守寡，以後毋管家，受盡大家庭的折磨，含辛茹苦，忍辱負重，唯一的希望就是努力將自己親生的「唯一的一點骨血」教養成人，故對胡適管教極嚴——「她是慈母兼任嚴父」。並將點滴積蓄每年二元，自動提高爲六元，繼增至十二元，打破當時紀錄，可見胡母用心之良苦矣！

胡到上海入梅溪學堂，因國文有基礎，「一天之中升了四班」，抑對「原日本之所由強」一題不能措一詞，使得「明治維新三十年史」，「壬寅新民叢報彙編」諸書，使其思想發生激變，走入另一新境界，儼然以「新人物」自居，此爲其一生的重要轉變關鍵。

影響胡適思想最大的，如「新民說」，「中國學術思想變遷之大勢」，就如胡適自述：「給我開闢了一個新世界，使我知道四書五經之外，中國還有學術思想。」其次是「天演論」，使胡適思想又進入另一個新境界，因此逐漸形成胡適思想中一支主流。

胡適的白話文，起於中國公學肄業時，在「競業旬報」創刊號中用白話文撰刊「地理學」一文，署名「期自勝生」（取義於老子「自勝者強」一語），故又自號「希彊」，此爲胡一生中第一次發表文章。因其多讀白話小說已具基礎，故能以淺顯的白話文，與國人見面。

古詩亦爲胡適所喜，在傅君劍贈詩中有「天下英雄君與我，文章知己友兼師」句，胡在受寵若驚之餘，便發憤讀古詩，「想做個詩人」，並發表詩詞「棄父行」等篇。到美國康奈爾大學讀書後，又決心試驗白話詩，並將放翁的「嘗試成功自古無」一語，改爲「自古成功在嘗試」，而作「嘗試集」，以說明其實驗主義的文學觀。

胡在學術上固有很大成就，而對國家亦有重大貢獻，基於教育爲建國根本大計，以畢生精力從事達成此一崇高目標。在抗戰全面展開時，出任駐美大使，更「成了過河卒子，祇有拚命向前」，一切以國家爲前提，「有一日力量，盡一日力」，力言「和比戰難」，「苦撐待變」，鼓勵國人「樂觀奮鬥」，堅持到底，其功亦不可湮沒。

## 私衷

不過法律必須有尊嚴，不能寬縱無度，如果有外地遊客突然見到小販推車的推車，挑擔的挑擔，因數非難的時候，你不用過份吃驚，那祇是香港市民的日常生活之一，小販見到警察，爲着應法律的尊嚴，他必須有這個行動，在這裏稱爲「走鬼」。

廖二嫂是無牌小販，她當然也過同樣的生活，每天大約有兩三次，到時必須將車推進後巷，等待那個若無其事的警察，以一種優閒的姿態，踏着他的牛高皮鞋從人行道上經過。其實這是不太必要的，無牌小販雖說不合法，但比方說，他們每個人都有「牌片」，意思就是說，每天五元，到時有人來收，算是法外仍有人情。如果是生意特佳的地段，例如戲院門前，人情費就漲到十元。像這樣的香港市民如果還說不守法，不照顧法律的尊嚴，實在是說不過去的。

在以往的兩年中，廖二嫂被拉上差館兩次，水果充公，另外罰二十塊錢。當然，這祇是做做戲，每個小販都有輪到的機會。你決不能因爲出過人情費，在法庭上宣告冤屈，因爲這世界眞眞假假，大家都有一個默契，一旦被捉，雙方面的應酬也要大。你到香港的小法庭裏去看看，同樣罪名的人一上庭就是幾十個，法官問一聲：「認罪不認罪」，有百分之九十九是沒說，於是一聲「那邊撤欸」，法官隨上就乾乾淨淨，可以早點休息，犯人馬上趕回去做生意，何等暢藩。

比起許多小販來，廖二嫂所遭遇到的麻煩不算多，這一方面是由於那些在街上巡邏的警察都面善，有時連名字都叫得出，怎麼可以隨便抓破面皮。此外，廖二嫂長得乾淨，年紀又輕，身上穿得乾乾淨淨，如果讓這樣的一個女人抓去，還要她推着水果車去作證物，總覺於心不忍。如果眞要交差，他們會找個在心理上會好過一點的小販。但是話雖然這麼說，卻也不能當作一成不變的規律。香港地方警察的流動性很大，巡警之中經常有生面孔出現，此外，還有市政局屬下的「小販管理隊」，這些人直接管理小販，不受別的用場，所穿的制服也跟警察不同，因此對小販而言，生計是比以往更艱難了。（六八）

陳麗靜惦記着家裡的姊夫，不知道他是不是眞的沒有喝酒，會不會無端端又虐待姊姊，所以她雖然打過兩個電話回家，還是內心不安，剛剛都想提前回去。偏偏，吳先生兩夫婦和馬先生的興緻都非好，怎麼都拉住她不放，而且馬先生明天就要回台灣去了，不知那一天才再來，所以，她也實在不好意思掃大家的興走開。

十一點鐘了，三個中年人遊興猶濃，還要到夜總會去跳舞看表演，陳麗靜又祇能湊他們的興，跟他們去了夜總會。

夜總會人頭湧湧，舞池裡擠滿跳舞的男男女女，音樂台上的樂隊，落力地奏着音樂，還有一個穿着大紅色露肩長裙，衣服上釘滿閃閃發光的銀色珠片的女歌手，迴腸蕩氣地在做表情唱歌。

年青人總是充滿好奇的，陳麗靜初次踏足香港這種遊樂地方，滿眼都是新奇。她坐在吳先生的中間，一面注意自己應有的禮儀，一面遊目四顧，欣賞眼前的一切。

舞池裡，青年人特別多，上了些年紀的人，祇有在慢四步的音樂出現時，才有幾對參加。青年人的服裝打扮都很新潮，男的個個長頭髮，女的衣服華麗，化妝出色，使陳麗靜看來看去都看不夠。

吳先生馬先生兩個人都喝白蘭地，吳太太喝薄荷酒，陳麗靜喝橙汁。薄荷酒碧綠顏色，裝在一隻尖底的小高腳杯裡，拿在吳太太的手中時，綠色在杯裡晃動。

陳麗靜很欣賞吳太太的風度，她輕聲對吳先生說：「吳伯母眞漂亮，她現在還是沒有人比得上的美人。」

「是嗎？」吳先生笑着對陳麗靜說：「我很想謝你一隻舞，可惜這些年青人的舞，我一跳都跳不來，」他問：「你在台灣有沒有學會跳這種舞？」

「會是會一點，」陳麗靜答：「和女同學學會的，不過難得有機會，跳得不太熟。」

「要你陪我們擺擺字舞，眞不好意思，」馬先生聽見陳麗靜能跳舞，很抱歉地對她說：「如果你想跳，可以打電話請你姊姊和姊夫出來！」

「用不着，我們這樣坐坐談談很好，我也不太喜歡跳這種舞，倒是慢四步，還有味道些。」

說到慢四步，慢四步的音樂立即出現了，湊得那麼巧，使大家不約而同的歡呼起來。

「去，我們現在英雄有用舞之地了！」吳先生邀太太，讓馬先生和陳麗靜做一對，四個人一起下了舞池。

這一次，舞池裡人特別少，因此，他們跳得很暢快，馬先生陳麗靜這一對，因爲年齡懸殊，特別受大家的注目。

陳麗靜稍稍有點窘，但她不理人家，依然和馬先生一邊跳舞，一邊談笑頻頻。（一〇四）

**發財通告**

本報九月份下半月獎券，請各文友於每日下午二時至五時（星期日在內）到經理部支取爲荷。

## 宗屋之內

她祇知道一個宗屋是一個石窟，不許平常人進入的，祇有家族中長老和首領，在一年中的特別日子，遇到有事，要入宗屋祈禱。宗屋的事，是內祭師管的，裡面有些甚麼，她不大清楚，但在童年時，她所以閉談，石窟中很恐怖。

她有些怯，可是，在這樣的情形之下，她是不能說不去的，而且，祭師已起身向長輩說：

「你爲她安排走的事，現在，我帶她去，不會太久，半個時辰，我們就會回來——」他稍頓，又說：「如花，隨我走！」

她隨着祭師出去，走了一段路，自祭社的左邊另一條樹木的夾道中行，於是，祭師說：

「宗屋，是我們祖先到此地開墾出來，不知有多少年了，壁上，有當年的刻畫，也有新加上去的畫！妳要存虔敬之心而入。」

「我知道——老師公，我有一些驚！」

「如花，到祖宗的屋子裡，用不着驚的。」

「嘿，嘿——」他們要着一個石窟走，石壁上端，有一長竿，面懸了三盞燈——」

「如花，你自己進去，掩上內門，到時，我會來喚你的，如花，存虔敬之心！」祭師在走入石窟的外戶後，立定了對她說。

如花定定神，看已閉啓的內戶，有蠟燭在燒，她也看到有香……

宗屋是一個山洞，外戶很大，但宗屋的本身是裡面，她忖度，裡面是一個並不大的洞，至於外洞，她相信是天然的，很高和闊大，可以容得下百人吧？

於是，她鼓勵了自己，慢慢地進入，再合上門，稍立，轉面關門——

「如花，取了蠟火，先拜四周——」當她關門時，祭師在外面說。

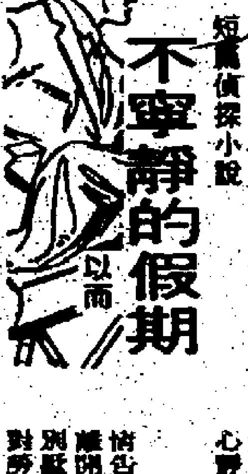
她應了一聲，看內洞，並不太小，比普通一間房大，大約也可以容二十人，同時，也有兩人高。

她看中間的石板上，有蠟火盞，旁邊，有製作過的蠟燭，她將之點燃，慢慢地向中間走——

那是一些畸形的人像，有的人有尾把，有的獸頭，有的人頭，而身體則是鳥或蛇形，有的人生有翅膀，這些刻劃都成形，線條都很粗獷，看來已有些年代。

但現在已看不清楚了。

## 短篇偵探小說　不寧靜的假期　以而



### 二三：良心譴責，自承罪過

徐南山最後嗚咽地說：「後來，我被控到官裡去，幸而我事前計劃週密，終以證據不足之故，逃出法網。其實，我之所以要殺妻，並非爲了取得她的人壽保險賠償金，而是另有原因。」

「甚麼原因？」胡銘山坐在他病榻旁邊問。

「我妻別有所戀，常與另一男子外出幽會。我一時氣憤，竟挖空心思，暗中把她殺死。雖然我的罪行，未被識穿，逃過法律制裁，但每每清夜自思，長受良心的譴責，甚至在夢中，喃喃自悔殺妻，自承罪過。最近因患肺炎，纏綿多月，我在半昏迷中，也不知曾多次把秘密說出，據影香說的，我的話在病房內，她全都聽得清楚，亦即我的秘密，已被她全部知了，我恐怕她把我的秘密向外宣洩，所以，我就多次暗中向她行兇，目的在滅口吧了。」

胡銘山說：「那麼，兩晚的槍擊，都是你發出的了？」

「你是受委託到來偵查的，我現在祇好從實對你說，第一次開槍，徒勞無功，第二次連開兩槍，又功敗垂成。最後，我祇好把那殘害的手槍扔到窗外去。」

「我早已認定那槍是你拋出去的了。」胡銘山說：「現在那手槍，還在我手中呢。」

「我知道，」徐南山狠狠地說：「我實恨透你了。在第二晚，我偷到影香的臥房，解除她的繃帶，目的在使她傷口惡化，傷勢惡化，她就可能因傷致死。而我的謀殺計劃，豈不就等於間接成功嗎？」

由於徐南山全部招認殺人動機，他難案已經大白。胡銘山不爲已甚，祇勸老人家安心靜養。

× ×

次日，胡銘山把實情告知許國威，並即日離開許家，返回勞子明別墅後，即把調查經過對勞子明夫婦與自己太太詳談。

這時，忽接到許國威電話，說他的丈夫因刺激過度，已在胡銘山離開的晚上，與世長辭。

胡銘山在老友勞子明別墅休假五天，亦以假期告滿，需返回警探部工作。

胡銘山在返回警署的第三天，接獲勞子明捎來函一封，表示謝意，並附上支票一張，那是由許國威所簽發，作爲他的酬勞。信中並提及影香已經復原。但她表示，從未聽過徐老先生在夢中的任何囈語。（全文完）

**青山登高抒感**　·毅雯·

颱風颯颯後重陽，霧蓋故鄉日未央。
遙望白雲暫晴浜，漫憶賞菊正含芳。
松楸零落益先隴，烽火流離滯異鄉。
無那登高羈客思，何時歸我有高堂。

**哭潘蓮師舊作**

皐比坐擁羣英聚，每憶春風笑語陪。
終朝默誦驂鸞外，驚聞噩耗哭泉台。
受經難忘宋先哲，延譽常思懷好材。
欲獻招魂悲歎盡，衰軒何處使人哀。

## 第七回　倚官暴豪　法相莊嚴資法力　霸道逞兇　同心異趣共同行

武俠小說　徵聲生著

楊佑先也道：「正是！」朱彪立即吁了一口大氣，道：「這樣一來，府衙的裂罰，總算是已大白。七哥，你知我朱彪從來不說假話，爲了一些江湖上的老將暗地對我施多誣會，弄得府衙裏黃狗吃肉，黑狗當災，現在，總該水落石出了。」

楊佑先稍作沉思，道：「但願如此！不過，這事件，並非如此簡單，要是眞太白，除非眞是大仙顯靈，大顯神威，將逞兇人，都能縛服下來。」朱彪道：「事情未有結尾，晚輩總算了卸一身子係，從此，大可袖手旁觀。」白時雨道：「不要言之過早，恐怕還有下文。」朱彪奇道：「怎會還有下文？」白時雨笑道：「我們未曾殺掉，如有必要，仍須借用。用新不如用舊，府衙仍得有麻煩。」

朱彪此時心已大定，對楊、白之說，不以爲然。楊、白也知他既無本身責任已了，正是值得開心之際，也不再深論。楊佑先要去鼓山，朱彪也覺得應向紛羅料辭明已與府衙無關，當晚七合酹時，朱彪與楊、白兩人，也一同走出府衙。周七知他們是去會見紛羅料，不禁問道：「這位高寨主，這次對福州算是大發慈悲，與傳說中的行動，大有別。」楊佑先知他所指，紛羅料對公差們，不論職務大小，遇上了，就是有死無生的，卽道：「高寨主此次，習性大變，除了對一人倒毒之外，她對任何人都未曾動過怒。以往廢逸士呂偉而論，高寨主是不能忍受的，但是她也不發火，確也奇怪。」彼此一笑，卽行分手。楊佑先等三人，到得泉寺，天已黑了。山門前，卽見到一名曾經相見過的紛羅料的男弟子，未待楊佑先開口，先自道：「寨主正待着人尚去相請呢！」卽將楊佑先等請進寺裏。

紛羅料已將泉寺當作了臨時的寨堂，大殿廳門虛掩，裡面燈火通明，且聽得有人爭辯之聲。門口站着的弓楊，向楊佑先打過招呼後，卽側身入殿，隨卽出來，將三人引進。裏面，又見高朋滿座，有南天五虎、粵寨三奇、與醜鳳人石不渡等。紛羅料坐正主位，身旁坐着玉鳳綠翹秀英。因了在石不渡側面的座位上坐下。紛羅料卽問道：「楊豐官有無消息？」楊佑先見已有鬼三奇在座，儀道：「兩得天官府出事，特來向寨主報訊！」（一〇〇）

慧婷沒笑。

幾乎人人都有不同的故事，而且是傷心的居多。

「我是個流浪兒，我說，流浪兒，你懂不？」他的藍眼睛閃着痛楚。

她點頭。

「反正沒有家就是了，」他說：「我掙扎，奮鬥，唸完中學唸大學。別小看我這雙手，我甚麼沒幹過？洗碗，當過泥小工、摘水果、賣藥、餵豬的行業，至少做過一半。」

「然後上了大四。好多女同學喜歡我，多半是玩玩，不必眞，因爲我窮。」

「我不在乎女孩子，眞的，我有事業心，想做大事。沒想到，一個派對裡見過一面的女新生，抑使我著了迷。」

「人在感情的沖激中，很難把持自己。很快，我迷失了，我不再執著於我的文憑，我的事業，我不顧一切地跟她結了婚。」

「北方有一份很好的職位在等我，她不願意去，我放棄了。我留在南方，留在一個位卑薪微的工作上，祇是爲了陪伴她，討她高興。」

「她還繼續上大學，我供給她。她好玩，我任由她。她要穿好的，吃好的，我滿足她，於是，我負了一身債。」

「慢慢的，我累了，但沒有後悔。別以爲美國人都是任性浪漫，街頭相識，街尾就愛那一類，我們也有忠實的，但忠實的都註定痛苦。」

「我希望有一個孩子，她不要，她老吃避孕丸。萊寶是個意外，是個偶然的意外，她不喜歡他，根本不當他是兒子。」

「我需要諒她，因爲她年輕，不管怎麼樣，年輕還是值得原諒的。」

「我快樂，因爲有了萊寶。我痛苦，因爲她任性妄爲。有兩次，她走了出去，跟別人在一起，受了好些苦，又跑回來。我都容忍她，不爲甚麼，祇是因爲我對她的痴和愛。」他笑一下，很苦澀：「二十世紀了，而且是美國人，談痴和愛，有點滑稽，是不是？」

慧婷沒笑，笑不出。

也許世界上眞有好痴好痴的人，不分種族，不論男女。

「第三次她再出走，回來那天，跪在我膝下，哭了半天。她說她再也不會胡鬧了，我高興，以爲她眞的成熟了，覺悟了，我們會有很美滿的婚姻生活。」

「那一段日子，是我們生命中最幸福的時光，是一段金色的時光！」他瞇着眼，猛吸着菸，人在回憶中，在煙霧裡顯得迷濛。

慧婷望着他，等他往下說。這不是故事的盡頭，她不會傻得去盼望一個大團圓結局。

**慧婷望着他，等他往下說。**（一〇〇）

## 香港電台

六·〇〇 粵語新聞
·三〇 時代曲
七·〇〇 香江之晨
八·〇〇 粵語新聞
議員特別報告
每日公衆活動報告及特別報告
新聞之窗
九·〇〇 新聞報告
太平山下漫步
粵語新聞
兒童節目
十·〇〇 時代曲
街談巷議
十一·〇〇 新聞報告
廣播劇「拙荊」
十二·〇〇 朱高爲的故事
新聞報告
本地及外來生牛及生豬批發價格報導
點唱節目
民間故事「玄武門之變」
一·〇〇 新聞報告及時事實錄
下午旋律
閒話家常
二·〇〇 主婦手記
三·〇〇 粵語新聞
糧食市價報導
風虎雲龍集
「官救鋼娃」
四·〇〇 青春交響曲
五·〇〇 工廠雜誌
粵語新聞
流行歌曲
六·〇〇 警察通訊
新聞及時事實錄
每週報章文摘
美洲傳奇「一

## 商業第一台

六·〇〇 新聞及時事實錄
七·〇〇 粵語新聞
知多少
八·〇〇 大家學英語
新聞報告
時事直擊
漁民一週
轉播足球
九·〇〇 空中問答
粵語新聞
十·〇〇 電話說心事
十一·〇〇 新聞簡報及天氣報告
燈塔下
四人夜話
十二·〇〇 「雜錄」
新聞報告
天氣報告
時代曲
二·〇〇 播音完畢

## 商業第一台

六·〇〇 新聞簡報
天氣報告
名曲選播
日日新
七·〇〇 情報新聞
天氣預測
新聞報告
八·〇〇 時代曲
警方消息
九·〇〇 新聞簡報
生活的旋律
十·〇〇 新聞劇「向日葵」
十一·〇〇 新聞報告
倫理小說「單戀」
十二·〇〇 新聞專輯
青年人之聲
粵語小說「方」
一·〇〇 新聞報告
天氣報告
倫理小說「春殘情淚」
二·〇〇 歌壇選聲
古今中外「壯士歌」
三·〇〇 一曲寄心聲
新聞簡報
新聞一曲寄心

## 商業第二台

四·〇〇 新聞簡報
股市行情報導
播一曲寄心
五·〇〇 天氣報告
六·〇〇 新聞專輯
十八樓C座
七·〇〇 綜合性節目
「東西南北」
八·〇〇 新聞報告
天氣報告
賽馬座談會及四重彩貼士
綜藝花園
九·〇〇 點播小說
十·〇〇 秋燈夜話
十一·〇〇 夜半無人私語
十二·〇〇 新聞簡報
天氣報告
七·〇〇 新聞簡報
天氣報告
八·〇〇 新聞報告
良晨樂韻
轉播良晨樂韻
九·〇〇 今日之歌
升中會考指導
婦女雜誌
十·〇〇 新聞簡報
時代曲
係咁嘅嘅
十一·〇〇 天氣報告
十二·〇〇 新聞簡報
音樂的約會
祝壽祝福節目
一·〇〇 股市行情報告
新聞報告
二·〇〇 天氣報告
議員五線譜
三·〇〇 新聞簡報
股市行情報導

## 麗的電視中文台

天氣報告
議員五線譜
三·〇〇 新聞簡報
股市行情報導
五·〇〇 年青人時間
新聞簡報播
年青人時間
六·〇〇 新聞報告
七·〇〇 股市行情報導
升中會考指導
八·〇〇 中學會考國文
課座
時代曲
轉播足球「加山對光華」
十·〇〇 簡報曲
十一·〇〇 新聞報告
藝壇中心
十二·〇〇 天氣報告
新聞報告
十二·〇〇 新聞及節目介紹
一·〇〇 英語長片「及早回頭」
新聞及天氣報告
二·〇〇 健康小曲
麗的電視劇「紫色幽靈」
三·〇〇 「無敵金剛〇〇九」卡通片集
兒童世界
新聞及天氣報告
四·〇〇 麗的影院㊀「太和殿沉沒記」（紀錄片）㊁「昨夜夢魂中」周聰、南紅主演
六·〇〇 新聞及節目介紹
七·〇〇 警訊
德國經人
八·〇〇 麗廣之夜
九·〇〇 麗的電視劇「星星、月亮、太陽」
十·〇〇 新聞簡報
英國足球賽
十二·〇〇 播映完畢全日

## 無綫電視明珠台

四·〇〇 「英國古片集」
五·〇〇 七彩「卡通大全」
七彩「泰山重臨記」片集
「小飛俠」
六·〇〇 「歡樂青春」片集
新聞及天氣報告
七·〇〇 「十字街頭」片集
七彩「老少同樂」片集
七彩「鐵臂神探」片集
八·〇〇 今日新聞
警訊
九·〇〇 七彩「名劇精選」
七彩「鐵馬騎士」
十·〇〇 七彩「太陽黃昏」片集
十一·〇〇 最後新聞報導
英語長片「淑女與玫瑰」由葛倫福特主演
十二·〇〇 播映完畢全日

## 無綫電視翡翠台

二·〇〇 全日播映完畢
六·〇〇 七彩「妙對童心」片集
警訊
七·〇〇 新聞及天氣報導
七彩「我愛」
「我婉」
八·〇〇 七彩「無敵鐵探光」片集
九·〇〇 歡樂今宵
港聞提要
試映室
八·〇〇 逐秒計
九·〇〇 最後新聞報導
粵語配音日片「盲俠反手道場」
十·〇〇 名紅星主演
十一·〇〇 午夜劇場「綠衣」日本著名
十二·〇〇 勤斷腸花」由格力哥利柏主演
一·〇〇 全日播映完畢

## 麗的電視英文台

五·〇〇 兒童世界
小孤星歷險記
西部開拓史
六·〇〇 新聞及天氣報告
警訊
七·〇〇 南太平洋簡介
卜經合劇集
八·〇〇 新聞及天氣報告
九·〇〇 奔馳精英大賽
戎馬生涯
十·〇〇 綠楊花開
遇五劇場
「亂世奇花」
十一·〇〇 落紅
清世奇花散
全日播映完畢

## 無綫電視翡翠台

十二·〇〇 七彩「卡通片」
一九七四年世界盃足球大賽
一·〇〇 午間新聞
二·〇〇 每日電影「新疆兄弟」由謝賢、陳寶珠、馮寶寶主演
三·〇〇 第二劇場「橫街窄巷」
四·〇〇 新聞簡報
七彩「卡通片」
七彩「隸尼傳」片集
五·〇〇 七彩「齊齊玩」
七彩「大少爺」片集
六·〇〇 龍虎兒女
七彩「精打細算」
七·〇〇 七彩劉平劇場
「我愛」
新聞及天氣報告

# 工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字卅四個 每天四元 上期收費 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區辦事處利源東街八號地下 電話：二四五九五·二式叁八三
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：二七九三七零七·二八零七八
（三）彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記租務處
（四）旺角花園街二十道角東與大廈生記租務處
（五）油蔴地上海街三壹九號老實公司
（六）九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三三二號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三三二六號）
（八）油蔴地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二二一號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七○七號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道卅七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九九五號C）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道八七號）

## 租售

旺舖租售　柒折急售　唐樓單邊　新樓平售　出國平樓　寫打老道花園高尚洋樓　元朗唐樓　新樓平售　半山洋樓　吉樓出售

啓德大厦　新樓廉售　靚住宅農場　石屋廉售　荃灣舖售　唐樓出售　吉樓出售

旺舖廉售

吉樓出售　洋樓廉售

## 招租（香港）

租售　寫字樓出租　辦公廳租　八鄉屋地（九龍）　蕪湖街旁旺舖平租　唐樓廉租　街市旺舖　旺舖招租　新舖招租　廖創興　旺舖平租　中房招租

## 出讓

旺舖招頂　洗衣店讓　免費急讓　石屋廉讓　旺舖租頂

印花工廠　出讓　五金廠讓　20吋電視　粥麵飯店　名種狼狗　汽車買賣　本田350CC

## 聘請

香港中文大學　聘　男女兼職　聘倉務員

兼職　優薪誠聘職員　聘請男女　待聘　家庭補習　稅帳　會計報稅 K690088 K672207　接改撰文

## 徵求

大嶼山地　徵求換屋　收買酸枝　徵資壹萬月入壹仟元

高級針灸機（徵各地代理）
產品：由專家設計，不斷改進，深效特佳。
實驗：歡迎各針灸學院試用。
優待：爲供應針灸學院教學示範。
買一送一，其他購買者減收七折。
不設贈送，至一個月後，照收原價。
函洽：香港般含道60號地下C座。
中國電子醫學研究所　上午460907

收 私家車 電單車 K631374 K631429 新舊平貴都買

## 遺失

徵古玩字畫　遺失聲明　遺失啓事　聲明　遺失圖章　遺失聲明　遺失聲明

## 啟事

買舖啓事　神愛世人　尋訪

## 商業

航通旅行社　寄大陸七天生油　寄叁斤　洗衣機急賣

台灣泰國快證 及世界各地快證 最快最平最妥當　國際旅遊服務社 電話：5-443793

高價收買

成功旅運公司　歡迎詢問：5-440550·448271

兄成工藝社　雞婆　油印　順風車　代廠送貨

專買酸枝　文興　特價機票　往台北　泰國台灣簽證 捷威旅運公司 電③682223③693175　西特裝價　西裝專改　電單車 私家車 現金收 江山車行 K814599　燙金請帖

打字機
本行新到各國名牌大、中、小型打字機，歡迎蒞臨參觀，接洽選購，大批出口特價優待，批發零售特廉。
志美行 香港德輔道中173號先施大廈1307室 5-451478·5-450396

嬰兒用品
寶寶鞋 咪咪枕 和尚袍 長褲 尿褲 口水肩 套裝禮盒 寶寶睡袋
花款設計 趣緻美觀　質料上乘 價錢公道
台灣民生物產有限公司：九龍總店：營業時間：上午十時至下午七時
旺角分店：營業時間：上午十時半至下午九時半
灣仔分店及北角分店：營業時間：上午十時至下午九時

搬運　移民旅遊升學（台灣、日本、星、馬、泰、越、菲、美、加、澳、英、歐洲各國）遠東　電視HIFI　20元修電視　修理電視　20元修電視　25元修電視　冷氣

德誠烹飪學院　招生　新型冷氣課室電話K849248　青年會　麵飽

德信烹飪學校　美加國際酒吧調練中心　英國小姐　學仕英人　中國烹飪專科　海中實天醫習學院　速成打字男女生招　英人學習英語士理　YMCA

婦科　葉友芳　暗瘡　王玉芬婦科　朱玉華婦科　強身術

化石丸　清才陳　外皮朱約翰　惡疾

耳喉鼻　蔡德芬　婦科簡麗春　男人虛弱　男人寶　謝金石　耳响丸

明子　痔

耳喉耳鼻鳴　伍品夏　疾病

## 中華歷代文物展覽

斗室集

·杜麗·

中華歷代文物精華展覽，假尖沙咀星光邨展出，所有文物圖片和複製品共四百餘件，包括有商周雕琢、銅器、鐫刻文字、書法、歷代名畫、陶像、陶瓷器、玉石器、竹雕、牙雕、漆器、琺瑯（景泰藍）、稗鑄等。

此次展覽會的海報，很具吸引力，是巧色玉雕「翠玉白菜」圖片。依玉的色澤雕琢，綠色部分是菜葉，白色是菜身，菜上還浮雕兩隻小蟲，非常逼眞。我國的玉器，雕琢精美，一向爲世人所珍視，是世界美術工藝品中的傑作。在造形和雕琢上，可以看出是由素樸、雄渾達到清幽精巧，使人眞正覺得是巧奪天工的作品。

展出文物精品，重點似乎是在歷代名畫，場內有電影放映，介紹台灣國立故宮博物院，和清院本的「清明上河圖」。可惜我去得較遲，沒有趕上電影放映時間。「清明上河圖」原是北宋末年張擇端（九六六——一一二七）所作，寫清明時節汴梁風物，筆致精美，後世有很多人仿作。清院本的畫面款識：「乾隆元年十二月十五日奉敕臣陳枚、孫祜、金昆、戴洪、程志道恭畫。」幅前有乾隆御題「繪苑瓊瑤」四字，隔水有梁詩正書乾隆壬戌御題詩。畫面從右而開始，從城關要道直達城關市街，人物衆多，還有驢、馬、牛、駱駝、舟、車、轎、店舖、寺院、官府、拱橋等。有人做過考據，認爲畫中景色與歷史紀載相符，畫中城關大道和酒家，都是當年宋江、魯智深等英雄好漢出現的地方。從這幅著名的風俗畫，還可以看到宋代的風俗、服裝和建築物等。

展出的名畫，以郎世寧的作品最多，有「百駿圖」、「畫八駿圖」、「畫紅玉座」、「畫花蔭雙鶴」和花卉等。郎世寧原名GIUSEPPE CASTIGLIONE（一六八八——一七六六），生於義大利米蘭，天主教耶穌會修士，曾學繪畫和建築，廿七歲來華傳教，康熙中供奉內廷，他利用我國的畫筆和絹紙，折中西方和中國畫法，作品極似眞物實體，所繪「畫紅玉座」與眞馬同大小。郎世寧善於繪人物花鳥，最工畫馬。展出他的作品中，有一幅乾隆妃子的畫像「眞妃圖」，是全部國畫中唯一用西洋畫法所作的油畫。郎世寧於乾隆三十一年逝世，當時已年近八十。

相信很多人都會注意到，很多幅歷代名畫上都有御筆題詩，乾隆皇甚至把御筆刻到前代的玉圭上，經過皇帝品題當然聲價百倍，對古畫的鑑別也有一定的幫助，可惜的是破壞了作品畫面的和諧。

影印的複製品無論彩色或黑白，都不及彩色幻燈片逼眞，如果利用木版水印的方法，可能效果更好。例如宋梁楷的那幅「潑墨仙人」，如果製成木版水印畫，即使不經裱褙，也一樣可以傳眞。

展品力求全面化，每次展出必有重複，如果以某種文物作專題介紹，例如台灣故宮博物院所藏明代青花瓷器，多屬官窯的產品，數量約有二千餘件，都是精緻典雅的作品。在展出複製品中，祇要有一兩件是眞品，相信更能吸引觀衆。

此次展出文物種類繁多，分類陳列，區別顯明，值得一讀。

「中華歷代文物精華展覽」在九龍展出，爲期十九天，至本（十一）月十四日止。是一次欣賞中國文物和認識我國文化傳統的好機會。

## 荷李活道的種種

·舒明·

不知甚麼時候開始，那些外國遊客都對荷李活道偏愛起來。在那麼多大街小巷中，爲甚麼對這一條街道會特別垂青呢？這實在是頗耐人尋味的事。

那已經不算太狹窄的道路，當然，習慣在超級公路上飛車高速急馳的外國人看來，這路面還是寄窄的。狹長的道路上，兩旁都是一些古玩店、舊華洋雜貨店、壽衣店、棺材店之類，也有三兩間理髮店，以及飯店冰室，對象都是中下級的顧客，可以一邊嘆茶，一邊把一隻腳豎立在櫈上的那一種。

自然，我說的祇是文武廟左右的那一段菲氣沉沉的道路，是的，是文武廟，據說是香港最富歷史性的中國廟宇，廟內供奉文昌帝君及關聖帝君二神，一九七一年冬英國安妮公主訪港也曾涉足此地。我們常常在這一段道路上看到許多男女老少的外國遊客，背着相機，指指點點，在他們的眼光中，所謂香港情調不外如是吧。

那一段道路的北面，還有一條條短短的窄巷，巷裡或是擺賣着生果、洋雜小販攤檔，或是一些熟食的大牌檔，簡陋、暗黑，以及汚穢潮濕，常常充滿這邊那邊的角落。那一天看見一位上了年紀的外國人替他的女伴拍照，拍照的地點卻揀在一檔擱置不用的大牌檔面前，周圍是一些垃圾雜物。他們的好奇是甚麼？他們的焦點放在那裡？就是這麼一回事。

一次又打從這條道路經過，忽然從橫巷裡標出一個拿着相機的外國人來，後面跟着一個穿着唐裝衫褲的中年人，面容憔悴困頓，但揮着拳頭作勢追逐着那一個外國人，外國人快步走了幾步，看看他究竟有沒有追上來，才慢下步來。面上是一臉歉意的樣子，眼神歉弱，好像要說幾句道歉的話卻苦於說不出來。而那一位憔悴的中年人，一下子越過外國人的面前幾步，表面看來似乎是外國人追着他了，但中年人不時瞻前顧後的，把緊握的拳頭向外國人揚幾揚，周圍有不少路人都停步下來，目睹着這一幕。

是不是外國人猝然把相機鏡頭對住了這個憔悴蹲在巷裡的中年人，而使得本來低着首的他也變得憤怒地昂起頭來了？

醜陋以及落伍，都由許許多多外國人旅行相機裏的菲林顯現出來，許多人不管事實的眞相如何，也不研究持相機的外國遊客，他們本身是否眞的相信旅遊地眞的那麼落後，總之要人從那些照片裡自然會得到一個使他們自己生出優越感的印象來。一位中國留美學生也曾有過類似的經驗：外國主人家招待一些中國留學生，放映旅遊幻燈片給他們看，凡是歐洲的，要不是名勝古跡，就是風光明媚的鄉村。而亞洲部分，要不是孩子伸手討飯，就是他們認爲是穿着奇裝異服的婦女。——對於香港，外國人印象最深的恐怕還是吧女、手車伕、蛋家婆、木船、以及荷李活道的種種吧。

那三三兩兩的古玩店，貨品琳瑯滿目，他們出售高可及人的花瓶、到狀如小鼠大的石獅子，他們笑着臉對着外國人做生意，不知道有沒有連自尊也出售了？我這麼說，是有感於一個憔悴困頓的人，爲了維護作爲一個人的尊嚴，也自覺地知道要舉起拳頭示威了，那是很使人激勵的。

一柱香，求神靈保佑平安。再上香，求心靈充實。不管您信不信神，但燒香時之神態，卻是虔誠的。（圖）

## 談酒色財氣

·齊武·

童年時聽父老講故事，有一則最動人，因其寓意深刻，富諷刺性，深入淺出，易使家喻戶曉，故迄今記憶猶新。

一日，觀音菩薩戲呂洞賓曰：「君在昔日曾三醉岳陽樓，飛劍斬黃龍，既居仙品，何不戒酒色財氣乎？」呂洞賓遂誣觀音曰：「妳既無酒，何以傍有淨瓶？妳既無色，養此女童男童作甚？妳既無財，爲何全身金妝？妳既無氣，爲何降伏大鵬？」觀音受誣無奈，遂將茶盞淨瓶擲之，洞賓不禁哈哈大笑道：「妳祇有此一瓶二盞，豈能打倒我哉！」

此語雖含諷刺，足以警世醒俗，但提到酒色財氣四字，每人都佔一、二味，甚至「四美具」，雖然亦有無所嗜好者，畢竟甚鮮，因它與人之生活有密切關係。可以說，人之一生都在酒色財氣之中打滾，深陷其內，不能自拔。所謂「酒不醉人人自醉，色不迷人人自迷，財不惑人人自惑，氣不惱人人自惱」。終日沉湎其間，而不自悟耳！

世間百物，凡有利者亦必有害，而且利之所在，亦卽害之所在。「塞翁失馬，焉知非福？抑焉知非禍？」禍福本無門，完全由人自尋。惟有提高警覺，以趨利避害可也。

酒以合歡：此爲酒之正當用途。舉凡喜壽年慶，嘉賓臨門，樂之以酒，示其敬也，如有嘉餚，而無美酒，頗感美中不足，是乃人情之常，亦習俗所使然。故備嘉餚，必具美酒，方能相得益彰，情盡其歡，各樂其所樂。

中國詩人以酒自娛者甚多，而李白尤以醉仙馳名，其對酒當歌之韻事，更難以枚舉。如「歡言得所憩，美酒聊共揮，長歌吟松風，曲盡河星稀，我醉君復樂，陶然共忘機。」有時亦獨酌，如「花間一壺酒，獨酌無相親，舉杯邀明月，對影成三人。」此情此景，與其說是以酒自娛，勿寧謂之以酒澆愁，然而，美酒不能解眞愁，又何堪焉？

所以，「禹惡旨酒」，「周公作酒誥，衛武公作抑戒」，以爲荒惑敗亂，無若酒者，可不戒哉！若醉翁之意不在酒，自當別論，如爲酗酒之徒，「惟酒無量不及亂」耳！

色本乎性：子曰：「食色性也」，飲食男女須本乎正，而不能作「聲色犬馬」之溺，正則有益，溺則爲害無窮。桀以妹喜亡夏，紂以妲己亡商，幽王寵褒姒，明皇寵貴妃，皆造成國家災禍，色之頭上一把刀，豈能輕易接近。

人倫之大本，雖造端乎夫婦，但須以禮成之，而不及於亂，如沉湎於酒色，猶蠱斧伐孤松，禍必及其身，他如喪德敗譽，耗財毀家，尤其餘事，故宜「戒之在色」。

財以義取：財人所欲也，無人不願作百萬富翁，以爲有財卽有勢，可以大顯神通，故要廣招財源，拼命攢錢。然而，人爲財死，鳥爲食亡，已成古訓，尤其在此亂世，人而無良，懷璧其罪，財愈多而罪愈大。終將如象以牙焚身，災及其家。財源雖廣，應以「臨財毋苟得」自戒，才能淡泊明志，溫飽已足，勿忘「戒之在得」。

氣勿暴其氣：逞一時之憤而亡其身者，非勇也。大丈夫之勇，在「一怒而安天下」，一言不合，卽動武者，粗暴也；打架鬥毆，爭強好勝者，野蠻也。好勇鬥狠，而用意氣者，非好勇者，在「養吾浩然之氣」，而能「矜而不爭」，持其志而不暴其氣，以尊賢容衆，故宜「戒之在鬥」。

## 彩色生活

## 好多人已屆精眼企

有幾間大公司，最近一兩年以來，一年少咗二、三百萬銀生意。本來現在經濟衰退，銀根緊縮，股票市場，同以前恒生指數一千幾百點之時，簡直係「牧豬同牛髀」，冇得比也。所以一年少二、三百萬銀生意，毫不希奇。

但係德公識得一個專門做屋內設計裝修之老細，佢之意見又唔同，而且德公認爲佢講得甚啱，因此執筆爲記。佢話現在有好多人，雖然手上大把銀紙，然而唔敢用，亦絕對唔會用十幾廿萬裝修佢地所住之一層樓，唔會買最名貴之傢私，亦唔會滿舖地氈，卽普通柚木傢私，亦求其用咗再講，要買亦等將來去第二處住之時方買，以免引起人地注意，查問其上來，銀紙實出佢個名，就唔係點好睇矣。

德公之朋友又曰：「以前絕對唔駛慌冇生意者，越貴之傢私，越容易賣得出，價錢唔貴，卽唔夠名貴矣。祇打一個電話來，就全部同佢攪好，而且送貨卽交現銀，連支票都唔用，唔駛講，呢的客仔乃大客仔，舊陣時就多到不得了，現在想搵幾個都幾艱難，但係佢地並非冇銀紙，不過佢地之銀紙未必一定在香港。」

佢既然做屋內設計公司之老細，而且又向外國定購名貴傢私來香港賣，當然知道晒現在香港做呢一行生意之詳情，與我德公唔同，德公乃門外漢也。不過以此問題詢之，佢曰：「有好多打電話來買二、三萬銀一套傢私者，每一個月之人工祇不過三幾千，若在平時，照正做生意之規矩，外地必定唔信佢者，不過佢地現俾我地，就唔同矣。幾年之前，尙有用支票俾銀者，現在則一張支票都收唔到矣。」

德公問佢點解，佢曰：「驚駛打穿個袋問到爲咩，支票入咗銀行，有咗底也，而且支票之存底，隔咗一個時期之後，卽全部毀滅，但在毀滅之前，必先影相留底，以備將來查數也。現在好多人使錢，唔肯留底俾人地查，佢地有大把銀紙使，亦唔想俾人地知也。若果個袋有銀紙，又大花筒，四圍使銀紙，又攬女人，則唔駛幾耐，就遇到麻煩矣。現在好多人已經屆精眼企。」

## 香港人生活不好過？

未名集

·譽子·

常聽香港人嘆氣說：「在香港生活不好過，太緊張！」

這話當眞對嗎？不能說「它」不對，但也不是全對，從表面上看是對的，可是深入去觀察一下，就不大對了。

香港人的生活緊張，是千眞萬確的事，人人都爲生活奔波得要命，沒有一刻的時間可以休息！可是香港人在生活的享受上，卻很優越，比起許多國家和地方的人民，最少要好得多，所以香港人的生活，實不能說不好過。

香港人在物質享受方面，最少比許多國家的人要優越得多，普通人除了一日兩餐正常的膳食外：早上「嘆其早茶」；下午「嘆下午茶」，甚至深夜「宵夜」，一天吃四、五餐，是等閒之事。在穿衣方面，着的都是簇新的衣服，甚至於名貴而又時髦的服裝，配戴的是名廠手錶或飾物。在「行」的方面來說，普通人都有「私家車」代步，不必追巴士或電車。至於家庭上的用具，除了日用必需品外，一切現代化的用具，如：電風扇、電視機、雪櫃、洗衣機、冷氣機、甚至於洗碗碟機，無不具備，生活上方便之極。祇是住的方面，多數人過於淅隘，侷促得很，還未達到理想而已，這是美中不足。

像上述香港人的生活方式，別說在亞洲許多國家中難以找到，卽使在歐美有些國家中，亦不易找到。今天在世界上，有好幾億人面臨飢餓的邊緣！在亞洲雖然情況不如非洲那麼嚴重，但仍有數以萬計的人勒着肚皮，捱飢抵餓！當然談不上「嘆早茶」、「嘆下午茶」那套悠閒逸致的生活方式了。卽使在生活安定的台灣，也難有這種享受。至於泰國、菲律賓、印尼等國，更不用說了。

據到過上述地方的人說，那些國家的人民，難得上一次茶樓酒家，祇是有特別的情形才例外，上酒家吃一頓晚飯，也列入奢侈的享受之一！一年三百六十五日也難得有一次，就是上茶樓嘆「一盅兩件」，亦屬罕有的事，三幾個月才一次呢！在香港人睇來，也許會發生懷疑，不相信有此等事情。

因此，許多人認爲，香港人目前的生活方式，是帶點奢侈性的，這見解未嘗沒有一點道理，筆者對此也有同感。

香港人這種生活方式，當然是開支較大的了，少一點收入也不行呢？難怪香港人都說生活不好過了！

不過，如果香港人能夠把生活的方式改變一下，一切節約些的話，那麼便不用如此緊張工作了，也不致於不好過，對嗎？

## 壽登百齡已非稀

橫縱論議

·黃肇山·

中華民國年來早已將重九登高風俗充實新義，已不理會歷史故事桓景囊茱萸登高飲菊花酒避禍，及後人歲時休沐登高祓除不祥的風俗，而以敬禮老人作活動中心。此乃中華文化的發展，我在本版十月廿一日已經提到。茲重陽已過，從今年台灣的敬老活動中，愈能証明今之國人壽登百齡已非稀。

首先談面積佔一百廿七平方公里、人口近兩百萬的台北市，今年受敬禮的老人，百歲以上者十二人，九十歲以上者六百八十七人，七十至八十九歲者三萬七千二百五十六人。

市府對他們表示孝敬的方式：百齡以上者，由台北市長親自登府拜訪道賀，分贈「國光人瑞」純金紀念章一枚，衣料一件，禮金一千元，餐具一套及壽糕一盒。對九十歲以上老人，由各區區長致贈每人餐具一套。七十歲以上老人，則由各里里長每人致贈「松鶴延齡」瓷盤一個。

台北市今年年齡最高的壽星是位壽婆，她名邱余元，生於同治六年，卽西元一八六七年，也就是日本明治維新開始時期。她家向來務農做工。

民國前二年，其夫被蛇咬死，卽艱苦守節撫孤，現在有卅四個孫子，一百多名曾孫。她日常生活，每餐吃稀飯兩三碗，愛吃燉得糜爛的瘦肉和雞肉，還吃橙子和橘子等水菓，一概不吃蔬菜和魚腥。

台北市最老的壽星公是謝阿稱，現年一百零三歲，全家有五十多人四代同堂。他對山地種柑橘，有七十多年經驗。

台北市這些百歲以上老人，一般都是住在市郊空氣清新之所，像女壽星邱余元向住北投或天母山區，現在則住士林芝山公園附近。壽星公謝阿稱則住陽明山上。他們養生的共同點，都是早睡早起。

來自台北市以外的壽星消息，也是很多很多。台北縣的三重市，人口二十萬，有六位居民壽紀超過百齡，其中年齡最高的壽婆是一零六歲的杜月英，年齡最高的壽星公是一零五歲的江吉。江吉在七十五歲時，生育幼子，現年卅歲。江吉本人面貌，像七十歲的人一樣。

宜蘭市方面，九十歲以上老人則有八十六位，其中有兩人一百歲，一人爲一零一歲。花蓮市有位今年一零五歲的吳陳銀妹，五十歲時守寡，現依其子一位六十餘歲的長孫度日。

這位壽婆健康很好，能獨到處行走，但她的生活習慣卻與陽明山一零六歲的邱余元壽婆有所不同：花蓮的這位壽婆，不吃豬肉，祇吃青菜、蕃茶之類佐餐（吃稀飯和乾飯），不過她喜歡吃酒燉雞，祇是家境貧窮，不能常得，平日祇有粗茶淡飯而已。

其他縣市百齡人瑞，也尙多的是，不必枚舉。

我談這些老人壽瑞的事，因大陸上不會有重陽敬老之舉，左派仁兄迷信唯物論，或職老人爲廢料，是浪費，則此乃非人性之論，難以理喩。試問朱德、毛澤東輩不都也老態龍鍾了，未見他們自動報廢呢！

## 外國鞋廠在中國及其他

客舍小憩

·青放·

香港買到的若干算是外國出品的「恤衫」、運動衫與牛仔褲，都在香港本地製造。可是，一切來路鞋都直接來自外國。香港華人體型，平均還小于這二十年來的日本人，各百貨公司向英美訂購的皮鞋，以細碼與特細碼爲主，中碼已較少。少數外省人要穿英國九號到九號半的鞋，須往尖沙咀，那邊較多大碼，蓋爲西方遊客服務耳！鞋的英美尺碼不同，英國九號要比美國九號大些。歐洲大陸的尺碼與英國同，英國九號算大碼，八號半還是中碼，香港男性穿八號半的，不到三分之一呢！

當日上海，則有外國鞋廠來設工場，那就是捷克的「拔佳」（BATA）所售都是歐美貨中的中級與下級者，售價亦廉，往往不及上海華商皮鞋店，華商鞋面的皮很好，有一種稱「紋皮」的，非常都試，德商「美最時」出品最受歡迎，卽稱「美最時紋皮」了。「拔佳」出品中，絕無用「紋皮」者，大、中學生，係「拔佳」的主要主顧，他們樸洋，其出品中有些女裝運動鞋，更受學生歡迎，內地也有經售者，其主顧什九亦女學生，除了「拔佳」，中國絕無一家捷商鞋廠了。

籃球運動鞋，一向是美國貨的天下，KBDS籃球鞋，尤受歡迎，不打籃球的中、小學生也要穿，而在二十年代誑，上海所謂「籃球鞋」者，祇KBDS一種而已！以後，有了南洋「陳家庚」出品的各種「膠鞋」了。四十年代，上海本地出了一種「回力鞋」，當時上海回力球運動博流行，知識分子尤好此道，所以「回力鞋」吃香，其實，這是一種籃球鞋，廠方後來再組織一個「回力籃球隊」，實力不俗，成員以華北籍的大學生爲主，這時，KBDS沒落了，由于美國售價得太貴，而本貨勝于「回力鞋」者亦不多。

至于男裝皮鞋，美國貨與英國貨，一向在上海受到歡迎，兩者勢均力敵，歐洲大陸上並無進口貨，「拔佳」固又作別論了。目前香港，美國與英國的男鞋，受了西德、法國與瑞士的威脅，這三種在五十年代初還沒有，瑞士貨全部都是高級貨，勢力尤大，尖沙咀有幾家稱「旅遊店」的鞋店，且以瑞士貨爲主，該國的薄底鞋的底確有特色，同樣薄的底，要比香港本地上海師傅手工出品耐穿百分之一百五十呢！

「傻仔，我地講金，唔興講心！」


全港影評大特讚　佐治畢柏

大紀第二週

優待學校團體購票　每張二元

人類的奧秘　宇宙的

考古發現！無奇不有！

使你大開眼界　使你擊節稱賞

讓你知道世界之大　讓你曉得天外有天　讓你認識地球奧秘　讓你驚

啟德遊樂場
市內唯一最完備的遊樂場
鑽石戲院　開放冷氣　每晚兩場　星期日及假期加演日場
華美歌藝團
星期六 星期日　名歌星大會串　吳秀蘭　徐小鳳　陳和英　張德正　方紅　高小華　團長　華領導　杜少明　舒雅頌　司儀
春光盡洩　免費冷氣西片四場
七彩南北雙雄　免費冷氣中片四場
實彈射擊·全部新槍

今天映　和路迪斯尼新貢獻
羅利公司發行
緊張刺激動作生猛巨片

明天盛大獻映
青春玉女：伊莎貝雅
青年生角：華麗絲　法蘭斯哥　章勒
「青梅竹馬」原班人馬再度合演！
七彩闊銀幕　兒童不宜
仍在求學年齡，自然懷孕生子！牽下嬰兒，如何撫養？父母不諒，好事難成！骨肉傍探，豈忍分離？同學相助，友誼眞摯！
充滿青春氣息　大鬧育嬰院　戲弄老尼！劫奪小嬰孩　逃出生天！

社會奇情驚心警世鉅製
程剛


尚有戲院廣告　刊登在第九頁